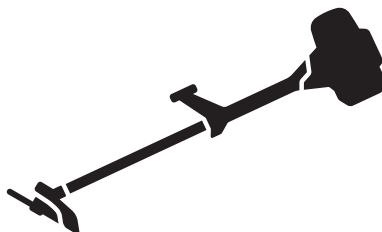




Husqvarna®



143R-II



EN	Operator's manual	2-28
TR	Kullanım kılavuzu	29-56
RU	Руководство по эксплуатации	57-87
UK	Посібник користувача	88-118

Contents

Introduction.....	2	Troubleshooting.....	25
Safety.....	4	Transportation and storage.....	26
Assembly.....	10	Technical data.....	26
Operation.....	14	Accessories.....	27
Maintenance.....	21	EC Declaration of Conformity.....	28

Introduction

Product description

This product is a brushcutter with a combustion engine.

Work is constantly in progress to increase your safety and efficiency during operation. Speak to your servicing dealer for more information.

Intended use

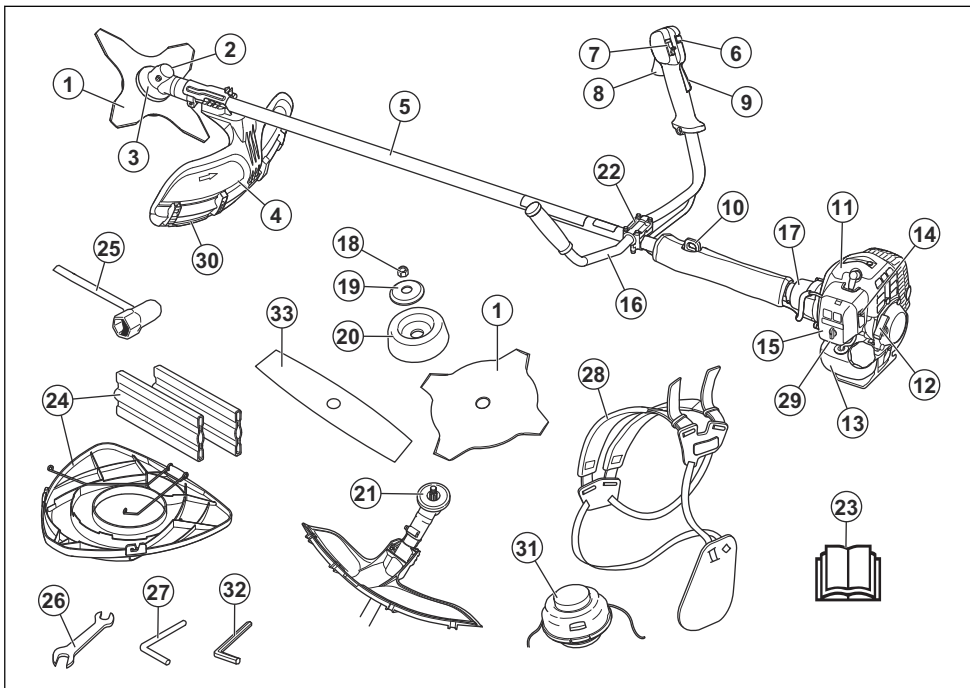
Use the product with a saw blade, a grass blade or a trimmer head to cut different types of vegetation. Do not

use the product for other tasks than grass trimming, grass clearing and forestry clearing. Use a saw blade to cut fibrous types of wood. Use a grass blade or trimmer head to cut grass.

Note: National or local regulations can regulate the use. Comply to given regulations.

Only use the product with accessories that are approved by the manufacturer. Refer to *Accessories on page 27*.

Product overview



- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Blade (not for all markets) | 3. Bevel gear |
| 2. Grease filler cap, bevel gear | 4. Cutting attachment guard |

5. Shaft
6. Start throttle button
7. Stop switch
8. Throttle control
9. Throttle lockout
10. Suspension ring
11. Cylinder cover
12. Starter rope handle
13. Fuel tank
14. Choke control
15. Air filter cover
16. Handlebar
17. Clutch cover
18. Locknut
19. Support flange
20. Support cup
21. Drive disc
22. Handlebar clamp
23. Operator's manual
24. Transport guard (not for all markets)
25. Socket wrench
26. Wrench
27. Locking pin (for products without hex key)
28. Harness
29. Air purge bulb
30. Guard extension
31. Trimmer head
32. Hex key
33. 2-teeth blade

Symbols on the product



WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.



Use a protective helmet in locations where objects can fall on you. Use approved hearing protection and approved eye protection.



Maximum speed of the output shaft.



The product agrees with the applicable EC directives.



The product can cause objects to eject, which can cause injury.



Keep a minimum distance of 15 m / 50 ft. to persons and animals during operation of the product.



Risk of blade thrust if the cutting equipment touches an object that it does not immediately cut. The product can cut off body parts. Keep a minimum of 15 m / 50 ft. distance to persons and animals during operation of the product.



The arrows shows the limit for the handle position.



Choke.



Air purge bulb.



Use approved protective gloves.



Use heavy-duty slip-resistant boots.



Noise emission to the environment refer to the European Community's Directive. The emission of the product is specified in the Technical data chapter and on the label.

yyyyywwxxxx

The rating plate shows the serial number. **yyyyy** is the production year and **ww** is the production week.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

The definitions below give the level of severity for each signal word.



WARNING: Injury to persons.



CAUTION: Damage to the product.

Note: This information makes the product easier to use.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use the product correctly. Injury or death is a possible result of incorrect use. Only use the product for the tasks found in this manual. Do not use the product for other tasks.
- Obey the instructions in this manual. Obey the safety symbols and the safety instructions. If the operator does not obey the instructions and the symbols, injury, damage or death is a possible result.
- Do not discard this manual. Use the instructions to assemble, to operate and to keep your product in good condition. Use the instructions for correct installation of attachments and accessories. Only use approved attachments and accessories.
- Do not use a damaged product. Obey the maintenance schedule. Only do the maintenance work that you find an instruction about in this manual. An approved service center must do all other maintenance work.
- This manual cannot include all situations that can occur when you use the product. Be careful and use your common sense. Do not operate the product or do maintenance on the product if you are not sure about the situation. Speak to a product expert, your dealer, service agent or approved service center for information.
- Disconnect the spark plug cable before you assemble the product, put the product into storage or do maintenance.
- Do not use the product if it is changed from its initial specification. Do not change a part of the product without approval from the manufacturer. Only use parts approved by the manufacturer. Injury or death is a possible result of incorrect maintenance.

- Do not breathe in the fumes from the engine. Long-term inhalation of the engine's exhaust fumes is a health risk.
- Do not start the product indoors or near flammable material. The exhaust fumes are hot and can contain a spark which can start a fire. Not sufficient airflow can cause injury or death because of asphyxiation or carbon monoxide.
- When you use this product the engine makes an electromagnetic field. The electromagnetic field can cause damage to medical implants. Speak to your physician and medical implant manufacturer before you operate the product.
- Do not let a child operate the product. Do not let a person without knowledge of the instructions operate the product.
- Make sure that you always monitor a person, with decreased physical capacity or mental capacity, that uses the product. A responsible adult must be there at all times.
- Lock the product in an area that children and unapproved persons cannot access.
- The product can eject objects and cause injuries. Obey the safety instructions to decrease the risk of injury or death.
- Do not go away from the product when the engine is on.
- The operator of the product is responsible if an accident occurs.
- Make sure that parts are not damaged before you use the product.
- Make sure that you are at minimum 15 m (50 ft) away from other persons or animals before you use the product. Make sure that persons in the adjacent area know that you will use the product.
- Refer to national or local laws. They can prevent or decrease the operation of the product in some conditions.
- Do not use the product if you are fatigued or influenced by alcohol, drugs or medicine. They can have effects on your vision, alertness, coordination or judgment.

Safety instructions for assembly



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use approved protective gloves when you assemble the product and cutting attachment.
- Remove the spark plug cap from the spark plug before you assemble the product.
- Make sure that the correct handlebar and cutting attachment guard are assembled before you operate the product.

- A defective or incorrect cutting attachment guard can cause injury. Do not use a cutting attachment without an approved cutting attachment guard.
- Attach the clutch cover and shaft correctly before you start the product.
- The drive disc and support flange must engage correctly in the center hole of the cutting attachment. A cutting attachment that is attached incorrectly can cause injury or death.
- Attach the harness to the product to prevent injury to the operator or others.
- Make sure that you cannot fall when you use the product. Do not tilt when you operate the product.
- Always hold the product with your two hands. Hold the product on the right side of your body.



Safety instructions for operation

- Make sure the product is fully assembled before you use it.
- Before a start, move the product 3 m (10 ft) away from the position where you filled the fuel tank. Put the product on a flat surface. Make sure that the cutting attachment does not touch the ground or other objects.
- The product can cause objects to eject, which can cause damage to the eyes. Always use an approved eye protection when you operate the product.
- Be careful, a child can come near the product without your knowledge during operation.
- Do not operate the product if there are persons in the work area. Stop the product if a person goes into the work area.
- Make sure that you are always in control of the product.
- Do not use the product if you cannot receive aid if an accident occurs. Always make sure others know you will operate the product before you start to operate the product.
- Do not turn with the product before you make sure that no persons or animals are in the safety area.
- Remove all unwanted materials from the work area before you start. If the cutting attachment hits an object, the object can eject and cause injury or damage. Unwanted material can wind around the cutting attachment and cause damage.
- Do not use the product in bad weather (fog, rain, strong winds, risk of lightning or other weather conditions.). Dangerous conditions (such as slippery surfaces) can occur because of bad weather.
- Make sure that you can move freely and work in a stable position.



- Operate the product with the cutting attachment below your waist.
- If the choke control is in the choke position when the engine starts, the cutting attachment starts to turn.
- Do not touch the bevel gear after the engine stops. The bevel gear is hot after the engine stops. Hot areas can cause injury.
- Stop the engine before you move the product.
- Do not put down the product with the engine on.
- Before you remove the unwanted materials from the product, stop the engine and wait until the cutting attachment stops. Let the cutting attachment stop before you or an aid remove the cut material.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use correct personal protective equipment when you operate the product. The personal protective equipment does not erase the risk of injury. The personal protective equipment decreases the grade of injury if an accident occurs.
- Always use an approved eye protection while you operate the product.
- Do not operate the product with bare feet or with open shoes. Always use heavy-duty slip-resistant boots.
- Use heavy, long pants.
- If it is necessary, use approved protective gloves.
- Use a helmet if it is possible that objects fall on your head.
- Always use approved ear protection while you operate the product. Noise for a long period can cause noise-induced hearing loss.
- Make sure that you have a first aid kit near.

Protective devices on the product

- Make sure that you regularly do the maintenance to the product.
 - The life of the product increases.

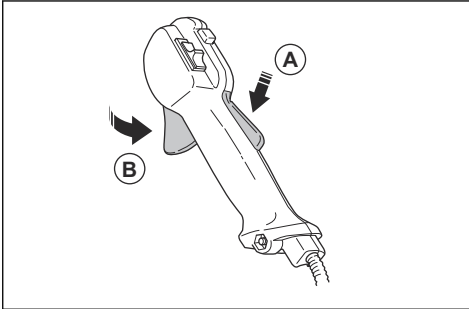
- The risk of accidents decreases.

Let an approved dealer or an approved service center regularly examine the product to do adjustments or repairs.

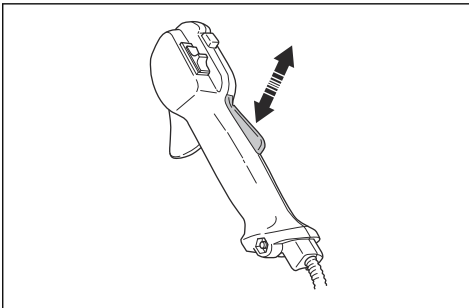
- Do not use a product with damaged protective equipment. If the product is damaged, speak to an approved service center.

To do a check of the throttle trigger lockout

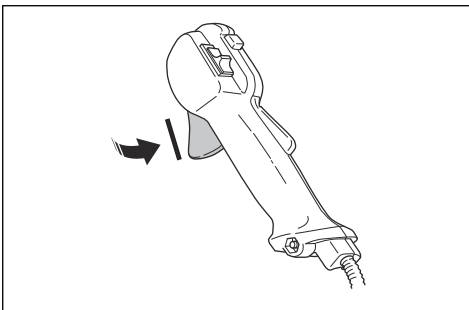
1. Make sure that the throttle trigger lockout (A) and throttle trigger (B) move freely and that the return spring operates correctly.



2. Push down the throttle trigger lockout and make sure that it goes back to its initial position when you release it.



3. Make sure that the throttle trigger is locked at the idle position when the throttle trigger lockout is released.



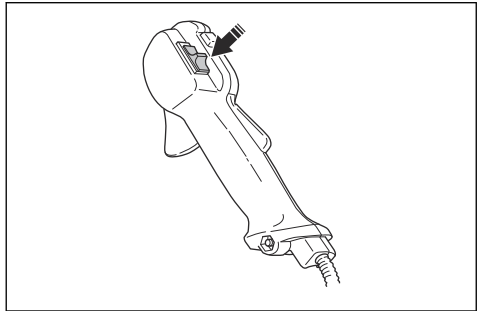
4. Start the product and apply full throttle.
5. Release the throttle trigger and make sure that the cutting attachment stops and stays stationary.



WARNING: If the cutting attachment moves when the throttle trigger is in the idle position, then the carburetor idle speed must be adjusted. Refer to *To adjust the idle speed on page 22.*

To do a check of the stop switch

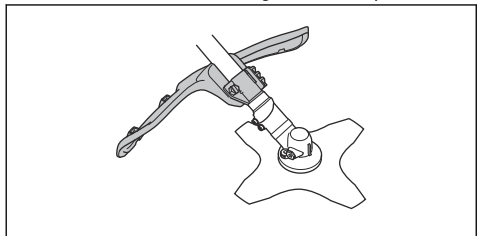
1. Start the engine.
2. Move the stop switch to the stop position and make sure that the engine stops.



To do a check of the cutting attachment guard

The cutting attachment guard prevents injuries and stops objects that eject in the direction of the operator.

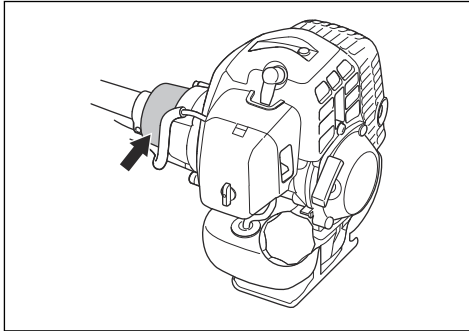
1. Stop the engine.
2. Do a visual check for damages, for example cracks.



3. Replace the cutting attachment guard if it is damaged.

To do a check of the vibration damping system

The vibration damping system decreases vibration in the handles to a minimum which makes the operation easier.



1. Stop the engine.
2. Do a visual check for deformation and damage, for example cracks.
3. Make sure that the elements of the vibration damping system are attached correctly.

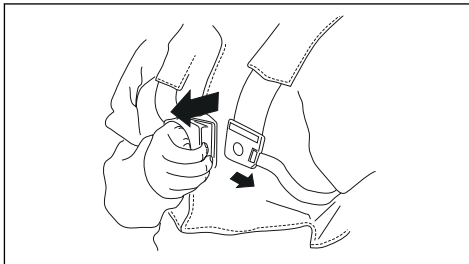
To do a check of the quick-release mechanism



WARNING: Do not use a harness with a defective quick-release mechanism.

The quick-release mechanism lets the operator remove the product quickly from the harness if there is an emergency.

1. Stop the engine.
2. Do a visual check for damage, for example cracks.
3. Release and attach the quick-release mechanism to make sure that it operates correctly.



To do a check of the muffler

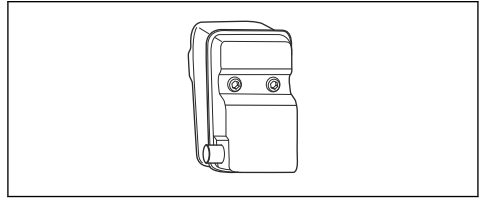


WARNING: Never use a product with a faulty muffler.

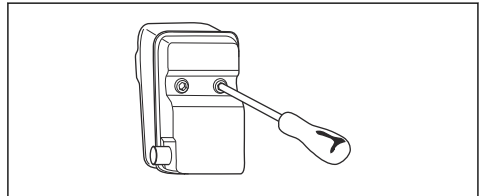


WARNING: Bear in mind that the exhaust fumes from the engine are hot and may contain sparks which can start a fire. Never start the product indoors or near combustible material!

The muffler keeps noise levels to a minimum and sends exhaust fumes away from the operator. For mufflers it is very important that you follow the instructions on how to check, maintain and service your product.



Regularly check that the muffler is securely attached to the product.



To attach and remove the locknut

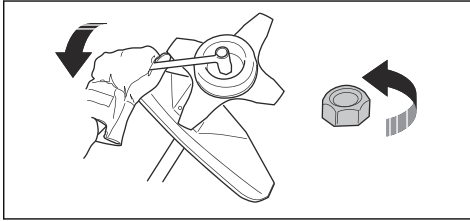


WARNING: Stop the engine, use protective gloves and be careful around the sharp edges of the cutting attachment.

A locknut is used to attach some types of cutting attachments. The locknut has a left thread.

- To attach, tighten the locknut in the opposite direction to the direction of turning of the cutting attachment.
- To remove the locknut, loosen the locknut in the same direction as the cutting attachment rotates.

- To loosen and tighten the locknut, use a socket wrench with a long shaft. The arrow in the picture shows the area where you can operate the socket wrench.



WARNING: When you loosen and tighten the locknut, there is a risk of injury from the blade. You must always make sure that the blade guard prevents injury to your hand when you do this.

Note: Make sure that you can not turn the locknut by hand. Replace the nut if the nylon lining does not have a resistance of a minimum of 1.5 Nm. The locknut must be replaced after it has been put on approximately 10 times.

Cutting equipment

Choose and maintain the cutting equipment to:

- Obtain maximum cutting performance.
- Increase life span of the cutting equipment.
- Follow the checking, maintenance and service instructions for the muffler.
- Always use the recommended guard for the cutting equipment. See Technical data.



WARNING: Only use cutting attachments with the guards we recommend! See the chapter on Technical data. Refer to the instructions for the cutting attachment to check the correct way to load the trimmer line and the correct trimmer line diameter.



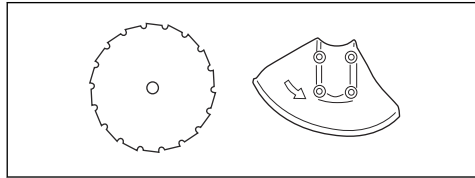
WARNING: A faulty cutting attachment may increase the risk of accidents.



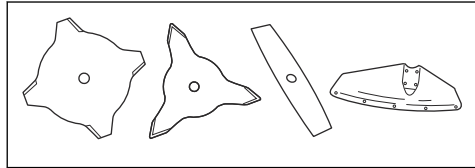
WARNING: Always stop the engine before doing any work on the cutting attachment. This continues to rotate even after the throttle has been released. Ensure that the cutting attachment has stopped completely and disconnect the spark plug cap before you start to work on it.

Cutting equipment

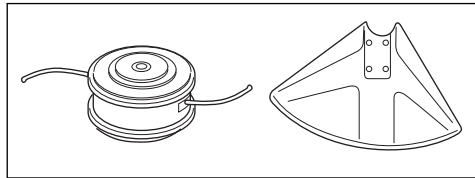
- Use the saw blade to cut fibrous types of wood.



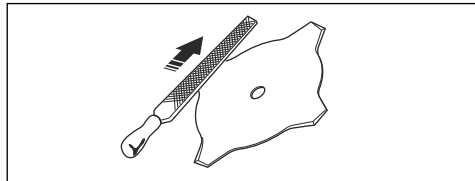
- Use the blades and grass knives to cut coarse grass.



- Use the trimmer head to cut grass.



- An incorrectly sharpened or damaged blade increases the risk of accidents. Keep the teeth of the blade correctly sharpened. Obey the instructions in *To sharpen grass cutters and grass blades on page 24* and use the recommended file gauge.

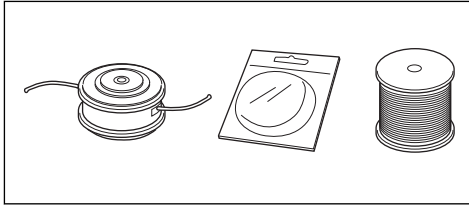


- Examine the cutting attachment for damage and cracks. Replace the damaged cutting attachment.
- Only use cutting attachments with recommended guards. Refer to *Accessories on page 27*.

Trimmer head



WARNING: Always make sure that the trimmer line is wound tightly and equally around the drum to prevent harmful vibration.



- Only use recommended trimmer heads and trimmer lines.
- Only use recommended cutting attachments.
- The length of the trimmer line is important. For a longer trimmer line, more engine power is necessary than for a shorter trimmer line of the same diameter.
- Do not move the installation position of the trimmer guard.
- Make sure that the cutter on the trimmer guard is not damaged. The cutter cuts the trimmer line to the correct length.
- Soak the trimmer line for 2 days before use, to increase its life length.

Grass blades and grass cutters

- Use the product with an approved grass blade. Do not use a grass blade without proper installation of all required parts. Make sure that the installation is done correctly and that the proper parts are used. Improper installation may cause the blade to fly off and seriously injure the operator or the bystanders.
- Wear protective gloves when you handle or do maintenance on the blade.
- Use head protection when you operate a product with a grass blade.
- Grass blades and grass cutters are used to cut rough grass.
- A grass blade can cause injury while it continues to spin after the engine is stopped or the throttle trigger is released. Make sure that the grass blade has completely stopped rotating before any maintenance.
- Stop the engine before you do work on the cutting attachment. Make sure the cutting attachment fully stops. Disconnect the lead from the spark plug.
- Only use an approved cutting attachment or a correctly sharpened blade.
- Keep the teeth of the blade correctly sharpened.
- Do not use a damaged cutting attachment.
- Attach the transport guard to the grass blade when you transport or store the product.

Blade thrust

- A blade thrust is a sudden movement of the product to the side, forward or rearward. A blade thrust occurs when the grass blade hits an object that cannot be cut. In areas where it is not easy to see

the material being cut the risk of blade thrust increases.

- When a blade thrust occurs, there is a risk that the product or the operator moves out of position. A blade that moves can hit bystanders and there is a risk of injuries.
- If a blade is bent, has cracks, is broken or damaged, discard the blade.
- Use a sharp blade. The risk of blade thrust increases when a blade is not sharp.

Fuel safety

- Do not start the product if there is fuel or engine oil on the product. Remove the unwanted fuel/oil and let the product dry. Remove unwanted fuel from the product.
- If you spill fuel on your clothing, change clothing immediately.
- Do not get fuel on your body, it can cause injury. If you get fuel on your body, use a soap and water to remove the fuel.
- Do not start the engine if you spill oil or fuel on the product or on your body.
- Do not start the product if the engine has a leak. Examine the engine for leaks regularly.
- Be careful with fuel. Fuel is flammable and the fumes are explosive and can cause injuries or death.
- Do not breathe in the fuel fumes, it can cause injury. Make sure that there is a sufficient airflow.
- Do not smoke near the fuel or the engine.
- Do not put warm objects near the fuel or the engine.
- Do not add the fuel when the engine is on.
- Make sure that the engine is cool before you refuel.
- Before you refuel, open the fuel tank cap slowly and release the pressure carefully.
- Do not add fuel to the engine in an indoor area. Not sufficient airflow can cause injury or death because of asphyxiation or carbon monoxide.
- Tighten the fuel tank cap carefully or a fire can occur.
- Move the product at a minimum of 3 m (10 ft) from the position where you filled the tank before a start.
- Do not put too much fuel in the fuel tank.
- Make sure that a leak cannot occur when you move the product or fuel container.
- Do not put the product or a fuel container where there is an open flame, spark or pilot light. Make sure that the storage area does not contain an open flame.
- Only use approved containers when you move the fuel or put the fuel into storage.
- Empty the fuel tank before long-term storage. Obey the local law on where to dispose fuel.
- Clean the product before long-term storage.
- Remove the spark plug cable before you put the product into storage to make sure that the engine does not start accidentally.

Safety instructions for maintenance

- If you cannot adjust the idle speed to make the cutting attachment stop, speak to your service center.

center. Do not use the product until the product is correctly adjusted or repaired.

Assembly



WARNING: Read the safety chapter before you assemble the product.

Introduction



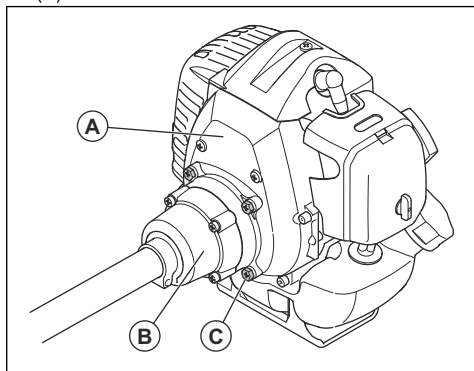
WARNING: Before you assemble the product, you must read and understand the safety chapter.



WARNING: Remove the spark plug cable from the spark plug before you assemble the product.

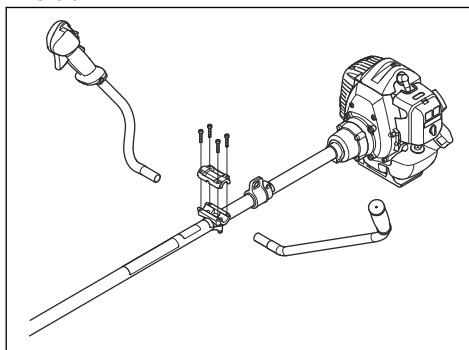
To install the body of the product

- Attach the engine (A) to the tube (B) with 4 screws (C).

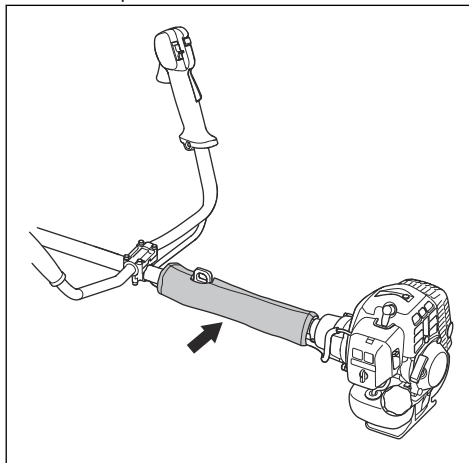


To install the handlebar

1. Install the handlebar in the handlebar clamp on the shaft.



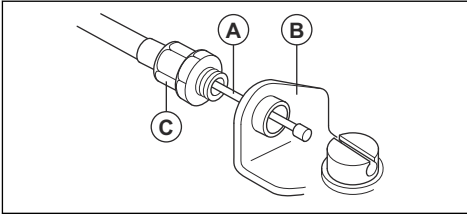
2. Install the protective sleeve.



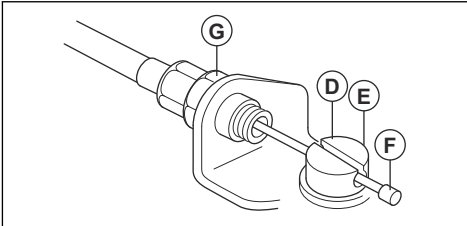
To connect the throttle cable and stop switch wires

1. Remove the air filter cover.

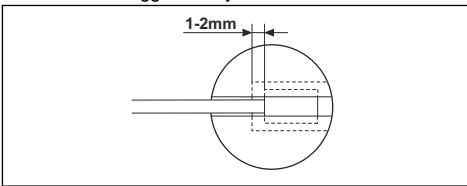
2. Install the throttle cable (A) through the carburetor bracket (B).



3. Turn the cable adjuster sleeve (C) into the carburetor bracket fully.
4. Put the slot fitting (D) on the carburetor. At this time, the recessed hole (E) for the cable lug (F) is away from the cable adjuster sleeve (C).

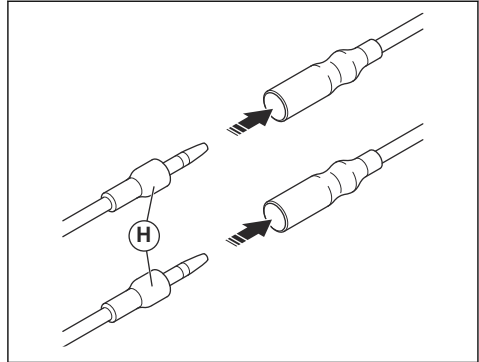


5. Rotate the carburetor throttle cam and move the throttle cable (A) through the slot in the slot fitting.
6. Make sure the cable lug (F) drops into the recessed hole.
7. Operate the throttle trigger some times to make sure that it operates correctly.
8. Adjust the cable adjuster sleeve (C).
 - a) Make sure the stop on the carburetor throttle cam touches the throttle stop correctly.
 - b) Make sure the cable position keeps 1-2 mm between cable lug (F) and slot fitting when the throttle trigger is fully released.

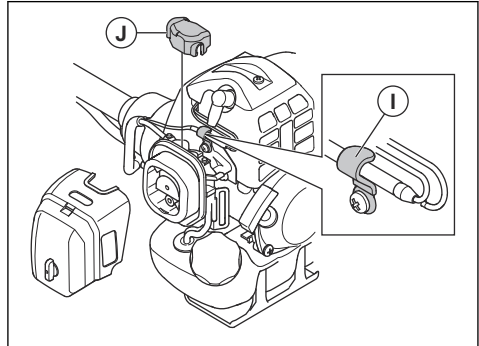


9. When the throttle cable (A) is adjusted correctly, tighten the locknut (G).

10. Connect the stop switch wires (H) with the connectors from the engine.



11. Install the stop switch wires and connectors with clamp (I).



12. Install the dust cover (J).
13. Install the air filter cover.

To install blades and trimmer heads



WARNING: Only use the approved guard for the blades. See *Accessories* on page 27. A defective guard can cause injury.



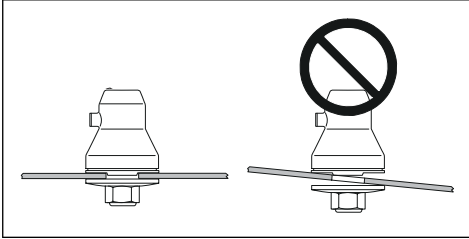
WARNING: If you operate the product with a grass blade, first install the correct handlebar, blade guard and harness .



WARNING: If you do not install the the blades correctly, it can cause injury.

1. Make sure that the lifted section on the drive disc/ support flange engages correctly in the center hole of the blades.

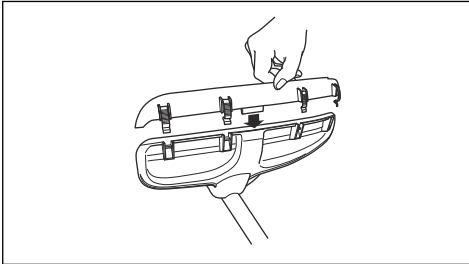
2. Install the blades.



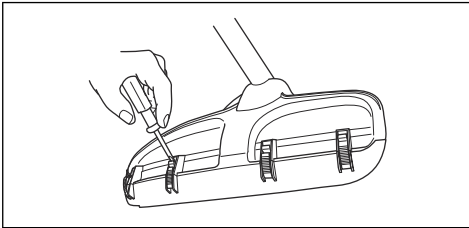
To attach and remove the guard extension

The guard extension is used on the cutting attachment guard. Attach the guard extension when you use a trimmer head or plastic blades. Remove the extension guard when you use a grass blade.

- Put the guide on the guard extension into the slot on the cutting attachment guard. Lock the 4 locking hooks into position.



- Release the locking hooks with a screwdriver to remove the guard extension.



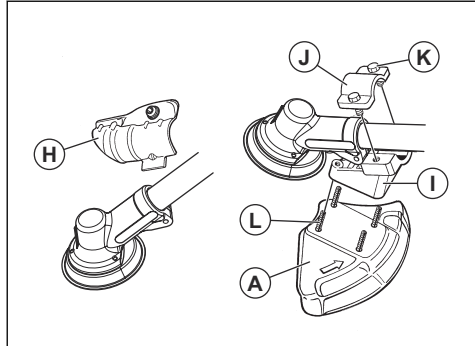
To install the blade guard



CAUTION: Only use the approved guard for the blades. Refer to *Accessories on page 27*.

1. Remove the bracket (H).
2. Attach the adapter (I) and bracket (J) with the 2 screws (K).

3. Attach the blade guard (A) to the adapter with the 4 screws (L).



To install the saw blade

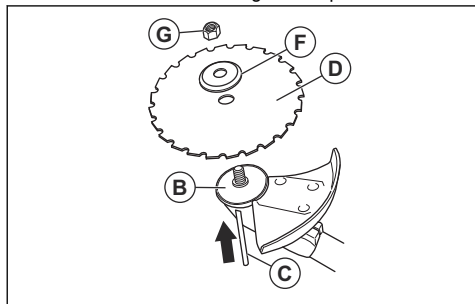


WARNING: There is a risk of injury around the saw blade nut. Make sure that the blade guard is correctly installed. Always use protective gloves.

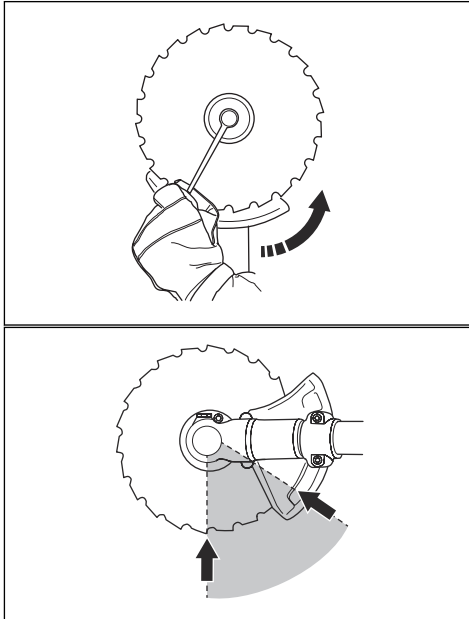
1. Attach the drive disc (B) to the output shaft.
2. Turn the blade shaft until one of the holes in the drive disc aligns with the hole in the gear housing.
3. Put the locking pin or hex key (C) in the hole to lock the shaft.
4. Install the saw blade (D) and the support flange (F) to the output shaft.
5. Install the saw blade nut (G).

Note: The saw blade nut has a left hand thread.

6. Turn the socket wrench counterclockwise to tighten the locknut. Make sure that the torque of the locknut is 35-50 Nm (3.5-5 kpm). Hold the shaft of the socket wrench as near the blade guard as possible.



- a) Make sure that you operate the socket wrench in the identified area when you loosen or tighten the saw blade nut.



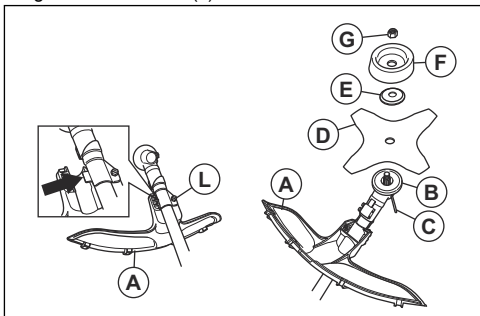
To attach a blade guard, grass blade and grass cutter



CAUTION: Make sure that the guard extension is removed.

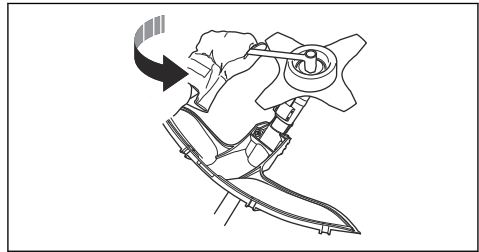
Note: Use the recommended blade guard. Refer to *Accessories on page 27*.

1. Install the blade guard to the shaft. Attach the blade guard with the bolt (L).



2. Attach the drive disc (B) to the output shaft.
3. Turn the output shaft until 1 of the holes in the drive disc aligns with the hole in the gear housing.

4. Put the locking pin or hex key (C) into the hole to lock the shaft.
5. Put the blade (D), support flange (E) and support cup (F) on the output shaft.
6. Install the nut (G). Use the combination wrench and tighten the nut to torque 35-50 Nm. Hold the shaft of the combination wrench as near the blade guard as possible.
7. To tighten the nut, turn the combination wrench in the opposite direction to the direction of rotation.

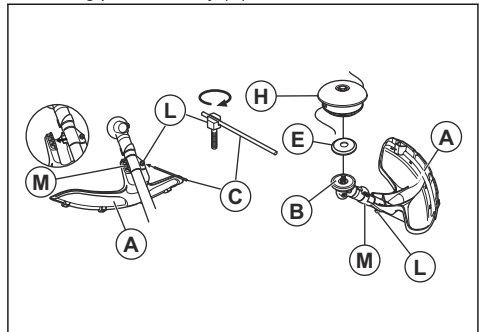


Note: Left hand thread.

To attach the trimmer guard and the trimmer head

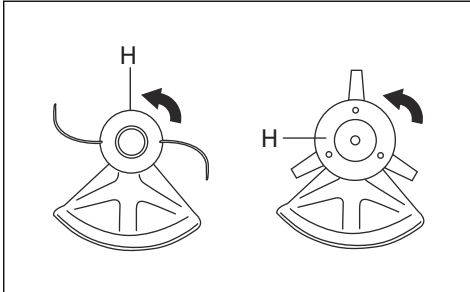
Note: Make sure to use the correct trimmer guard for the correct trimmer head.

1. Attach the correct trimmer guard/combination guard (A) for the trimmer head.
2. Hang the trimmer guard/combination guard (A) on the 2 hooks on the plate holder (M).
3. Install the trimmer guard/combination guard around the shaft and tighten it with the bolt (L). Use the locking pin or hex key (C).



4. Put the locking pin or hex key (C) in the groove on the screw head and tighten.
5. Attach the drive disc (B) and support flange (E) on the output shaft.
6. Turn the output shaft until one of the holes in the drive disc aligns with the hole in the gear housing.

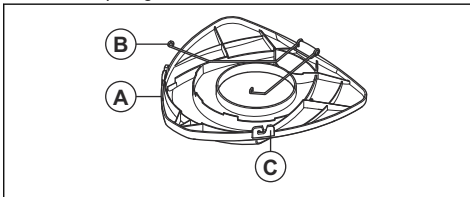
7. Install the locking pin or hex key (C) in the hole to lock the shaft.



8. Assemble the trimmer head/plastic blades (H). Turn the trimmer head/plastic blades counterclockwise.
9. To disassemble, follow the instructions in the opposite sequence.

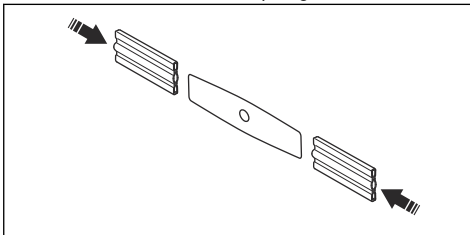
To install the transport guard

1. Install the blade in the transport guard (A).
2. Put the two fasteners (B) into the slots (C) to attach the transport guard.



To install the 2-teeth blade in the guard

1. Install the blade in the transport guard.



To adjust the harness



WARNING: The product must always be correctly attached to the harness. Do not use a defective harness.

1. Put on the harness.
2. Connect the product to the harness.
3. Adjust the harness for the best work position.
4. Adjust the side straps to make the product weigh equally on your shoulders.



5. Adjust the harness until the cutting attachment is parallel to the ground.
6. Let the cutting attachment lightly touch the ground. Adjust the harness clamp to balance the product correctly.

Note: If you use a grass blade, it must balance approximately 10 cm /4 in above the ground.

Operation



WARNING: Read and understand the safety chapter before you operate the product.

Introduction



WARNING: Before you operate the product, you must read and understand the safety chapter.

Fuel

To use fuel



CAUTION: This product has a two-cycle engine. Use a mixture of gasoline and two-cycle engine oil. Make sure to use the correct quantity of oil in the mixture. Incorrect ratio of gasoline and oil can cause damage to the engine.

Husqvarna alkylate fuel

We recommend you to use Husqvarna alkylate fuel for best performance. The fuel contains less dangerous material compared to regular fuel, which decreases dangerous exhaust fumes. The fuel gives a low quantity of dangerous remainings when it is combusted, which keeps the components of the engine more clean. This extends the life of the engine. Husqvarna alkylate fuel is not available in all markets.

Gasoline



CAUTION: Do not use gasoline with an octane number less than 90 RON (87 AKI). This can cause damage to the product.



CAUTION: Do not use gasoline with more than 10% ethanol concentration (E10). This can cause damage to the product.



CAUTION: Do not use leaded gasoline. This can cause damage to the product.

- Always use new unleaded gasoline with a minimum octane number of 90 RON (87 AKI) and with less than 10% ethanol concentration (E10).
- Use gasoline with a higher octane number if you frequently use the product at continuously high engine speed.
- Always use a good quality unleaded gasoline/oil mixture.

Two-cycle engine oil

- Use only the two-cycle engine oil of high quality, especially HUSQVARNA two-cycle oil. Use only the oil of an air cooled engine.
- Mixture ratio 50:1 (2%).
- Oil of low quality and high oil/fuel ratio can decrease the lifetime of catalytic converters.
- Speak to your dealer when you select an oil.
- If Husqvarna two-stroke oil is not available, you can use another two-stroke oil of good quality that is intended for air cooled engines. Contact your dealer when you select oil.

- Do not use the two-stroke oil for water-cooled outboard engines. The two-stroke oil is sometimes referred to as outboard oil.

Gasoline, liter	Oil, liter
	2%(50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

To make the fuel mixture

Note: Always use a clean fuel container when you mix the fuel.

Note: Do not make more than 30 days quantity of fuel mixture.

1. Add half of the gasoline quantity.
2. Add the full quantity of oil.
3. Shake the fuel mixture to mix the contents.
4. Add the remaining gasoline quantity.
5. Shake the fuel mixture to mix the contents.
6. Fill the fuel tank.

To add fuel



WARNING: Do not smoke or put hot objects near fuel. Before you add fuel, stop the engine and let it cool for minutes.



WARNING: When you add fuel, open the fuel tank cap slowly to release unwanted pressure.



WARNING: After you add fuel, tighten the fuel tank cap carefully. Move the machine away from the refuelling area and the power before you start the engine.

- Always use a fuel container with an anti-spill valve.
- Make sure that the area near the fuel tank cap is clean. Contamination in the tank can cause operating problems.
- Shake the fuel container before you add the fuel mixture to the fuel tank.

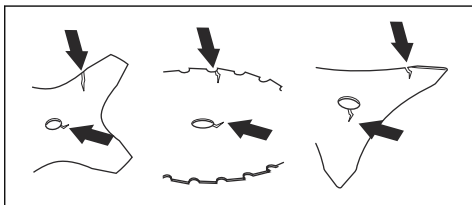
To start and stop

Before you operate the product

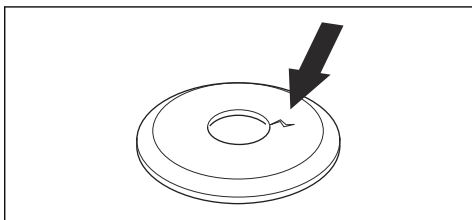
- Examine the work area to make sure that you know the type of terrain, the slope of the ground and if

there are obstacles such as stones, branches and ditches.

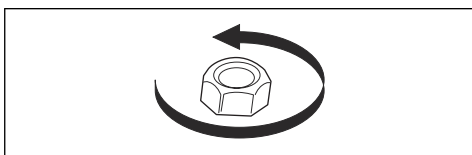
- Do an overhaul inspection of the product.
- Do the safety inspections, maintenance and servicing that are given in this manual.
- Make sure that all covers, guards, handles and the cutting equipment are correctly attached and not damaged.
- Make sure that there are no cracks at the bottom of the saw blade or grass blade teeth or by the center hole of the blade. Replace the blade if it is damaged.



- Examine the support flange for cracks. Replace the support flange if it is damaged.

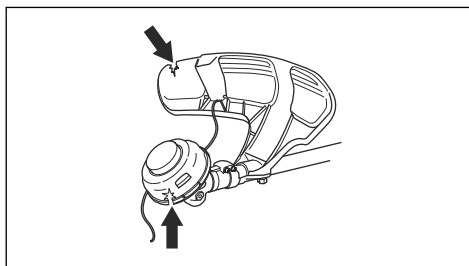


- Make sure that the locknut can not be removed by hand. If you can remove it by hand, it does not lock the cutting attachment sufficiently and you must replace it.



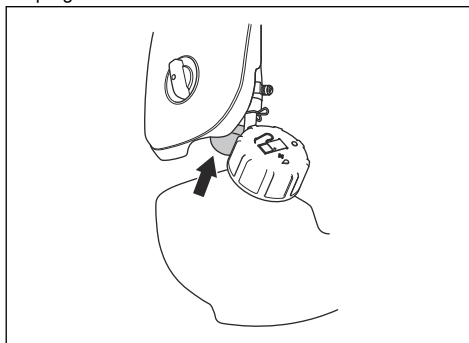
- Examine the blade guard for damages or cracks. Replace the blade guard if it has been hit or if it has cracks.
- Examine the trimmer head and cutting attachment guard for damages or cracks. Replace the trimmer

head and cutting attachment guard if they have been hit or if they have cracks.

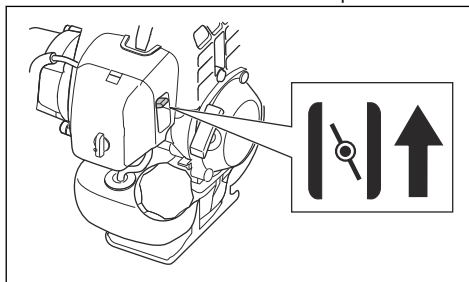


To start a cold engine

1. Move the stop switch to the start position.
2. Push the air purge bulb until fuel starts to fill the air purge bulb.

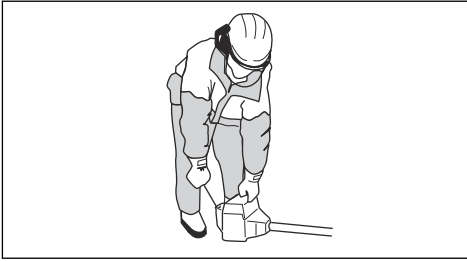


3. Move the choke control to the choke position.



4. Hold the product to the ground.

- Pull the starter rope handle slowly with your right hand until you feel resistance.



WARNING: Do not wind the starter rope around your hand.



CAUTION: Do not pull the starter rope to full extension and do not let go of the starter rope handle. This can cause damage to the product.

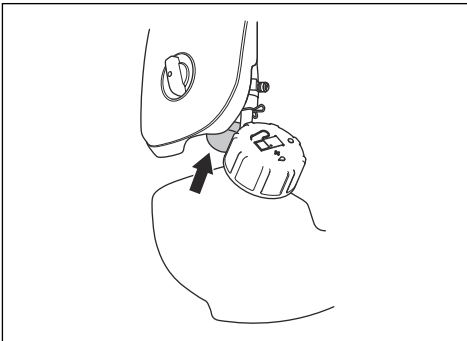
- Pull the starter rope handle quickly and with force until the engine starts.
- Set the choke control to the operation position.



WARNING: Keep body parts away from the spark plug cap. Risk of burn injuries. Do not use the product with a damaged spark plug cap. Risk of electrical shock.

To start a warm engine

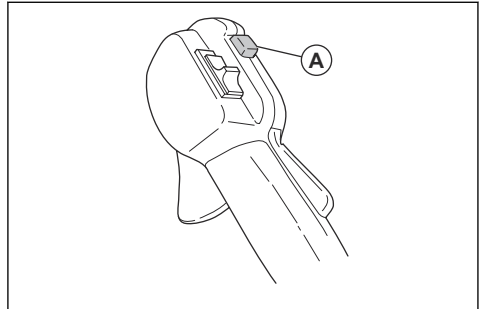
- Move the stop switch to the start position.
- Push the air purge bulb until fuel starts to fill the air purge bulb.



- Set the choke control to the operation position, then pull the starter rope handle until the engine starts.

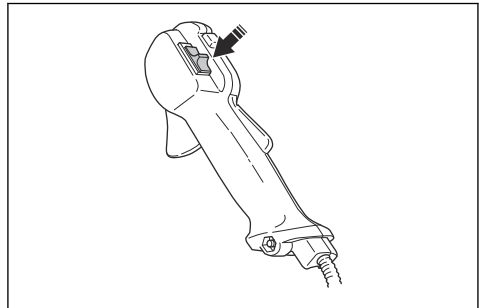
To start with a throttle handle with a start throttle lock

- Push the throttle lockout and the throttle trigger to set the throttle to the start position. Then push the start throttle button (A).
- Release the throttle lockout and the throttle trigger, followed by the start throttle button. The throttle function is now activated.
- To return the engine to idle speed, push the throttle lockout and throttle trigger again.



To stop the engine

- Push the throttle trigger to the idle position.
- Move the stop switch to the stop position.



To operate the grass trimmer



CAUTION: Make sure that you slow the engine to idle speed after each operation. A long period at full throttle without a load on the engine can cause damage to the engine.

Note: Clean the cover of the trimmer head when you attach a new trimmer line to prevent vibrations. Examine other parts of the trimmer head and clean if it is necessary.

General work instructions

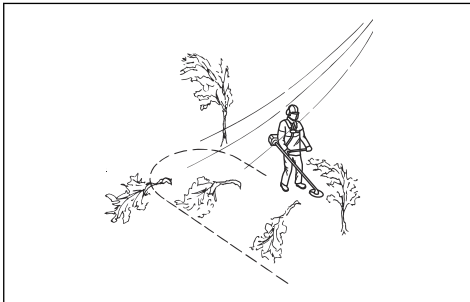


WARNING: Be careful when you cut a tree that is in tension. It can spring back to its normal position before or after the cut and hit you or the product, and cause injury.

- Clear an open space at one end of the work area, and start the work from there.
- Move in a regular pattern across the work area.



- Move the product fully to the left and right, to clear a width of 4–5 m (13–16 ft) on each turn.
- Clear a length of 75 m (250 ft) before you turn and go back. Move the fuel can along with you as you continue.
- Move in a direction where you do not go across ditches and obstacles more than necessary.
- Move in a direction where the wind makes the cut vegetation fall in the cleared area.



- Move along slopes, not up and down.

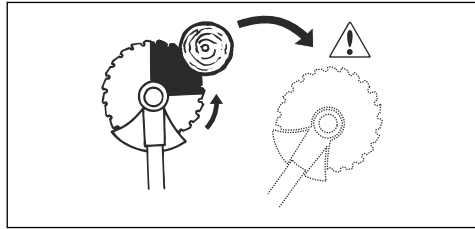
Blade thrust

A blade thrust is when the product moves to the side quickly and with force. A blade thrust occurs when the grass blade or saw blade hits or catches on an object that cannot be cut. A blade thrust can eject the product or operator in all directions. There is a risk of injury to the operator and bystanders.

The risk increases in areas where it is not easy to see the material that is cut.

Do not cut with the area of the blade that is shown in black. The speed and movement of the blade can cause

blade thrust. The risk increases with the thickness of the branch that is cut.

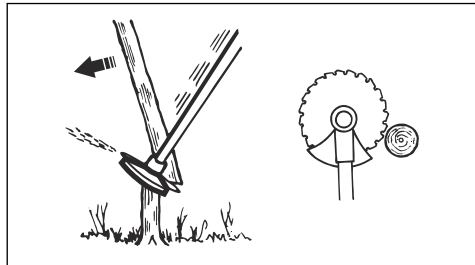


Forestry clearing with a saw blade

To fell a tree to the left

To fell to the left, push the bottom of the tree to the right.

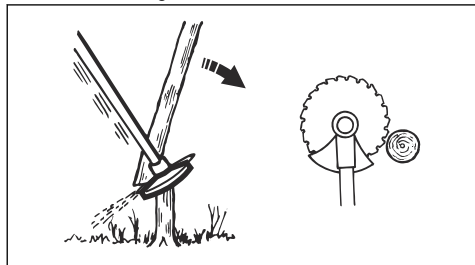
1. Apply full throttle.
2. Put the saw blade against the tree as given in the picture.
3. Tilt the saw blade and push it with force diagonally down to the right. At the same time, push the tree with the blade guard.



To fell a tree to the right

To fell to the right, push the bottom of the tree to the left.

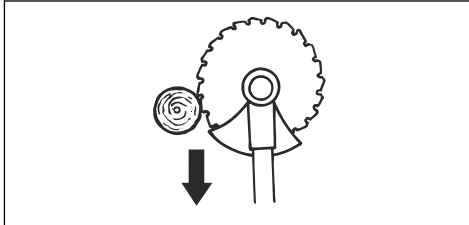
1. Apply full throttle.
2. Put the saw blade against the tree as given in the picture.
3. Tilt the saw blade and push it with force diagonally up and to the right. At the same time, push the tree with the blade guard.



To fell a tree forward

To fell forward, push the bottom of the tree rearward.

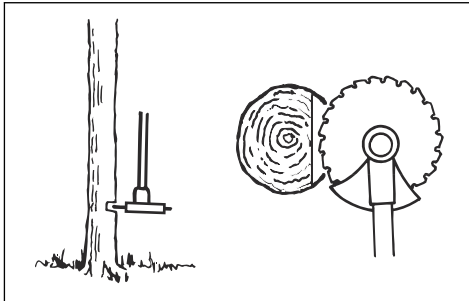
1. Apply full throttle.
2. Put the saw blade against the tree as given in the picture.
3. Pull the saw blade forward with a fast movement.



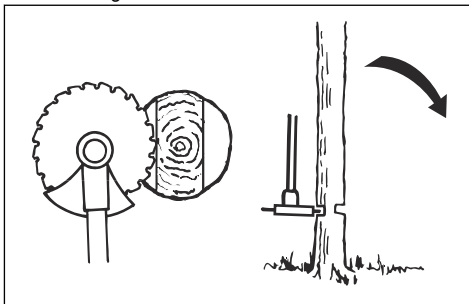
To fell large trees

Large trees must be cut from 2 sides.

1. Examine in which direction the tree will fall.
2. Apply full throttle.
3. Do the first cut on the side of the tree to which it will fall.



4. Cut through the tree from the other side.



CAUTION: If the saw blade becomes blocked, do not pull the product with a sudden movement. That can cause damage to the saw blade, bevel gear, shaft or handlebar. Release the handles, hold the

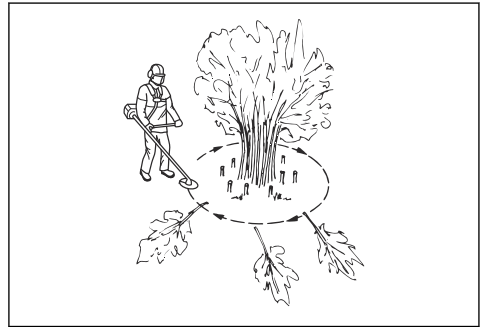
shaft with 2 hands and carefully pull the product.

Note: Use more cutting pressure to fell small trees. Use less cutting pressure to fell large trees.

Brush cutting with a saw blade

To fell to the left, push the bottom of the tree to the right.

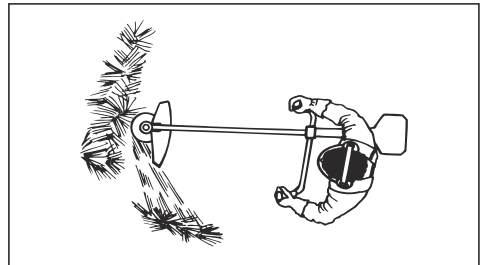
- Cut down thin trees and brush.
- Move the product from side to side.
- Cut many trees in one movement.
- For groups of thin trees:



- a) Cut the outer trees high up.
- b) Cut the outer trees to the correct height.
- c) Cut from the center. If you cannot get access to the center, cut the outer trees high up and let them fall. This decreases the risk that the saw blade becomes blocked.

To clear grass with a grass blade

1. Keep your feet apart during operation of the product. Make sure feet are tightly against the ground.
2. Put the support cup lightly on the ground. This prevents the blade from touching the ground.
3. Use a sideways movement from right to left for a clear stroke. Use the left side of the blade (between 8 and 12 o'clock) to cut.

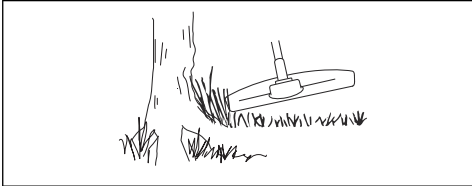


4. Angle the blade to the left when you clear grass.

Note: The grass collects easily in a line.

5. Use a sideways movement from left to right for the return stroke.
6. Do the work rhythmically.
7. Move forward and keep feet tightly against the ground.
8. Stop the engine.
9. Remove the product from the clip on the harness.
10. Put the product on the ground.
11. Collect the cut material.

To clear

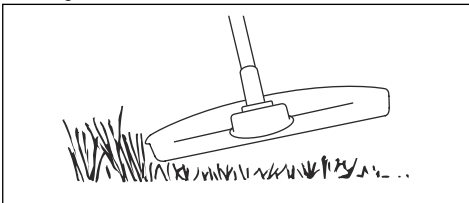


To achieve the best results:

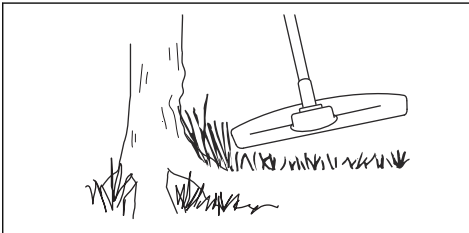
- Hold the trimmer so that the trimmer head is just above the ground.
- Tilt the trimmer head at a slight angle.
- Let the end of the trimmer line strike the ground around objects

To trim the grass

1. Hold the trimmer head immediately above the ground at an angle. Do not push the trimmer line into the grass.

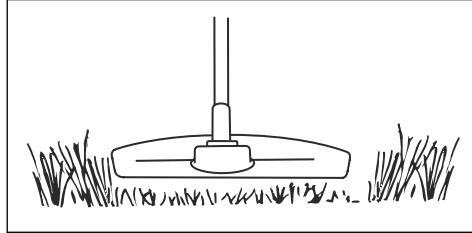


2. Decrease the length of the trimmer line by 10-12 cm / 4-4.75 in.
3. Decrease the engine speed to decrease the risk of damage to plants.
4. Use 80 % throttle when you cut grass near objects.

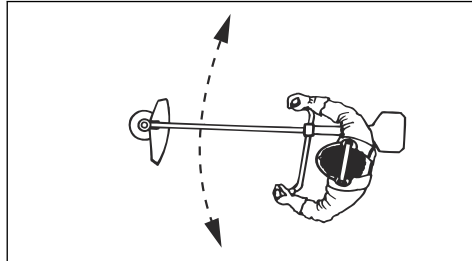


To cut the grass

1. Make sure that the trimmer line is parallel to the ground when you cut.



2. Do not push the trimmer head to the ground. The ground and the product can be damaged.
3. Do not let the trimmer head touch the ground continuously, it can cause damage to the trimmer head.
4. Use full throttle when you move the product from side to side to cut grass.



To sweep the grass

The airflow from the rotating trimmer line can be used to remove cut grass from an area.

1. Hold the trimmer head and its trimmer line parallel to the ground and above the ground.
2. Apply full throttle.
3. Move the trimmer head from side to side and sweep the grass.



WARNING: Clean the trimmer head cover each time you assemble new trimmer line to prevent unbalance and vibrations in the handles. Also do a check of the other parts of the trimmer head and clean it if necessary.

To replace trimmer line

Refer to the last page of this operator's manual.

Maintenance



WARNING: Read and understand the safety chapter before you clean, repair or do maintenance on the product.

Maintenance schedule

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the external surface.	X		
Examine the harness for damages.	X		
Do a check of the throttle and the throttle trigger.	X		
Make sure that the cutting attachment does not rotate at idle speed.	X		
Do a check of the stop switch. Refer to <i>To do a check of the stop switch on page 6.</i>	X		
Examine the cutting attachment guard for damages and cracks.	X		
Make sure that the grass blade is aligned with the center. Make sure that the grass blade is sharp and that the blade or center hole is not damaged.	X		
Examine the trimmer head for damages and cracks. Replace if it is damaged.	X		
Examine the handle and handlebar for damage and make sure that they are attached correctly.	X		
For cutting attachments with a support cup, tighten the locking screw correctly.	X		
For cutting attachments with a locknut, tighten the locknut correctly.	X		
Examine the transport guard for damage and make sure that it can be attached correctly.	X		
Examine the engine, the fuel tank and the fuel lines for leaks.	X		
Clean the air filter. Replace if it is necessary.	X		
Tighten nuts and screws.	X		
Examine the fuel filter for contamination and the fuel hose for cracks and other defects. Replace if it is necessary.	X		
Examine all cables and connections.	X		
Examine the starter and the starter rope for damages.		X	
Examine the spark plug. Refer to <i>To examine the spark plug on page 24.</i>		X	
Make sure that the bevel gear is filled to $\frac{3}{4}$ with grease.		X	
Clean the external surface of the carburetor and the area around it.		X	
Clean the spark plug. Remove the spark plug and do a check of the electrode gap. Adjust the electrode gap or replace the spark plug if it is necessary. Refer to <i>Technical data on page 26.</i> Make sure that the spark plug is assembled with a supressor.		X	
Examine the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if it is necessary.			X

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Replace the spark plug. Make sure that the spark plug is assembled with a suppressor.			X
Lubricate the drive shaft.			X
Make sure that the vibration damping units are not damaged.		X	
Clean the cooling system of the product.		X	
Clean the muffler.			X

To adjust the carburetor

The basic carburetor settings are adjusted during testing at the factory. Adjustment must be carried out by a trained technician.

To do a check of the muffler



WARNING: Do not use a product that has a defective muffler. Always replace a defective muffler.



WARNING: Risk of burn or fire. Mufflers with catalytic converters get very hot during operation.



WARNING: Risk of fire. The muffler decreases the noise level and identifies the exhaust gases from the operator. The exhaust gases are hot and can contain sparks.



CAUTION: The spark arrester screen must be replaced if it is damaged. Do not use a product if the spark arrester screen on the muffler is missing or defective.



CAUTION: If the spark arrester screen is blocked, the product will be too hot. This will cause damage to the cylinder and piston.

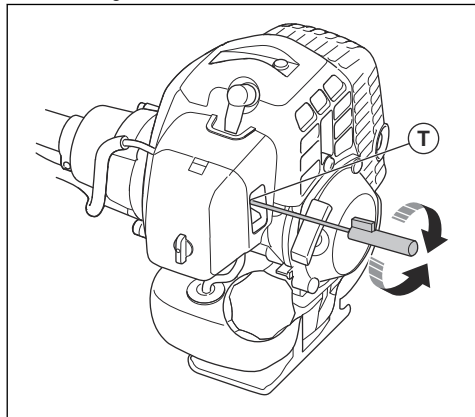
1. Make sure that the muffler is not damaged.
2. Make sure that the muffler is correctly attached to the product.

To adjust the idle speed

Your Husqvarna product is made to specifications that decrease harmful emissions.

1. Make sure that the air filter is clean and the air filter cover is attached before you adjust the idle speed.
2. Adjust the idle speed with the idle speed screw T which is identified with "T" mark.

- a) Turn the idle speed screw T clockwise until the cutting attachment starts to rotate.



- b) Turn the idle speed screw T counterclockwise until the cutting attachment stops.



WARNING: If the cutting attachment does not stop when you adjust the idle speed, speak to your servicing dealer. Do not use the product until it is correctly adjusted or repaired.

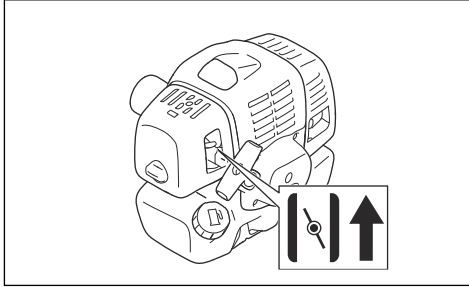
3. The idle speed is correct when the engine operates smoothly in all positions. The idle speed must be below the speed when the cutting attachment starts to rotate.

Note: Refer to *Technical data on page 26* for the recommended idle speed.

Air filter

- Clean the filter at intervals of 25 hours. Clean more regularly if necessary.

- Set the choke control in the choke position.



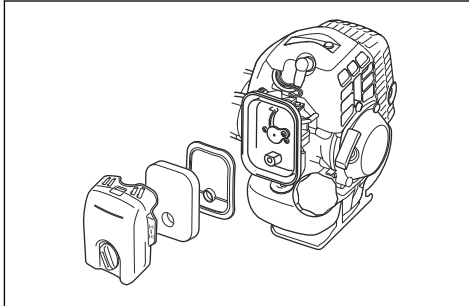
To clean the air filter



CAUTION: Always replace an air filter that is damaged, very dirty or soaked with fuel.

If you use an air filter for a long time, it cannot be fully cleaned. Replace the air filter with a new one at regular intervals.

1. Close the choke valve.
2. Remove the air filter cover.



3. Remove the air filter.
4. Clean the air filter with warm soap water.
5. Make sure that the air filter is dry.
6. Replace the air filter if it is too dirty to fully clean it. Always replace a damaged air filter.
7. Clean the inner surface of the air filter cover. Use air or a brush.
8. Use Husqvarna two-stroke oil to put oil on the air filter. If there is too much oil on the air filter, remove the unwanted oil before you install the air filter.

To apply oil to the foam air filter

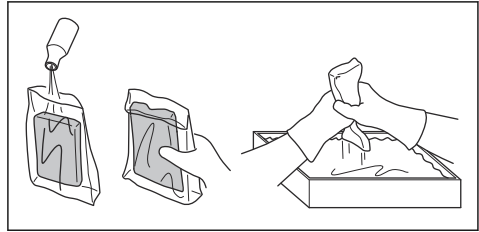


CAUTION: Always use Husqvarna special air filter oil. Do not use other types of oil.



WARNING: Put on protective gloves. The air filter oil can cause skin irritation.

1. Put the foam air filter in a plastic bag.
2. Put the oil in the plastic bag.
3. Rub the plastic bag to supply the oil equally across the foam air filter.
4. Push the unwanted oil out of the foam air filter while in the plastic bag.



Felt filter

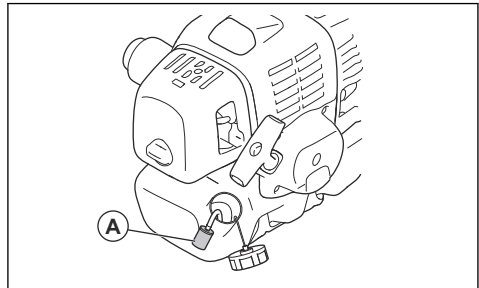
- Hit the felt filter carefully against your hand or use compressed air to clean the felt filter.



CAUTION: Do not use water to clean the felt filter. Water can cause damage to the felt filter.

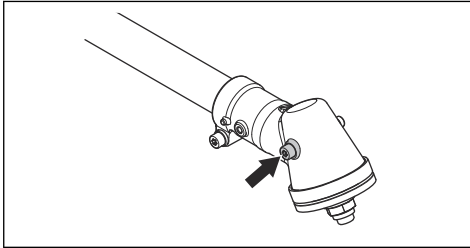
Fuel filter

When the engine runs short of fuel supply, make sure that the fuel tank cap and the fuel filter (A) is not blocked.



To add grease to the bevel gear

- Make sure that the bevel gear is filled $\frac{3}{4}$ full with bevel gear grease.

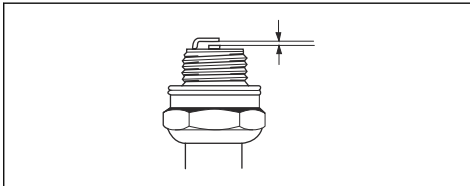


To examine the spark plug



CAUTION: Always use the recommended spark plug type. Incorrect spark plug type can cause damage to the product.

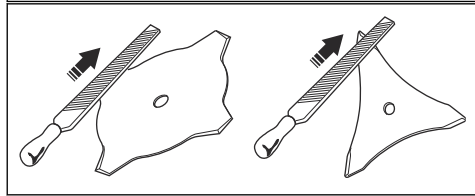
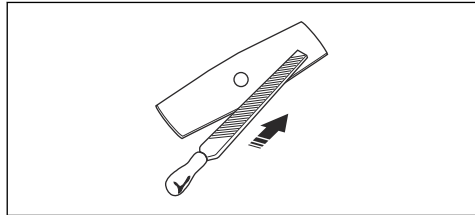
- Examine the spark plug if the engine is low on power, is not easy to start or does not operate correctly at idle speed.
- To decrease the risk of unwanted material on the spark plug electrodes, obey these instructions:
 - a) Make sure that the idle speed is correctly adjusted.
 - b) Make sure that the fuel mixture is correct.
 - c) Make sure that the air filter is clean.
- If the spark plug is dirty, clean it and make sure that the electrode gap is correct, refer to *Technical data on page 26*.



- Replace the spark plug if it is necessary.

To sharpen grass cutters and grass blades

- Sharpen all edges of the grass cutters and blades equally to keep the balance. Use a single-cut flat file.

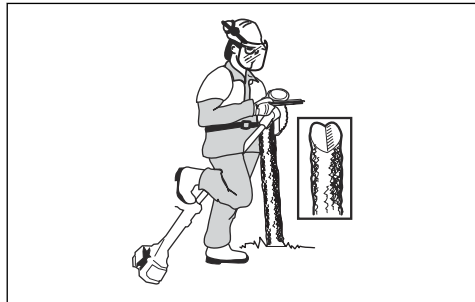


To sharpen the saw blade

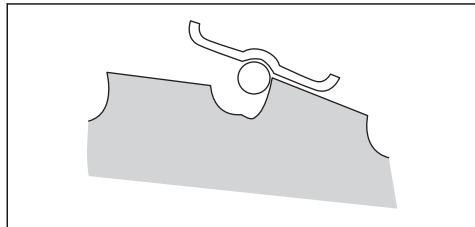


WARNING: Stop the engine. Use protective gloves.

- To sharpen the blade correctly, refer to the instructions that come with the blade.
- Make sure that the product and blade has sufficient support when you sharpen it.

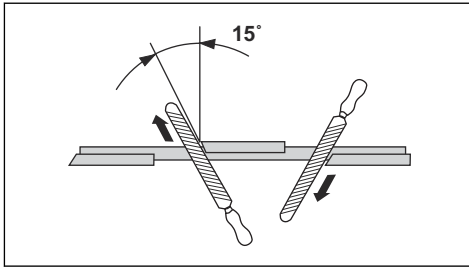


- Use a 5.5 mm (7/32 in) round file with a file holder.



- Hold the file at an angle of 15°.

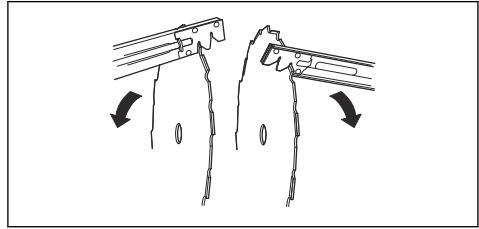
- Sharpen one tooth of the saw blade to the right and the next tooth to the left, see the illustration.



Note: Sharpen the edges of the teeth with a flat file if the blade is heavily worn. Continue to sharpen with a round file.

- Sharpen all edges equally to keep the blade balanced.

- Adjust the blade set to 1 mm (0.04 in) with the recommended setting tool. Refer to the instructions that come with the blade.



WARNING: Always discard a blade that is damaged. Do not try to make a bent or twisted blade straight and use it again.

Troubleshooting

Troubleshooting

Starting failure		
Check	Possible cause	Solution
Stop button	Stop position	Set the stop switch to the start position.
Starter pawls	Binding pawls	Adjust or replace the pawls.
		Clean around the pawls.
		Speak to an approved servicing dealer.
Fuel tank	Incorrect fuel type.	Drain it and use correct fuel.
Carburetor	Adjustment of the idle speed.	Adjust the idle speed with the T screw.
Spark (no spark)	Spark plug dirty or wet.	Make sure that the spark plug is dry and clean.
	Spark plug clearance incorrect.	Clean the spark plug. Check that the electrode gap is correct. Make sure that the spark plug is installed with a suppressor. Refer to technical data for correct electrode gap.
Spark plug	Spark plug loose.	Tighten the spark plug.
Fuel filter	Clogged fuel filter.	Replace the fuel filter.

Engine starts but does not stay running		
Check	Possible cause	Solution
Fuel tank	Incorrect fuel type.	Drain it and use correct fuel.
Carburetor	Engine will not idle correctly.	Speak to your servicing dealer.
Air filter	Clogged air filter.	Clean the air filter.
Fuel filter	Clogged fuel filter.	Replace the fuel filter.

Transportation and storage

- Keep equipment safe during transportation to prevent damage and accidents.
- Keep the product and equipment in a dry and frost-proof area.
- Clean the product.
- Replace or repair damaged components.
- Use the correct protective cover on the product that does not keep moisture.
- Keep the product tightly attached during transport.

Technical data

	143R-II
Engine	
Cylinder displacement, cm ³	41.5
Idle speed, rpm	2500
Speed of output shaft, rpm	8570
Max. engine output, according to ISO 8893, kW/hp @ rpm	1.47/1.97@7500
Ignition system	
Spark plug	NGK BPMR 7A
Electrode gap, mm	0.6-0.7
Fuel and lubrication system	
Fuel tank capacity, l/cm ³	0.94/940
Weight	
Weight, kg	7.2
Noise emissions¹	

¹ Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

	143R-II
Sound power level, measured, dB(A)	110
Sound power level, guaranteed L _{WA} , dB(A)	113
Sound levels²	
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 11806 and EN ISO 22868, dB(A)	
Equipped with trimmer head (original)	98
Equipped with grass blade (original)	95
Equipped with saw blade (original)	96
Vibration levels³	
Equivalent vibration levels (a _{hv,eq}) at handles, measured according to EN ISO 11806 and EN ISO 22867, m/s ²	
Equipped with trimmer head (original), left/right	3.3/4.6
Equipped with grass blade (original), left/right	4.0/6.3
Equipped with saw blade (original), left/right	3.5/5.1

Accessories

Approved accessories	Accessory type	Cutting attachment guard, art. no.
Grass blade/grass cutter	Multi 255-3 (Ø 255, 3 teeth)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275, 4 teeth)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300, 3 teeth)	537 33 16-03
	Multi 330-2 (Ø 330, 2 teeth)	537 33 16-03
Saw blade	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 teeth)	502 30 36-01
	Scarlet 225-24 (Ø 225, 24 teeth)	502 03 94-06
Plastic blades	Tricut Ø 300 mm (Separate blades have part number 531 01 77-15)	537 33 16-03
Trimmer head	T35, T35X (Ø 2.4-3.0 mm cord)	537 33 16-03
	S35 (Ø 2.4-3.0 mm cord)	537 33 16-03
	T45x (Ø 2.7-3.3 mm cord)	537 33 16-03
	S II	537 33 16-03
Support cup	Fixed	–

² Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB(A).

³ Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s²

EC Declaration of Conformity

EC Declaration of Conformity

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declares that the brushcutter **Husqvarna 143R-II** with serial numbers dating from 2016 onwards (the year is clearly stated on the rating plate, followed by the serial number), comply with the requirements of the COUNCIL'S DIRECTIVE:

- of May 17, 2006 "relating to machinery" **2006/42/EC**.
- of February 26, 2014 "relating to electromagnetic compatibility" **2014/30/EU**.
- of May 8, 2000 "relating to the noise emissions in the environment" **2000/14/EC**. Conformity assessment according to Annex V. For information relating to noise emissions, refer to *Technical data on page 26*.

The following standards have been applied:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011

Huskvarna, 2020-08-25



Pär Martinsson, Development Manager (Authorized representative for Husqvarna AB and responsible for technical documentation.)

İçindekiler

Giriş.....	29	Sorun giderme.....	52
Güvenlik.....	31	Taşıma ve saklama.....	53
Montaj.....	37	Teknik veriler.....	53
Kullanım.....	42	Aksesuarlar.....	54
Bakım.....	48	AT Uyumluluk Bildirimi.....	56

Giriş

Ürün açıklaması

Bu ürün, yanmalı motorlu bir çalı tırpanıdır.

Kullanım sırasında güvenliğinizi ve verimliliği artırmak için sürekli olarak çalışmalar yapılmaktadır. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

Kullanım amacı

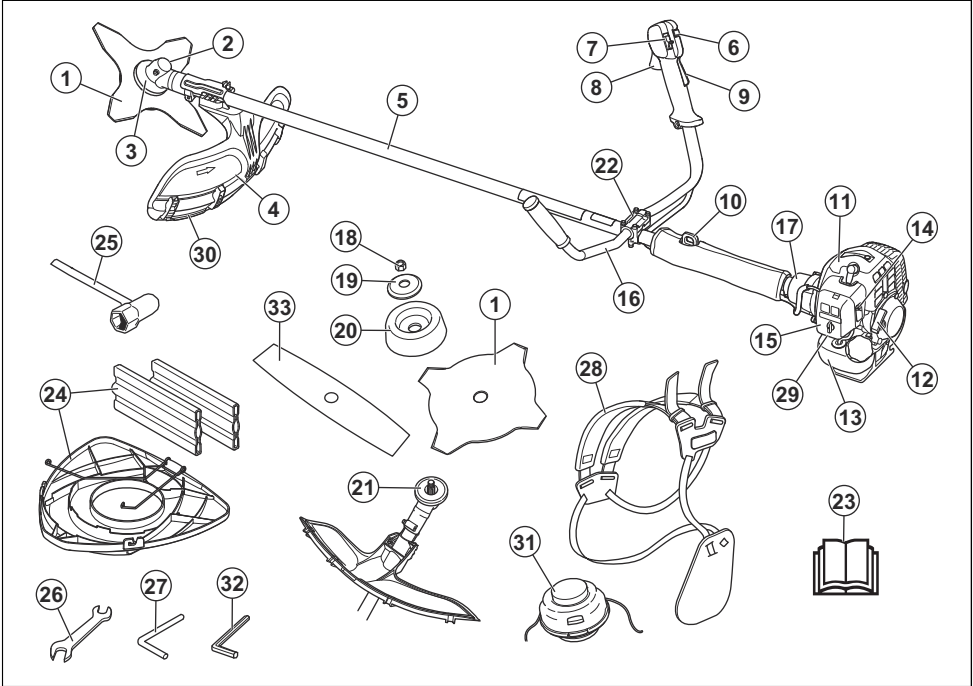
Ürünü bir testere bıçağı, bir çim bıçağı veya bir misina kafa ile değişik türdeki yeşillikleri kesmek için kullanın.

Ürünü çim budama, çim temizleme ve orman temizleme işleri dışında kullanmayın. Lifli türde ağaçları kesmek için testere bıçağını kullanın. Çim kesmek için çim bıçağını veya misina kafayı kullanın.

Not: Kullanım, ulusal veya yerel yönetmelikler tarafından düzenlenebilir. Belirlenmiş yönetmeliklere uyun.

Ürünü yalnızca üretici tarafından onaylanmış aksesuarlarla kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 54*.

Ürüne genel bakış



1. Bıçak (tüm pazarlarda mevcut değildir)
2. Gres doldurma kapağı, ayna dişli

3. Ayna dişli
4. Kesme donanımı siperliği

5. Mil
6. Marş gazı düğmesi
7. Durdurma anahtarı
8. Gaz kontrolü
9. Gaz kilidi
10. Askı halkası
11. Silindir kapağı
12. Çalıştırma ipi kolu
13. Yakıt tankı
14. Jikle kontrolü
15. Hava filtresi kapağı
16. Gidon
17. Kavrama kapağı
18. Kilitleme somunu
19. Destek flanşı
20. Destek manşeti
21. Çalıştırma diski
22. Tutacak kelepçesi
23. Kullanım kılavuzu
24. Nakliye koruyucusu (tüm pazarlarda mevcut değildir)
25. Soket anahtarı
26. Anahtar
27. Kilit pimi (alyan anahtarı olmayan ürünler için)
28. Taşıma askısı
29. Yakıt pompası diyaframı haznesi
30. Siperlik uzatma parçası
31. Misina kafa
32. Alyan anahtarı
33. 2 dişli bıçak

Ürün üzerindeki semboller



UYARI: Bu ürün, tehlikeli olabilir ve operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın.



Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve kullanımdan önce talimatları anladığınızdan emin olun.



Üzerinize nesne düşebilecek yerlerde koruyucu baret kullanın. Onaylı kulak koruma ekipmanı ve onaylı koruyucu gözlük kullanın.



Çıkış milinin maksimum hızı.



Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.



Ürün, nesne fırlatarak yaralanmaya neden olabilir.



Ürünü kullanırken başka kişilerle ve hayvanlarla aranızda en az 15 m/50 ft mesafe bırakın.



Kesme ataşmanı anında kesemediği bir nesneye dokunursa bıçak saplanması riski oluşur. Ürün, uzuvların kesilmesine neden olabilir. Ürünü kullanırken başka kişilerle ve hayvanlarla aranızda en az 15 m/50 ft mesafe bırakın.



Oklar, tutma yeri konumu için sınırını gösterir.



Jikle.



Yakıt pompası diyaframı haznesi.



Onaylı koruyucu eldiven kullanın.



Ağır işler için elverişli, kaymaya dirençli botlar kullanın.



Çevreye yayılan gürültü emisyonu Avrupa Birliği Direktifi'ne uyar. Ürünün emisyonu Teknik veriler bölümünde ve etiketin üstünde belirtilmektedir.

yyyyhhxxxx

Nominal değerler plakası seri numarasını gösterir. yyyy üretim yılı, hh ise üretim haftasıdır.

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, diğer ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Ürün sorumluluğu

Ürün sorumluluğu yasalarında belirtildiği üzere;

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ve ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Aşağıdaki tanımlar, her bir sinyal kelimesinin önem derecesini belirtir.



UYARI: Yaralanma tehlikesi.



DIKKAT: Ürünün hasar görme tehlikesi.

Not: Bu bilgiler, ürünün kullanımını kolaylaştırır.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü doğru şekilde kullanın. Yaralanma veya ölüm, hatalı kullanımın olası sonuçlarıdır. Ürünü, yalnızca bu kılavuzda belirtilen işler için kullanın. Ürünü başka işler için kullanmayın.
- Bu kılavuzdaki talimatlara uyun. Güvenlik sembollerine ve güvenlik talimatlarına uyun. Operatörün talimatlara ve sembollere uymaması yaralanma, hasar veya ölümlerle sonuçlanabilir.
- Bu kılavuzu atmayın. Ürününüzü monte etmek, çalıştırmak ve iyi durumda tutmak için talimatlara başvurun. Ataşmanların ve aksesuarların doğru kurulumu için talimatlara başvurun. Yalnızca onaylanmış ataşmanları ve aksesuarları kullanın.
- Hasarlı ürünü kullanmayın. Bakım takvimine uyun. Yalnızca bu kılavuzda ilgili talimatı bulduğunuz bakım çalışmalarını gerçekleştirin. Diğer tüm bakım işlerini onaylı bir servis merkezi yapmalıdır.
- Bu kılavuz, ürünü kullanırken oluşabilecek tüm durumları kapsayamaz. Dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın. Durumdan emin değilseniz ürünü kullanmayın veya ürün üzerinde bakım yapmayın. Bilgi almak için bir ürün uzmanına, bayinize, servis noktasına veya onaylı servis merkezine danışın.
- Ürünü monte etmeden, saklamadan veya ürün üzerinde bakım yapmadan önce buji kablosunun bağlantısını kesin.
- Orijinal özellikleri değiştirilmişse ürünü kullanmayın. Üreticinin onayı olmadan ürünün bir parçasını değiştirmeyin. Yalnızca üretici tarafından onaylanmış parçaları kullanın. Hatalı bakım çalışmaları, yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilir.

- Motordan çıkan dumanları solumayın. Motordan çıkan egzoz dumanlarını uzun süre solumak sağlık açısından risklidir.
- Ürünü kapalı yerlerde veya yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın. Egzoz dumanları sıcaktır ve bir yangına neden olabilecek kıvılcımlar içerebilir. Nefessiz kalma veya karbon monoksit nedeniyle yeterli hava akışının olmaması yaralanmaya veya ölüme sebep olabilir.
- Bu ürünü kullandığınızda motor, elektromanyetik bir alan oluşturur. Elektromanyetik alan, tıbbi implantlara zarar verebilir. Ürünü kullanmadan önce doktorunuzla ve tıbbi implant üreticinizle iletişime geçin.
- Ürünü, bir çocuğun kullanmasına izin vermeyin. Talimatlar hakkında bilgisi olmayan birinin ürünü çalıştırmasına izin vermeyin.
- Fiziksel veya zihinsel kapasitesi düşük olan bir kişi ürünü kullanırken daima gözetim altında tutun. Sorumluluk sahibi bir yetişkin her zaman orada olmalıdır.
- Ürünü, çocukların ve onaylanmayan kişilerin ulaşamayacağı bir yere kilitleyin.
- Ürün, nesnelere fırlatarak yaralanmaya sebep olabilir. Yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için güvenlik talimatlarına uyun.
- Motor açıkken üründen uzaklaşmayın.
- Oluşabilecek kazalardan operatör sorumludur.
- Ürünü kullanmadan önce parçaların hasarlı olmadığını kontrol edin.
- Ürünü kullanmadan önce diğer insanlardan veya hayvanlardan en az 15 m (50 ft) uzakta olduğunuzdan emin olun. Etrafınızdaki kişilerin ürünü kullanacağınıza bildiklerinden emin olun.
- Ulusal veya yerel yasalara uyun. Bazı koşullarda bu yasalar, ürünün kullanımını önleyebilir veya kısıtlayabilir.
- Ürünü yorgunken veya alkol, uyuşturucu ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Bu maddeler; görmenizi, dikkatinizi, koordinasyonunuzu ya da karar alma yetinizi etkileyebilir.

Montaj için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü ve kesme donanımını monte ederken onaylı koruyucu eldivenler kullanın.
- Ürünün montajını yapmadan önce buji kapağını bujiden çıkarın.
- Ürünü çalıştırmadan önce doğru gidon ve kesme donanımı siparişinizin monte edildiğinden emin olun.

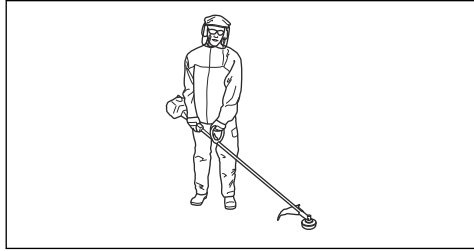
- Yanlış veya arızalı kesme donanımı siperliği yaralanmalara neden olabilir. Kesme ataşmanını onaylı bir kesme ataşmanı siperliği olmadan kullanmayın.
- Ürünü çalıştırmadan önce kavrama kapağını ve mili doğru şekilde takın.
- Çalıştırma diski ve destek flanşı, kesme donanımının orta deliğine doğru şekilde yerleşmelidir. Yanlış şekilde takılan kesme donanımı yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.
- Operatörün veya diğer kişilerin yaralanmasını önlemek için kuşam askılığı ürüne takın.

Kullanım için güvenlik talimatları

- Ürünü kullanmadan önce ürünün tamamen monte edildiğinden emin olun.
- Çalıştırmadan önce ürünü, yakıt tankını doldurduğunuz konumdan 3 m (10 ft) uzağa taşıyın. Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin. Kesme donanımının yere veya diğer cisimlere temas etmediğinden emin olun.
- Ürün, nesnelere fırlatılmasına neden olabilir; bu durum gözlere zarar verebilir. Ürünü kullanırken daima onaylı bir koruyucu gözlük takın.
- Dikkatli olun; çalışma sırasında bir çocuk siz fark etmeden ürüne yaklaşabilir.
- Çalışma alanında insanlar varsa ürünü çalıştırmayın. Çalışma alanına biri girerse ürünü durdurun.
- Her zaman ürünün kontrolünün sizde olduğundan emin olun.
- Bir kaza oluşması durumunda yardım alamayacak durumdaysanız ürünü kullanmayın. Her zaman ürünü kullanmaya başlamadan önce diğer kişilerin ürünü kullanacağınıza bildiğinden emin olun.
- Güvenlik alanında hiçbir insan veya hayvan bulunmadığından emin olmadan ürünle dönüş yapmayın.
- Çalışmaya başlamadan önce çalışma alanındaki tüm istenmeyen nesnelere kaldırın. Kesme donanımı bir nesneye çarparsa nesne fırlayabilir ve yaralanmaya sebep olabilir. İstenmeyen nesnelere, kesme donanımının etrafına dolanabilir ve hasara neden olabilir.
- Kötü hava koşullarında (sis, yağmur, kuvvetli rüzgar, yıldırım düşme riski veya diğer hava koşulları) ürünü kullanmayın. Kötü hava nedeniyle tehlikeli koşullar (ör. kaygan yüzeyler) oluşabilir.
- Rahatça hareket edebildiğinizden ve dengeli bir pozisyonda çalışabildiğinizden emin olun.



- Ürünü kullanırken düşme ihtimaliniz olmadığından emin olun. Ürünü kullanırken eğilmeyin.
- Ürünü daima iki elinizle tutun. Ürünü vücudunuzun sağ tarafında tutun.



- Ürünü, kesme donanımı bel hizasının altında kalacak şekilde kullanın.
- Jikle kontrolü, motor başladığında jikle konumundaysa kesme donanımı dönmeye başlar.
- Motor durduktan sonra ayna dişliye dokunmayın. Ayna dişli, motor durduktan sonra sıcak olur. Sıcak bölgeler yaralanmaya sebep olabilir.
- Ürünü taşımadan önce motoru durdurun.
- Motor açıkken ürünü yere koymayın.
- Üründeki istenmeyen malzemeleri çıkarmadan önce motoru durdurun ve kesme donanımının durmasını bekleyin. Siz veya bir yardımcı kesilen malzemeleri temizlemeden önce kesme donanımının durmasını bekleyin.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken her zaman uygun kişisel koruyucu ekipmanlar kullanın. Kişisel koruyucu ekipmanlar yaralanma riskini ortadan kaldırmaz. Kişisel koruyucu ekipmanlar, bir kaza oluşması durumunda yaralanma derecesini azaltır.
- Ürünü kullanırken daima onaylı bir koruyucu gözlük kullanın.
- Ürünü çıplak ayakla veya açık ayakkabılarla kullanmayın. Her zaman ağır hizmet tipi kaymayan botlar giyin.
- Kalın, uzun pantolonlar giyin.
- Gerekliyse onaylı koruyucu eldivenler takın.

- Nesnelerin kafanıza düşme riski varsa bir baret kullanın.
- Ürünü kullanırken daima onaylı bir koruyucu kulaklık takın. Uzun süre boyunca gürültüye maruz kalmak gürültüye bağlı işitme kaybına neden olabilir.
- Yakınızdaki bir ilk yardım kiti bulunduğundan emin olun.

Ürün üzerindeki koruyucu cihazlar

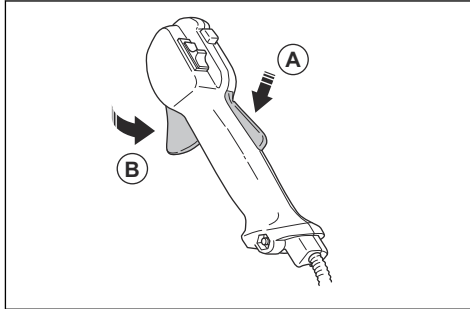
- Ürünün bakımını düzenli olarak yaptığınızdan emin olun.
 - Ürünün kullanım ömrü artar.
 - Kaza riski azalır.

Ürün üzerinde ayarlama veya onarım yapılması için düzenli olarak ürünün onaylı bir bayi veya onaylı bir servis merkezi tarafından incelenmesini sağlayın.

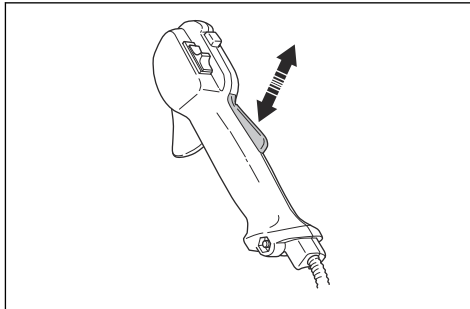
- Ürünü, hasarlı koruyucu ekipmanla kullanmayın. Ürün hasar görürse onaylı bir servis merkeziyle görüşün.

Gaz tetiği kilidini kontrol etme

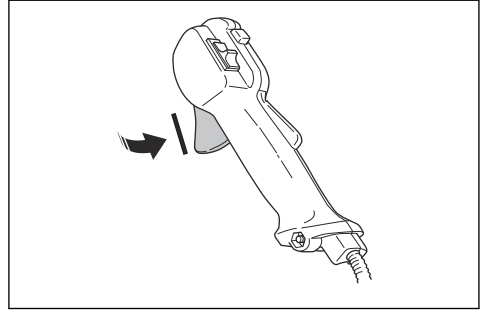
1. Gaz tetiği kilidinin (A) ve gaz tetiğinin (B) serbestçe hareket ettiğinden ve dönüş yayının düzgün çalıştığından emin olun.



2. Gaz tetiği kilidine basın ve tetiği serbest bıraktığınızda başlangıç konumuna döndüğünden emin olun.



3. Gaz tetiği kilidi serbest bırakıldığında gaz tetiğinin rölantri konumunda sabitlendiğinden emin olun.



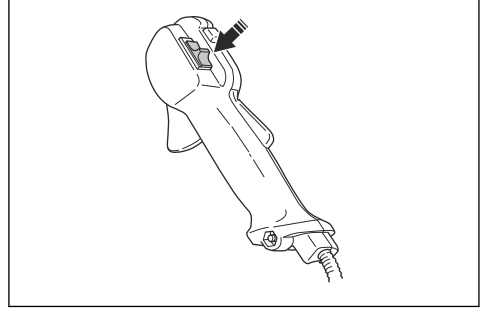
4. Ürünü çalıştırın ve tam gaz verin.
5. Gaz tetiğini serbest bırakın ve kesme donanımının durduğundan ve sabit kaldığından emin olun.



UYARI: Gaz tetiği rölantri konumundayken kesme donanımı hareket ederse karbüratör rölantrisinin ayarlanması gerekir. Bkz. *Rölantrinin ayarlanması sayfa: 49.*

Durdurma anahtarını kontrol etme

1. Motoru başlatın.
2. Durdurma düğmesini durdurma konumuna getirin ve motorun durduğundan emin olun.

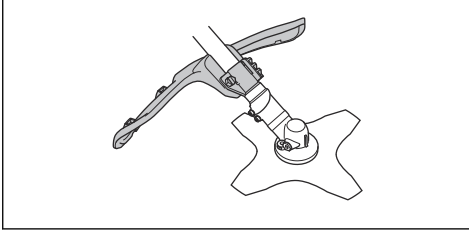


Kesme donanımı siperliğini kontrol etme

Kesme donanımı siperliği, yaralanmaları önler ve operatöre doğru fırlayan nesnelere durdurur.

1. Motoru durdurun.

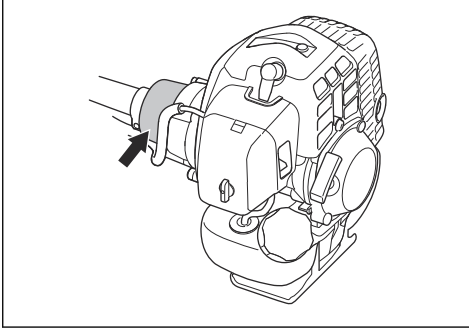
2. Çatlama gibi herhangi bir hasar olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.



3. Hasar görmesi durumunda kesme donanımı siperliğini değiştirin.

Titreşim azaltma sistemini kontrol etme

Titreşim azaltma sistemi, tutacaklardaki titreşimi en aza düşürerek kullanımı kolaylaştırır.



1. Motoru durdurun.
2. Çatlama gibi herhangi bir hasar veya deformasyon olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.
3. Titreşim azaltma sistemi elemanlarının doğru takıldığından emin olun.

Çabuk çıkartma mekanizmasını kontrol etme

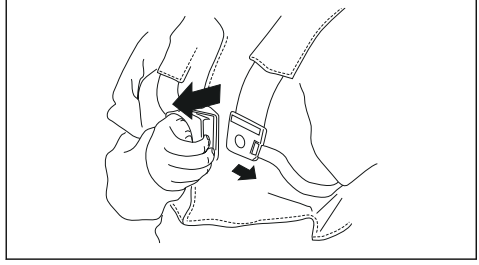


UYARI: Çabuk çıkartma mekanizması bozuk olan bir kuşam askılık kullanmayın.

Çabuk çıkartma mekanizması, acil bir durum olduğunda operatörün ürünü kuşam askılıktan çabucak çıkarmasını sağlar.

1. Motoru durdurun.
2. Çatlama gibi bir hasar olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.

3. Doğru çalıştığından emin olmak için çabuk çıkartma mekanizmasını açıp tekrar takın.



Susturucuyu kontrol etme

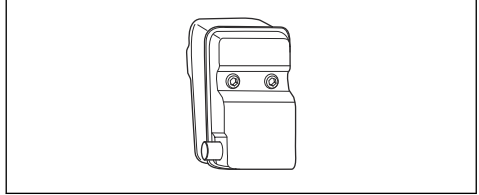


UYARI: Susturucusu arızalı olan bir ürünü asla kullanmayın.

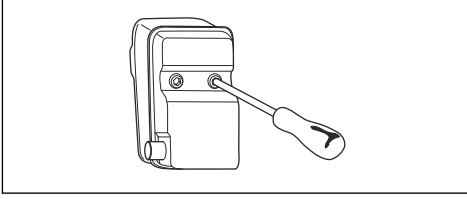


UYARI: Motordan gelen egzoz dumanlarının sıcak olduğunu ve bir yangına neden olabileceğ kısılcımlar içerebildiğini unutmayın. Ürünü hiçbir zaman kapalı yerlerde veya yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın!

Susturucu, gürültü düzeyini minimum seviyede tutar ve egzoz dumanını operatörden uzağa gönderir. Susturucularda ürününüzün kontrol, bakım ve servisle ilgili talimatlarına uymanız çok önemlidir.



Susturucunun ürüne sağlam bir şekilde takılı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.



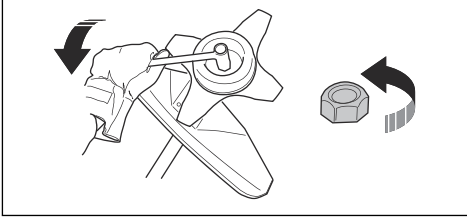
Kilitleme somununun takılması ve çıkarılması



UYARI: Motoru durdurun, koruyucu eldiven kullanın ve kesme donanımının keskin kenarlarının çevresinde dikkatli olun.

Bazı kesme ataşmanı tiplerini sabitlemek amacıyla bir kilitleme somunu kullanılır. Kilitleme somunu soldan dışlıdır.

- Takmak için kilitleme somunu kesme ataşmanının dönme yönünün aksi yönünde sıkın.
- Kilitleme somunu çıkarmak için kilitleme somununu kesme ataşmanının dönme yönünde gevşetin.
- Kilitleme somununu gevşetmek ve sıkmak için uzun millî bir soket anahtarı kullanın. Resimdeki ok, soket anahtarını kullanabileceğiniz bölgeyi göstermektedir.



UYARI: Kilitleme somununu gevşetirken ve sıkarken bıçakla yaralanma riski vardır. Bunu yaparken bıçak siperliğinin elinizin yaralanmasını önlediğinden daima emin olmanız gerekir.

Not: Kilitleme somununu elinizle döndüremediğinizden emin olun. Naylon katın direnci en az 1,5 Nm değilse somunu değiştirin. Kilitleme somunu yaklaşık 10 defa takıldıktan sonra değiştirilmelidir.

Kesme ekipmanı

Aşağıdakileri yerine getirmek üzere kesme donanımını seçin ve donanımın bakımını yapın:

- Maksimum kesme performansı elde edilmesi.
- Kesme donanımının kullanım ömrünün uzatılması.
- Susturucuya yönelik kontrol, bakım ve servis talimatlarını izleyin.
- Her zaman önerilen kesme donanımı siperliğini kullanın. Teknik verilere başvurun.



UYARI: Kesme Ataşmanlarını yalnızca önerdiğimiz siperliklerle kullanın! Teknik verilere ilişkin bölüme bakın. Misinayı doğru şekilde yükleme yöntemini ve doğru misina çapını kontrol etmek için kesme ataşmanı talimatlarına bakın.



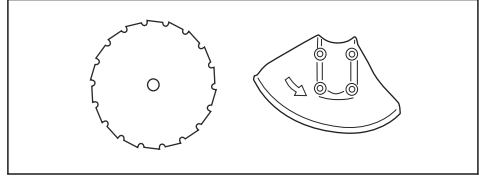
UYARI: Hatalı bir kesme ataşmanı kaza riskini artırabilir.



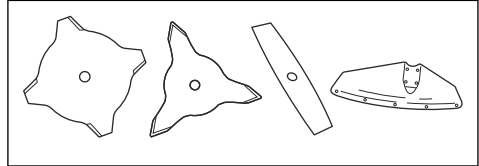
UYARI: Kesme ataşmanı üzerinde bir işlem yapmadan önce motoru mutlaka durdurun. Gaz serbest bırakıldıktan sonra bile dönmeye devam eder. Üzerinde çalışmaya başlamadan önce kesme ataşmanının tamamen durduğundan emin olun ve buji kapağını çıkarın.

Kesme ataşmanı

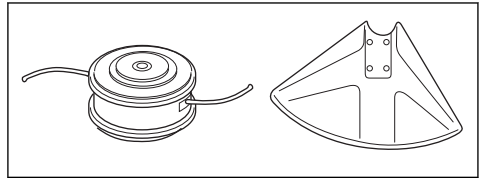
- Lifli türde ağaçları kesmek için testere bıçağını kullanın.



- Kalın çimleri kesmek için bıçakları ve çim bıçaklarını kullanın.

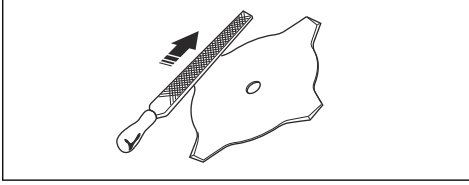


- Çimi kesmek için misina kafayı kullanın.



- Yanlış şekilde bileylenmiş veya hasarlı bıçak kaza riskini artırır. Bıçağın dişlerini doğru şekilde bileylenmiş biçimde tutun. *Çim kesicilerin ve çim*

bıçaklarının bilenmesi sayfada: 51 talimatlarına uygun ve önerilen ege mastarını kullanın.

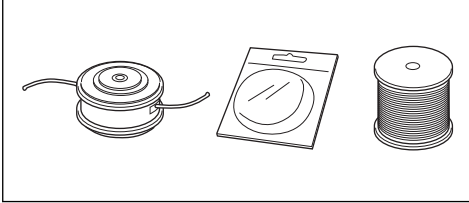


- Kesme ataşmanında hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Hasarlı kesme ataşmanını değiştirin.
- Kesme ataşmanlarını yalnızca önerilen siperliklerle kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfada: 54*.

Misina kafa



UYARI: Zararlı titreşimi önlemek amacıyla misinanın tamburun etrafına sıkıca ve eşit şekilde sarıldığından mutlaka emin olun.



- Yalnızca tavsiye edilen misina kafalarını ve misinaları kullanın.
- Yalnızca önerilen kesme donanımlarını kullanın.
- Misinanın uzunluğu önemlidir. Daha uzun misinalarda, aynı çaptaki daha kısa misinalara göre daha fazla motor gücü gerekir.
- Biçme koruyucusunun kurulum konumunu değiştirmeyin.
- Biçme koruyucusu üzerindeki kesicinin hasarlı olmadığından emin olun. Kesici, misinayı doğru uzunlukta kesmeye yarar.
- Kullanım ömrünü uzatmak için misinayı kullanmadan önce 2 gün boyunca suda bekletin.

Çim bıçakları ve çim kesiciler

- Ürünü, onaylı bir çim bıçağıyla kullanın. Tüm gerekli parçalar düzgün bir şekilde takılmadan çim bıçağını kullanmayın. Kurulumun doğru yapıldığından ve uygun parçaların kullanıldığından emin olun. Yanlış kurulum, bıçakların yerinden çıkıp fırlayarak operatörün veya etrafta duranların ciddi bir şekilde yaralanmasına sebep olabilir.
- Bıçağı taşıırken veya bıçak üzerinde bakım yaparken koruyucu eldivenler takın.
- Çim bıçağı takılı bir ürünü kullanırken kafa koruma ekipmanı kullanın.

- Çim bıçakları ve çim kesiciler sert çimleri kesmek için kullanılır.
- Motor durdurulduktan sonra veya gaz tetiği serbest bırakıldıktan sonra dönmeye devam eden bir çim bıçağı yaralanmalara sebep olabilir. Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirilmeden önce çim bıçağının tamamen durduğundan emin olun.
- Kesme donanımı üzerinde bir işlem yapmadan önce motoru durdurun. Kesme donanımının tamamen durduğundan emin olun. Kabloyu bujiden ayırın.
- Yalnızca onaylı kesme donanımını veya doğru şekilde bilenmiş bıçakları kullanın.
- Bıçağın dişlerini doğru şekilde bileyenmiş biçimde tutun.
- Hasarlı kesme donanımı kullanmayın.
- Ürünü taşımadan veya depolamadan önce çim bıçağına nakliye koruyucusunu takın.

Bıçak sekmesi

- Bıçak sekmesi, ürünün aniden yanlara, öne veya arkaya doğru hareket etmesidir. Çim bıçağı, kesilemeyen bir nesneye çarptığı zaman bıçak saplanması meydana gelir. Kesilen malzemeyi görmenin kolay olmadığı alanlarda bıçak sekmesi riski artar.
- Bıçak sekmesi, ürünün veya operatörün bulunduğu konumdan savrulmasına neden olabilir. Hareket eden bir bıçak etrafta duranlara çarpabilir ve yaralanma riski doğurur.
- Bıçak bükülmüş, çatlak, kırık veya hasarıysa bıçağı çıkarın.
- Keskin bir bıçak kullanın. Bıçağın keskin olmaması bıçak sekmesi riskini artırır.

Yakıt güvenliği

- Ürünün üzerinde yakıt veya motor yağı varsa ürünü çalıştırmayın. İstenmeyen yakıtı/yağı temizleyin ve ürünün kurumasını bekleyin. Üründeki istenmeyen yakıtı temizleyin.
- Kıyafetlerinizi yakıt bulaşınca kıyafetlerinizi hemen değiştirin.
- Vücudunuza yakıt bulaştırmayın; bu, yaralanmaya sebep olabilir. Vücudunuza yakıt bulaşınca yakıtı temizlemek için su ve sabun kullanın.
- Ürüne ya da vücudunuza yağ veya yakıt dökerseniz motoru çalıştırmayın.
- Motorda sızıntı varsa ürünü çalıştırmayın. Motorda sızıntı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Yakıtla uğraşırken dikkatli olun. Yakıt yanıcı ve dumanlar patlayıcıdır; yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
- Yaralanmaya sebep olabileceğinden yakıt dumanını solumayın. Yeterli hava akışı olduğundan emin olun.
- Yakıtın veya motorun yakınında sigara içmeyin.
- Yakıtın veya motorun yakınına sıcak nesnelere koymayın.
- Motor açıkken yakıt eklemeyin.

- Yakıtı yenilemeden önce motorun soğuduğundan emin olun.
- Yakıtı yenilemeden önce yakıt tankı kapağını yavaşça açın ve basıncı dikkatlice tahliye edin.
- Kapalı bir alanda motora yakıt eklemeyin. Nefessiz kalma veya karbon monoksit nedeniyle yeterli hava akışının olmaması yaralanmaya veya ölüme sebep olabilir.
- Yakıt tankı kapağını dikkatlice sıkın; aksi takdirde yangın çıkabilir.
- Çalıştırmadan önce ürünü, yakıt tankını doldurduğunuz konumdan en az 3 m (10 ft) uzağa taşıyın.
- Yakıt tankına çok fazla yakıt doldurmayın.
- Ürünü veya yakıt konteynerini taşıırken sızıntı olmadığından emin olun.
- Ürünü veya bir yakıt konteynerini açık ateşin, kıvılcımın veya pilot alevinin olduğu bir alana

koymayın. Depolama alanında açık alev olmadığından emin olun.

- Yakıtı taşıırken veya depolarken yalnızca onaylı konteynerleri kullanın.
- Ürünü uzun süre saklamadan önce yakıt tankını boşaltın. Yakıtın nereye atılacağı konusunda yerel yasalara uyun.
- Ürünü uzun süre saklamadan önce temizleyin.
- Motorun kazara çalışmasını engellemek için ürünü saklamadan önce buji kablosunu çıkarın.

Bakım için güvenlik talimatları

- Kesme donanımını durdurmak için rölantiyi ayarlayamıyorsanız servis merkeziyle görüşün. Ürün, doğru şekilde ayarlanana veya onarılanaya kadar ürünü kullanmayın.

Montaj



UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyun.

Giriş



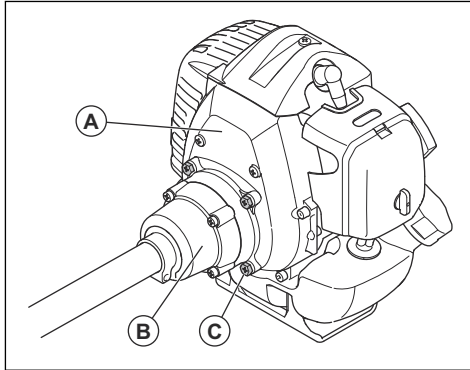
UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.



UYARI: Ürünün montajını yapmadan önce buji kablosunu bujiden çıkarın.

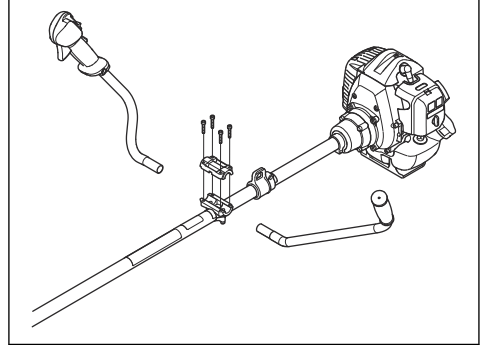
Ürün gövdesinin kurulumu

- Motoru (A) boruya (B) 4 vidayla (C) takın.

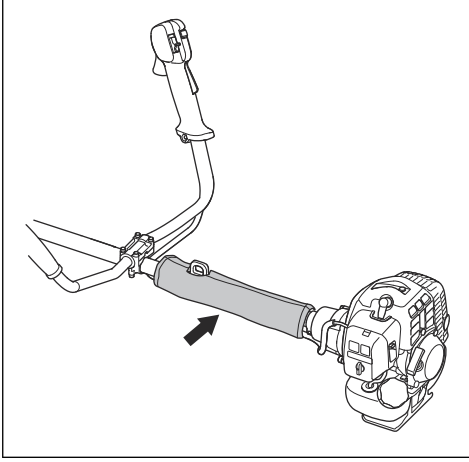


Tutma çubuğunun takılması

1. Gidonu, mil üzerindeki gidon kelepçesine takın.

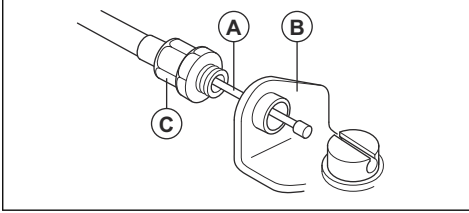


2. Koruyucu manşonu takın.

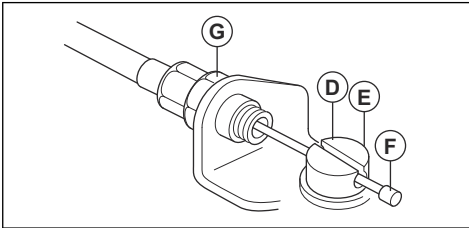


Gaz kablosunu ve durdurma anahtarı kablolarını bağlama

1. Hava filtresi kapağını çıkarın.
2. Gaz kablosunu (A) karbüratör braketine (B) takın.

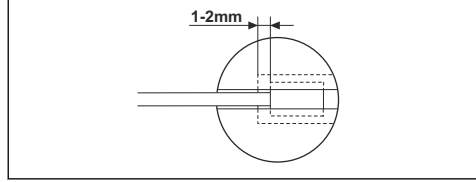


3. Kablo ayarlayıcı rondelayı (C) çevirerek karbüratör braketine tamamen takın.
4. Yuva tertibatını (D) karbüratöre yerleştirin. Bu sırada, kablo dişinin (F) gömme deliği (E) kablo ayarlayıcı rondeladan (C) uzakta bulunur.

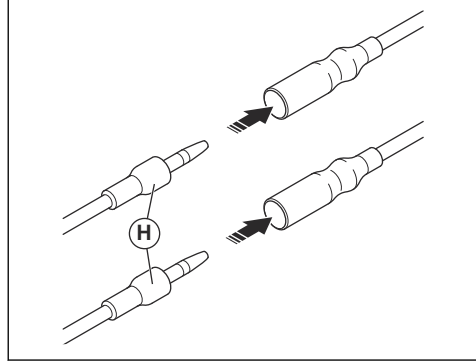


5. Karbüratör gaz kamını döndürün ve gaz kablosunu (A) yuva tertibatındaki yuvadan geçirin.
6. Kablo dişinin (F) gömme deliğe düştüğünden emin olun.
7. Doğru çalıştığından emin olmak için gaz tetiğini birkaç kez çalıştırın.
8. Kablo ayarlayıcı rondelayı (C) ayarlayın.

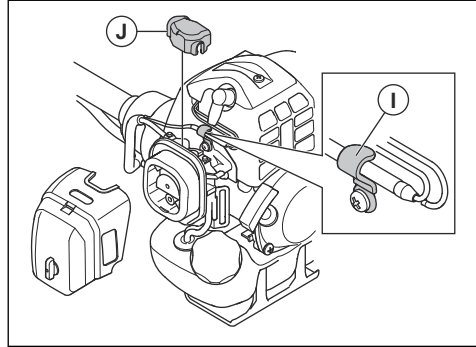
- a) Karbüratör gaz kamındaki sınırlayıcının gaz sınırlayıcısına doğru şekilde temas ettiğinden emin olun.
- b) Gaz tetiği tam olarak bırakıldığında kablo konumunun kablo dişi (F) ile yuva tertibatı arasında 1-2 mm mesafe bıraktığından emin olun.



9. Gaz kablosu (A) doğru şekilde ayarlandığında, kilitleme somununu (G) sıkın.
10. Durdurma anahtarı kablolarını (H) motordan gelen konektörlere bağlayın.



11. Durdurma anahtarı kablolarını ve konektörlerini kelepçeye (I) takın.



12. Tozdan koruyan kapağı (J) takın.
13. Hava filtresi kapağını takın.

Bıçakların ve misina kafaların takılması



UYARI: Yalnızca onaylı bıçak siperliğini kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 54*. Hasarlı bir siperlik yaralanmalara olabilir.

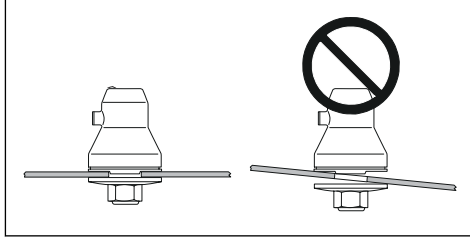


UYARI: Ürünü çim bıçağı ile kullanacaksanız önce doğru tutma çubuğunu, bıçak siperliğini ve kuşam askılığı takmalısınız.



UYARI: Bıçakların düzgün bir şekilde takılmaması yaralanmalara sebep olabilir.

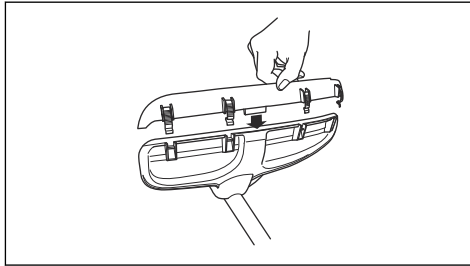
1. Çalıştırma diski/destek flanşındaki çıkıntılı kısmın bıçakların orta deliklerine düzgün bir şekilde girdiğinden emin olun.
2. Bıçakları takın.



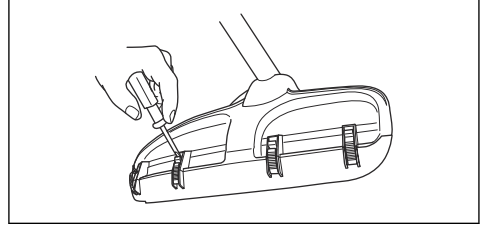
Siperlik uzatma parçasının takılması ve çıkarılması

Siperlik uzatma parçası kesme donanımı siperliğiyle kullanılır. Bir misina kafa veya plastik bıçak kullanırken siperlik uzatma parçasını takın. Bir çim bıçağı kullanırken siperlik uzatma parçasını çıkarın.

- Siperlik uzatma parçasındaki kılavuzu kesme donanımı siperliği yuvasının içine koyun. 4 kilitleme kancasını kilitleyin.



- Siperlik uzatma parçasını sökmek için kilitleme kancalarını tornavidayla açın.

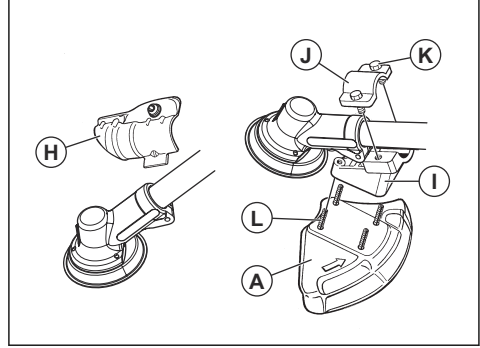


Bıçak siperliğini takma



DİKKAT: Yalnızca onaylı bıçak siperliğini kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 54*.

1. Braketi (H) çıkarın.
2. 2 vida (K) kullanarak adaptörü (I) ve braketi (J) takın.
3. 4 vida (L) kullanarak bıçak siperliğini (A) adaptöre takın.



Testere bıçağının takılması

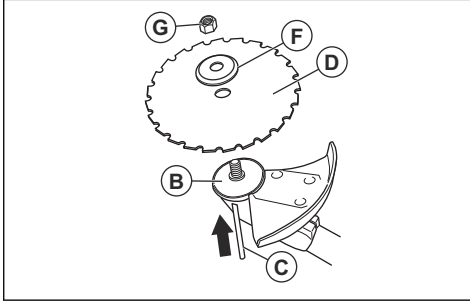


UYARI: Testere bıçağı somunu yakınlarında yaralanma riski vardır. Bıçak siperliğinin doğru şekilde takıldığından emin olun. Daima koruyucu eldivenler kullanın.

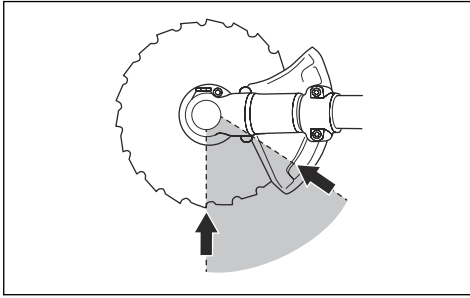
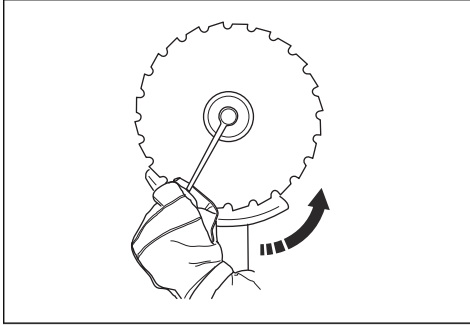
1. Çalıştırma diskini (B) çıkış mili üzerine takın.
2. Çalıştırma diskindeki deliklerden biri dışı kovanındaki deliğe hizalanana kadar bıçak milini döndürün.
3. Kilit pimini veya alyan anahtarını (C) deliğe geçirerek mili kilitleyin.
4. Testere bıçağını (D) ve destek flanşını (F) çıkış miline takın.
5. Testere bıçağı somununu (G) takın.

Not: Testere bıçağı somunu soldan dışlıdır.

6. Kilitleme somununu sıkmak için soket anahtarını saat yönünün tersine çevirin. Kilitleme somununu 35-50 Nm (3,5-5 kpm) torkla sıkın. Soket anahtarının milini bıçak siperliğine mümkün olduğunca yakın tutun.



- a) Testere bıçağı somununu gevşetirken veya sıkarken soket anahtarını belirtilen alanda kullandığınızdan emin olun.



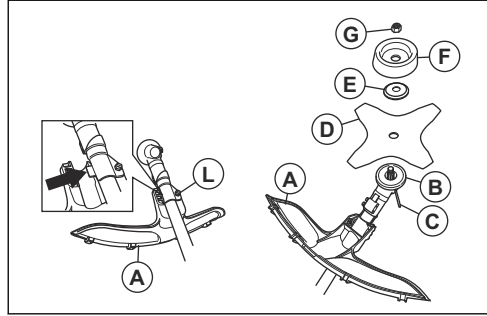
Bıçak siperliği, çim bıçağı ve çim kesicinin takılması



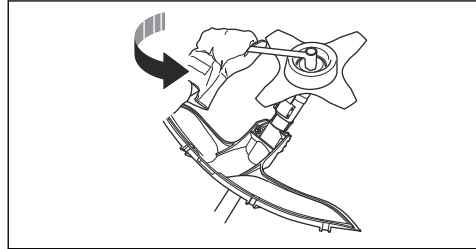
DİKKAT: Siperliğin uzatma parçasının çıkarıldığından emin olun.

Not: Önerilen bıçak koruyucusunu kullanınız. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 54.*

1. Bıçak siperliğini mile takın. Bıçak siperliğini civatayla (L) birlikte takın.



- Çalıştırma diskini (B) çıkış mili üzerine takın.
- Çalıştırma diskindeki deliklerden biri, dişli kovanındaki delikle hizalanıncaya kadar çıkış milini döndürün.
- Kilit pimini veya alyan anahtarını (C) deliğe geçirerek mili kilitleyin.
- Bıçağı (D), destek flanşını (E) ve destek manşetini (F) çıkış mili üzerine yerleştirin.
- Somunu (G) takın. Kombine anahtar kullanarak somunu 35-50 Nm torkla sıkın. Kombine anahtarın milini bıçak siperliğine mümkün olduğunca yakın tutun.
- Somunu sıkmak için kombine anahtar dönmeye yönünün tersine çevirin.



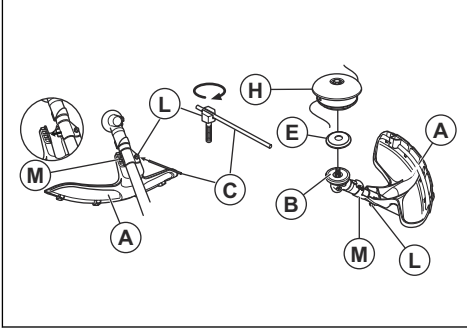
Not: Soldan dişli.

Bıçme siperliğinin ve misina kafanın takılması

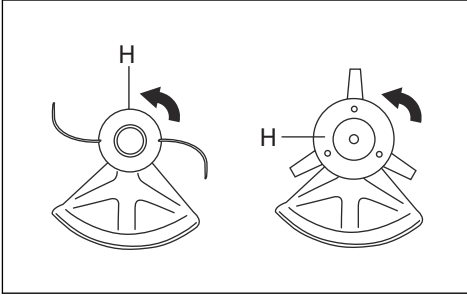
Not: Doğru misina kafa için doğru bıçme koruyucusunu kullandığınızdan emin olun.

- Misina kafa için doğru bıçme koruyucusu/ kombine siperliği (A) takın.
- Misina siperliğini/kombine siperliği (A) levha tutucudaki (M) 2 kancaya asın.

3. Bıçma koruyucusunu/kombine siperliđi milin etrafına takın ve cıvata (L) ile sıkın. Kilit pimini veya alyan anahtarını (C) kullanın.



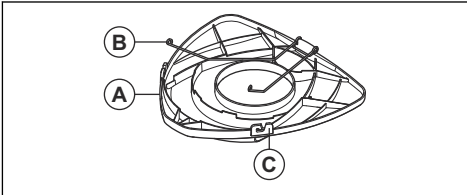
4. Kilit pimini veya alyan anahtarını (C) vida başındaki oyuđa yerleřtirin ve sıkın.
5. alıřtırma diskini (B) ve destek flanřını (e) ıkıř mili üzerine takın.
6. alıřtırma diskindeki deliklerden biri, diřli kovanındaki delikle hizalanıncaya kadar çıkıř milini döndürün.
7. Kilit pimini veya alyan anahtarını (C) deliđe takarak mili kilitleyin.



8. Misina kafayı/plastik bıçakları (H) monte edin. Misina kafayı/plastik bıçakları saat yönünü tersine döndürün.
9. Skmek için talimatları tersten uygulayın.

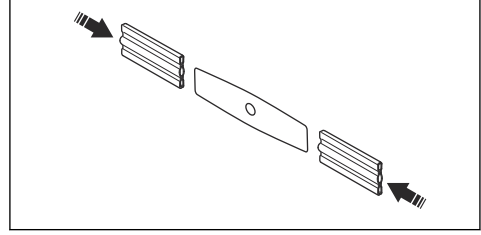
Nakliye koruyucusunu takma

1. Bıçađı nakliye koruyucusuna (A) takın.
2. Nakliye koruyucusunu takmak için iki sabitleme elemanını (B) yuvalara (C) yerleřtirin.



2 diřli bıçađı siperliđe takma

1. Bıçađı tařıma koruyucusuna takın.



Kuřam askılıđın ayarlanması



UYARI: rn, kuřam askılıđe mutlaka dođru bir Őekilde takılmıř olmalıdır. Arızalı kuřam askılık kullanmayın.

1. Tařıma askısını takınız.
2. rn kuřam askılıđe takın.
3. Kuřam askılıđı en uygun çalıřma konumuna ayarlayın.
4. rn ađırlıđının omuzlarınıza eřit dađılması için yan kayıřları ayarlayın.



5. Kuřam askılıđı, kesme donanımı yere paralel olacak Őekilde ayarlayın.
6. Kesme donanımını hafifce yere deđdirin. rn düzgün bir Őekilde dengelemek için kuřam askılık kelepçesini ayarlayın.

Not: im bıçađı kullanıyorsanız yerin yaklařık 10 cm/4 inç üzerinde dengelenmelidir.

Kullanım



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Giriş



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.

Yakıt

Yakıtın kullanılması



DİKKAT: Bu üründe iki devirli motor bulunur. Benzin ve iki devirli motor yağı karışımı kullanın. Karışımda doğru miktarda yağ kullandığınızdan emin olun. Yanlış benzin ve yağ oranı motora zarar verebilir.

Husqvarna alkilat yakıtı

En iyi performans için daima Husqvarna alkilat yakıt kullanmanızı öneririz. Normal yakıtta kıyasla daha az tehlikeli madde içeren bu yakıt, tehlikeli egzoz dumanlarını azaltır. Yakıt yandığında daha az miktarda tehlikeli kalıntı olur, bu da motor bileşenlerinin daha temiz kalmasını sağlar. Böylece motorun kullanım ömrü uzar. Husqvarna alkilat yakıt tüm pazarlarda satılmaz.

Benzin



DİKKAT: Oktan numarası 90 RON (87 AKI) değerinin altında olan benzin kullanmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.



DİKKAT: %10'dan fazla etanol konsantrasyonu (E10) içeren benzin kullanmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.



DİKKAT: Kurşunlu benzin kullanmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.

- Her zaman minimum 90 RON (87 AKI) oktan numarasına sahip ve %10'dan az etanol konsantrasyonu (E10) içeren yeni kurşunsuz benzin kullanın.
- Ürünü sık sık ve sürekli olarak yüksek motor devrinde kullanıyorsanız daha yüksek oktan numarasına sahip benzin kullanın.
- Daima kaliteli kurşunsuz benzin/yağ karışımı kullanın.

İki devirli motor yağı

- Yalnızca yüksek kaliteli iki devirli motor yağı (özellikle HUSQVARNA iki devirli motor yağı) kullanın. Yalnızca hava soğutmalı motor yağı kullanın.
- Karışım oranı 50'ye 1'dir (%2).
- Düşük kaliteli yağ ve yüksek yağ/yakıt oranı, katalitik konvertörlerin kullanım ömrünü azaltabilir.
- Yağ seçerken bayinize danışın.
- Husqvarna iki zamanlı yağ yoksa hava soğutmalı motorlar için tasarlanmış iyi kalitede başka bir iki zamanlı yağ kullanabilirsiniz. Yağ seçerken bayinize iletişime geçin.
- Suyla soğutulan dış motorlar için üretilen iki zamanlı yağları kullanmayın. İki zamanlı yağa bazen dış yağ adı da verilir.

Benzin, litre	Yağ, litre
	%2 (50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

Yakıt karışımının hazırlanması

Not: Yakıt karıştırırken daima temiz bir yakıt konteyneri kullanın.

Not: 30 gün içinde tüketilemeyecek miktarda yakıt karışımı hazırlamayın.

1. Benzin miktarının yarısını ekleyin.
2. Yağ miktarının tümünü ekleyin.
3. İçeriğin karışması için yakıt karışımını çalkalayın.
4. Kalan benzin miktarını ekleyin.
5. İçeriğin karışması için yakıt karışımını çalkalayın.
6. Yakıt tankını doldurun.

Yakıtın eklenmesi



UYARI: Yakıtın yakınında sigara içmeyin veya sıcak nesnelere bulundurmuyun. Yakıt eklemeyen önce motoru durdurun ve birkaç dakika boyunca soğumasını bekleyin.



UYARI: Yakıt eklediğinizde istenmeyen basıncı tahliye etmek için yakıt tankı kapağını yavaşça açın.



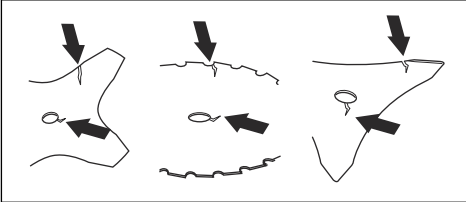
UYARI: Yakıt ekledikten sonra yakıt tankı kapağını dikkatlice sıkın. Motoru çalıştırmadan önce makineyi yakıt doldurma alanından ve elektrik kaynaklarından uzaklaştırın.

- Her zaman dökülmeyi engelleyen valfi olan bir yakıt konteyneri kullanın.
- Yakıt tankı kapağının etrafındaki bölgenin temiz olduğundan emin olun. Tankın kirli olması çalışma sırasında sorunlara neden olabilir.
- Yakıt karışımını yakıt tankına eklemeyi önce yakıt konteynerini çalkalayın.

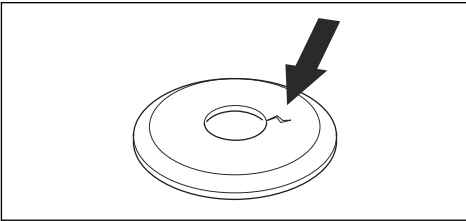
Çalıştırma ve durdurma

Ürünü çalıştırmadan önce

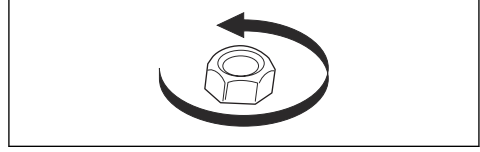
- Araziyi tanımak, zeminin eğimini öğrenmek ve taş, dal veya çukur gibi engeller olup olmadığını anlamak için çalışma alanını inceleyin.
- Ürünü genel olarak gözden geçirin.
- Bu kılavuzda verilen güvenlik muayenelerini, bakımı ve servisi yapın.
- Kesme donanımındaki tüm kapakların, siperliklerin ve tutacakların doğru şekilde takıldığından ve hasarsız olduğundan emin olun.
- Testere bıçağının alt kısmında ya da çim bıçağının dişlerinde veya bıçağın orta deliğinde çatlak olmadığından emin olun. Hasarlıysa bıçağı değiştirin.



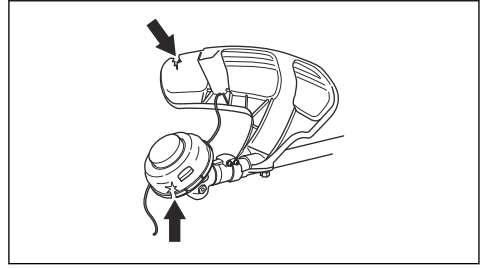
- Destek flanşlarında çatlak olup olmadığına bakın. Hasarlıysa destek flanşını değiştirin.



- Kilitleme somununun elle sökülemediğinden emin olun. Sökülebiliyorsa kesme donanımını yeterince sıkı tutmuyordur ve değiştirilmelidir.

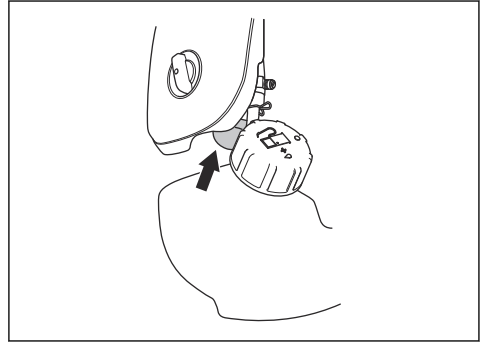


- Bıçak siperliğinde hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Bıçak siperliği darbe almışsa veya çatlaksa değiştirin.
- Misina kafada ve kesme donanımı siperliğinde hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Misina kafa ve kesme donanımı darbe almışsa veya çatlaksa bunları değiştirin.

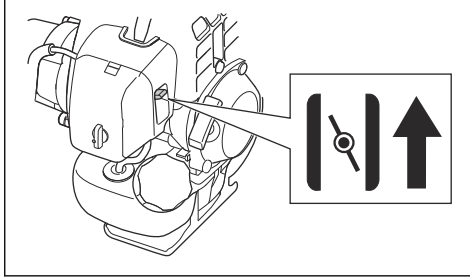


Soğuk motoru çalıştırma

1. Durdurma anahtarını çalıştırma konumuna getirin.
2. Yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar yakıt pompası diyaframı haznesini itin.



3. Jikle kontrolünü jikle konumuna getirin.



4. Ürünü zeminde tutun.
5. Çalıştırma ipinin kolunu direnç hissedene kadar sağ elinizle yavaşça çekin.



UYARI: Çalıştırma ipini elinize dolamayın.



DİKKAT: Çalıştırma ipini sonuna kadar çekmeyin ve çalıştırma ipi kolunu elinizden bırakmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.

6. Çalıştırma ipi kolunu, motor çalışana kadar hızlı ve güçlü bir şekilde çekin.
7. Jikle kontrolünü çalıştırma konumuna getirin.

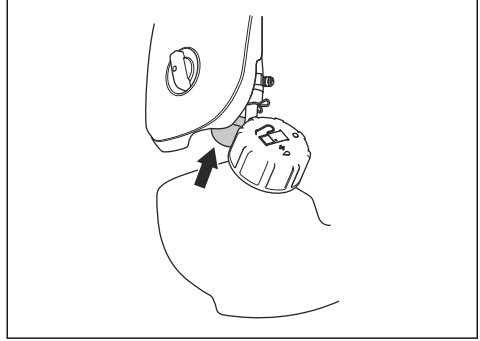


UYARI: Uzunlarınızı buji kapağından uzak tutun. Yanma nedeniyle yaralanma riski vardır. Buji kapağı hasar görmüş ürünü kullanmayın. Elektrik çarpması riski.

Sıcak motoru çalıştırma

1. Durdurma anahtarını çalıştırma konumuna getirin.

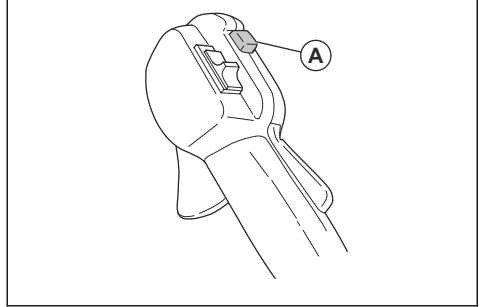
2. Yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar yakıt pompası diyaframı haznesini itin.



3. Jikle kontrolünü çalıştırma konumuna getirin ve motor çalışana kadar çalıştırma ipi kolunu çekin.

Marş gazı kilidi bulunan bir gaz koluyla çalıştırma

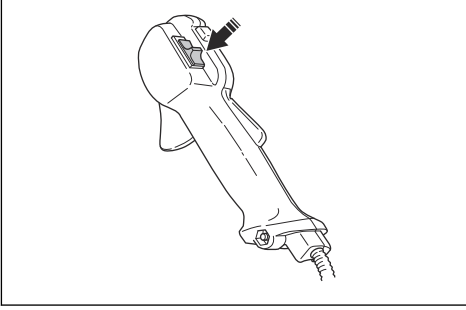
1. Gazı marş konumuna ayarlamak için gaz kilidini ve gaz tetiğini itin. Ardından marş gazı düğmesine (A) basın.
2. Gaz kilidini ve gaz tetiğini bırakın, ardından marş gazı düğmesini bırakın. Gaz verme fonksiyonu böylece aktive edilmiştir.
3. Motoru tekrar rölantiye almak için gaz kilidine ve gaz tetiğine yeniden basın.



Motorun durdurulması

1. Gaz tetiğini rölanti konumuna itin.

2. Durdurma anahtarını durdurma konumuna getirin.



Çim budayıcının kullanılması



DİKKAT: Her kullanımdan sonra motoru yavaşlatarak rölanti devrine aldığınızdan emin olun. Motor üzerinde yük olmadan uzun süre tam gazda çalıştırmak motora zarar verebilir.

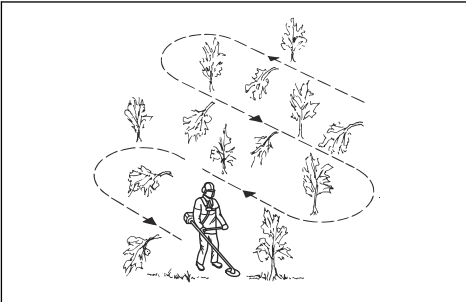
Not: Titreşimleri önlemek için yeni bir misina taktığınızda misina kafanın kapağını temizleyin. Misina kafanın diğer parçalarını kontrol edin ve gerekiyorsa temizleyin.

Genel çalışma talimatları



UYARI: Gerilimde olan bir ağacı keserken dikkatli olun. Ağaç, kesme işleminden önce veya sonra normal konumuna geri çekilebilir ve size veya ürüne çarparak yaralanmaya neden olabilir.

- Çalışma bölgesinin bir ucunda açık bir alan oluşturun ve çalışmaya buradan başlayın.
- Bölgede dikdörtgen bir desenle ilerleyin.



- Her seferde 4-5 m (13-16 ft) genişliğinde bir alanı temizlemek için ürünü tamamen sağa ve sola doğru hareket ettirin.
- Dönüp geri gitmeden önce 75 m (250 ft) uzunluğunda bir alanı temizleyin. İşinize devam ederken yakıt bidonunu da beraberinizde hareket ettirin.

- Gereksiz yere çukur veya engellerden geçmek zorunda kalmayacağınız bir yönde hareket edin.
- Rüzgarın kesilen yeşilliği temizlenen alana götüreceği yönde hareket edin.



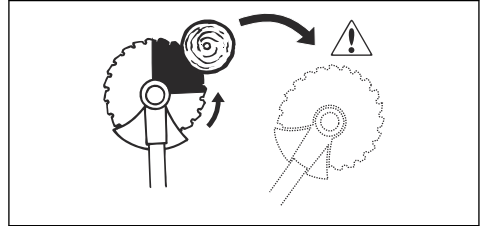
- Eğimlerde yukarı aşağı değil eğim boyunca hareket edin.

Bıçak sekmesi

Bıçak saplanması, ürün hızlı bir şekilde ve kuvvetle yana hareket ettiğinde oluşur. Bıçak saplanması, çim bıçağı veya testere bıçağı kesilemeyen bir nesneye çarptığı veya takıldığı zaman meydana gelir. Bıçak saplanması ürünü veya operatörü herhangi bir yöne doğru savurabilir. Operatörün ve yakındakilerin yaralanma riski vardır.

Kesilen yeşilliğin kolayca görülemediği bölgelerde bu risk artar.

Bıçağın siyahla gösterilen bölgesiyle kesme işlemi yapmayın. Bıçağın hızı ve hareketi bıçak saplanmasına neden olabilir. Risk, kesilen dalın kalınlığıyla birlikte artar.



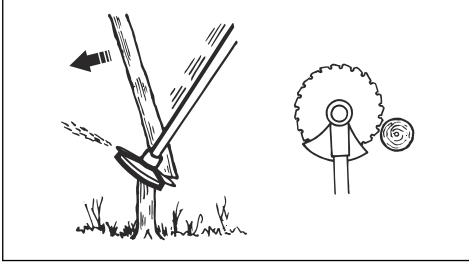
Testere bıçağıyla orman temizleme

Ağacı sol tarafa devirme

Ağacı sol tarafa devirmek için ağacın alt kısmını sağa doğru itin.

1. Tam gaz uygulayın.
2. Testere bıçağını ağaca resimde gösterildiği gibi dayayın.

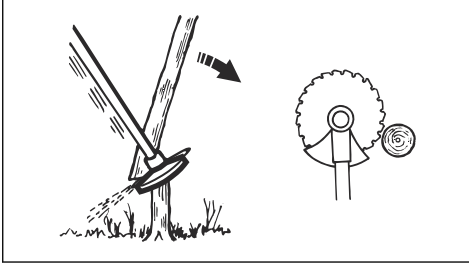
3. Testere bıçağını eğin ve çaprazlama sağ aşağı tarafa doğru kuvvetle itin. Aynı zamanda ağacı da bıçak siperliği ile itin.



Ağacı sağ tarafa devirme

Ağacı sağ tarafa devirmek için ağacın alt kısmını sola doğru itin.

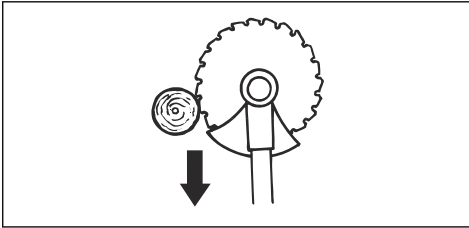
1. Tam gaz uygulayın.
2. Testere bıçağını ağaca resimde gösterildiği gibi dayayın.
3. Testere bıçağını eğin ve çaprazlama sağ yukarı tarafa doğru kuvvetle itin. Aynı zamanda ağacı da bıçak siperliği ile itin.



Ağacı ileri doğru devirme

Ağacı ileri doğru devirmek için ağacın alt kısmını arkaya doğru itin.

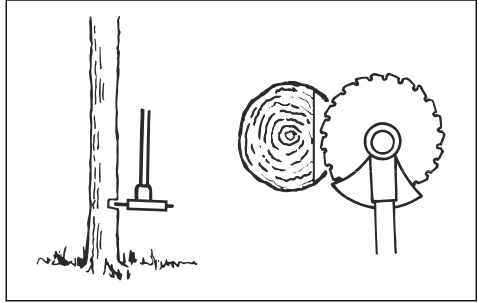
1. Tam gaz uygulayın.
2. Testere bıçağını ağaca resimde gösterildiği gibi dayayın.
3. Testere bıçağını hızlı bir hareketle geriye çekin.



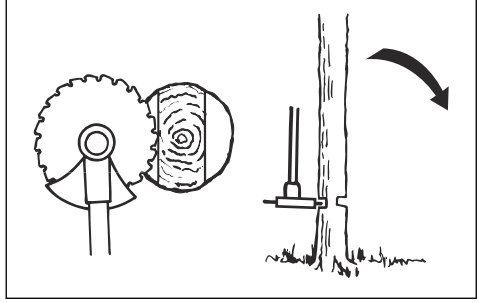
Büyük ağaçları devirme

Büyük ağaçların 2 taraftan kesilmesi gerekir.

1. Ağacın hangi yöne doğru devrileceğini inceleyin.
2. Tam gaz uygulayın.
3. İlk kesmeyi ağacın devrileceği yöndeki tarafına uygulayın.



4. Öteki taraftan ağacın içine doğru kesin.



DİKKAT: Testere bıçağı bir engele takılırsa ürünü ani bir hareketle çekmeyin. Testere bıçağı, ayna dişli, mil veya gidon hasar görebilir. Tutacakları serbest bırakın, mili 2 elinizle tutun ve ürünü dikkatli bir şekilde çekin.

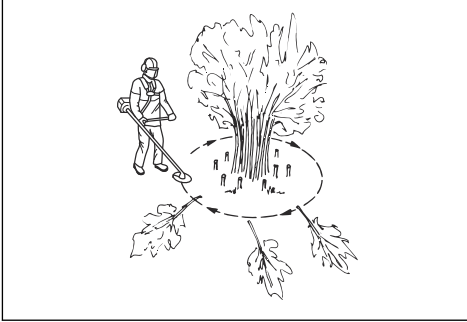
Not: Küçük ağaçları devirmek için daha fazla kesme basıncı uygulayın. Büyük ağaçları devirmek için daha az kesme basıncı uygulayın.

Testere bıçağıyla çalı kesme

Ağacı sol tarafa devirmek için ağacın alt kısmını sağa doğru itin.

- İnce ağaçları ve çalıları kesin.
- Ürünü yanlamasına hareket ettirin.
- Tek bir hareketle olabildiğince çok ağacı kesmeye çalışın.

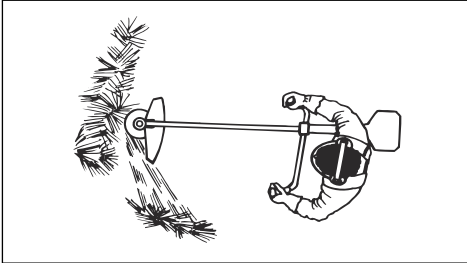
- İnce ağaç grupları için:



- a) Dıştaki ağaçları yukarıdan kesin.
- b) Dıştaki ağaçları doğru yüksekliğe kadar kesin.
- c) Ortadan kesin. Ortaya erişemiyorsanız dıştaki ağaçları yukarıdan kesip düşürün. Bu, testere bıçağının takılma riskini azaltır.

Çim bıçağı ile çim temizleme

1. Ürünü çalıştırırken ayaklarınızı birbirinden ayrı tutun. Ayakların yere sıkıca bastığından emin olun.
2. Destek manşetini hafifçe yere koyun. Bu, bıçağın yere temas etmesini önler.
3. Temizleme darbesi için sağdan sola yana doğru hareket ettirin. Kesmek için bıçağın sol kenarını (saat 8 ve 12 yönleri arasında) kullanın.

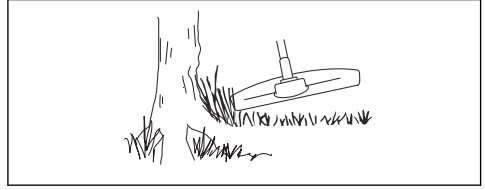


4. Çimi temizlerken bıçağı sola doğru eğin.

Not: Çim kolayca bir hat halinde toplanır.

5. Geri dönüş darbesi için soldan sağa yana doğru hareket ettirin.
6. Çalışmayı ritmik şekilde yapın.
7. İleriye doğru hareket edin ve ayakları yere sıkıca basın.
8. Motoru durdurun.
9. Ürünü kuşam askılık üzerindeki klipsten çıkarın.
10. Ürünü yere koyun.
11. Kesilen malzemeyi toplayın.

Temizlik

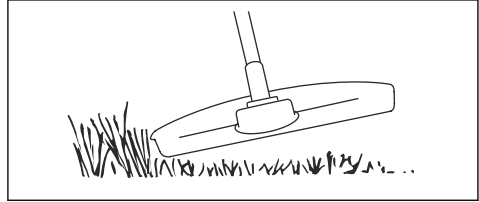


En iyi sonuçları elde etmek için:

- Bıçiciyi misina kafası yerden biraz yukarıda olacak şekilde tutun.
- Misina kafasını hafif bir açıyla eğin.
- Misina ucunun, nesnelerin etrafındayken yere çarpmasına izin verin

Çim düzeltme

1. Misina kafayı zemin yüzeyinin hemen üstünde bir açı ile tutun. Misinayı çime bastırmayın.

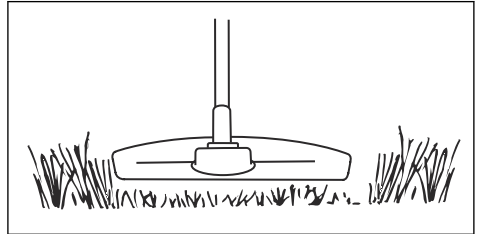


2. Misina uzunluğunu 10-12 cm/4-4,75 inç kısaltın.
3. Bitkilere zarar verme riskini azaltmak için motor devrini düşürün.
4. Nesnelerin yakınında çim keserken %80 oranında gaz kullanın.

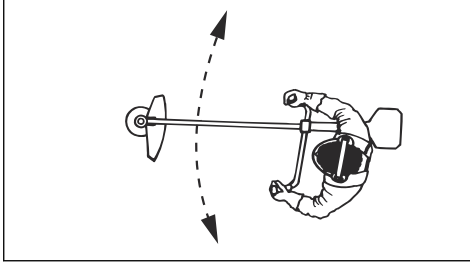


Çim kesme

1. Kesim yaparken misinanın zemine paralel olduğundan emin olun.



- Misina kafayı zemine bastırmayın. Zemin ve ürün zarar görebilir.
- Misina kafanın zemine sürekli olarak değmesine izin vermeyin; bu, misina kafaya zarar verebilir.
- Ürünü bir yandan bir yana hareket ettirerek çim keserken tam gaz kullanın.



Çimi temizleme

Dönen misinadan gelen hava akışı kesilen çimi bölgeden kaldırmak için kullanılabilir.

- Misina kafayı ve misinasını yere paralel ve yerden yukarıda tutun.
- Tam gaz uygulayın.
- Misina kafayı yanlamasına hareket ettirerek çimi süpürün.



UYARI: Her yeni misina taktığınızda, dengenin bozulmasını ve tutacaklarda titreşimi önlemek için misina kafa kapağını temizleyin. Ayrıca misina kafanın diğer taraflarını da kontrol edip gerekirse temizleyin.

Misininin değiştirilmesi

Bu kullanım kılavuzunun son sayfasına bakın.

Bakım



UYARI: Ürünü temizlemeden, ürün üzerinde onarım veya bakım işlemi yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Bakım takvimi

Bakım	Günlük	Haftalık olarak	Aylık olarak
Dış yüzeyi temizleyin.	X		
Kuşam askılıkta hasar olup olmadığını kontrol edin.	X		
Gazı ve gaz tetiğini kontrol edin.	X		
Rölantideyken kesme donanımının dönmediğinden emin olun.	X		
Durdurma anahtarını kontrol edin. Bkz. <i>Durdurma anahtarını kontrol etme sayfa-da: 33.</i>	X		
Kesme donanımı siperliğinde hasar veya çatlak olup olmadığına bakın.	X		
Çim bıçağının ortada hizalı olduğundan emin olun. Çim bıçağının keskin olduğundan ve bıçağın veya orta deliğin hasar görmediğinden emin olun.	X		
Misina kafada hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Hasarlıysa değiştirin.	X		
Tutacakta ve gidonda hasar olup olmadığına bakın ve bunların doğru takıldığından emin olun.	X		
Destek manşeti olan kesme donanımlarında kilitleme vidasını doğru şekilde sıkın.	X		
Kilitleme somunu olan kesme donanımlarında somunu doğru şekilde sıkın.	X		
Taşıma siperliğinde hasar olup olmadığına bakın ve siperliğin doğru şekilde takıldığından emin olun.	X		

Bakım	Günlük	Haftalık olarak	Aylık olarak
Motorda, yakıt tankında ve yakıt hatlarında kaçak olup olmadığına bakın.	X		
Hava filtresini temizleyin. Gerekirse değiştirin.	X		
Somun ve vidaları sıkın.	X		
Yakıt filtresinin kirlendiğinden veya yakıt hortumunda çatlak ya da başka kusurlar bulunmadığından emin olun. Gerekirse değiştirin.	X		
Tüm kabloları ve bağlantıları kontrol edin.	X		
Marş motorunda ve marş ipinde hasar olup olmadığına bakın.		X	
Bujiyi kontrol edin. Bkz. <i>Bujinin kontrol edilmesi sayfada: 51.</i>		X	
Ayna dişlinin ¼'ünün gresle dolu olduğundan emin olun.		X	
Karbüratörün dış yüzeyini ve etrafındaki bölgeyi temizleyin.		X	
Bujiyi temizleyin. Bujiyi sökün ve elektrot boşluğunu kontrol edin. Elektrot boşluğunu ayarlayın veya gerekirse bujiyi değiştirin. Bkz. <i>Teknik veriler sayfada: 53.</i> Bujinin bir parazit gidericiyle birlikte takıldığından emin olun.		X	
Kavramayı, kavrama yaylarını ve kavrama tamburunu aşınmaya karşı kontrol edin. Gerekirse değiştirin.			X
Bujiyi değiştirin. Bujinin bir parazit gidericiyle birlikte takıldığından emin olun.			X
Tahrik milini yağlayın.			X
Titreşim azaltma birimlerinde hasar olmadığından emin olun.		X	
Ürünün soğutma sistemini temizleyin.		X	
Susturucuyu temizleyin.			X

Karbüratörün ayarlanması

Temel karbüratör ayarları fabrikada yapılan testler sırasında yapılır. Ayarlar eğitimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

Susturucuyu kontrol etme



UYARI: Hatalı susturucuya sahip ürünü kullanmayın. Hatalı susturucuyu mutlaka değiştirin.



UYARI: Yanma veya yangın riski. Katalitik konvertörlü susturucular kullanım sırasında çok ısınır.



UYARI: Yangın tehlikesi. Susturucu, gürültü seviyesini azaltır ve egzoz gazlarını operatörden uzağa yönlendirir. Egzoz gazları sıcaktır ve kıvılcım içerebilir.



DİKKAT: Kıvılcım önleyici siperlik hasarıysa değiştirilmelidir. Susturucunun üzerinde

kıvılcım önleyici siperlik yoksa veya siperlik arızalıysa ürünü kullanmayın.



DİKKAT: Kıvılcım önleyici siperlik tıkanırsa ürün aşırı ısınır. Bu, silindire ve pistonu zarar verir.

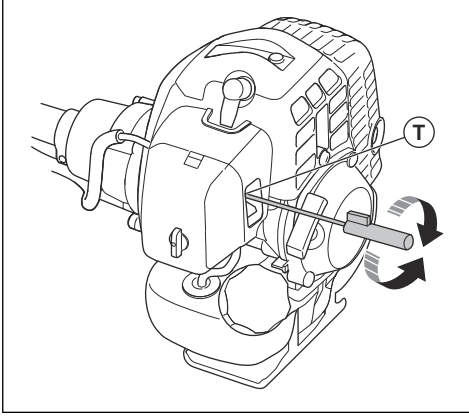
1. Susturucunun zarar görmemiş olduğundan emin olun.
2. Susturucunun ürüne doğru şekilde takıldığından emin olun.

Rölantinin ayarlanması

Husqvarna ürününüz, zararlı emisyonları azaltan özelliklere göre üretilmiştir.

1. Rölantiyi ayarlamadan önce hava filtresinin temiz ve hava filtresi kapağının takılı olduğundan emin olun.
2. "T" işaretiyle belirtilmiş rölanti T vidası ile rölantiyi ayarlayın.

- a) Kesme donanımı dönmeye başlayana kadar rölanti T vidasını saat yönünde çevirin.



- b) Kesme donanımı durana kadar rölanti T vidasını saat yönünün tersine döndürün.



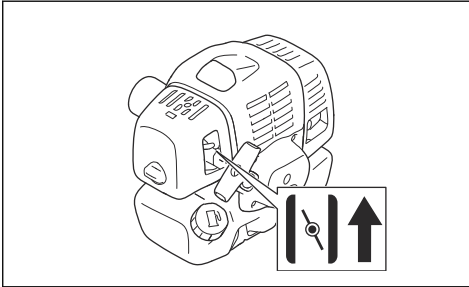
UYARI: Rölantiyi ayarladığınızda kesme ataşmanı durmazsa servis bayinize başvurun. Ürünü, doğru şekilde ayarlanana veya onarılanaya kadar kullanmayın.

3. Motorun her konumda sorunsuz çalışması rölantinin doğru ayarlandığı anlamına gelir. Rölanti hızının kesme donanımının dönmeye başladığı hızdan düşük olması gerekir.

Not: Önerilen rölanti hızı için *Teknik veriler sayfada: 53* bölümüne bakın.

Hava filtresi

- Filtreyi 25 saatlik aralıklarla temizleyin. Gerekirse daha düzenli olarak temizleyin.
- Jikle kontrolünü jikle konumuna getirin.



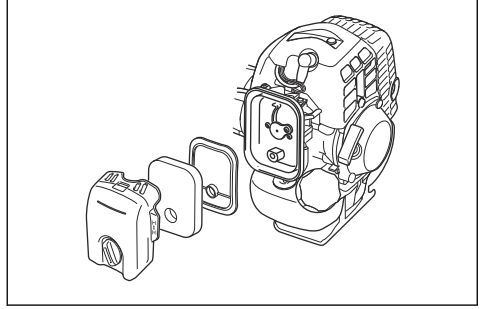
Hava filtresinin temizlenmesi



DİKKAT: Hasarlı, çok kirli veya yakıtla ıslanmış hava filtresini mutlaka değiştirin.

Hava filtresini uzun süre kullanırsanız tam olarak temizlenemez. Hava filtresini düzenli aralıklarla yenisiyle değiştirin.

1. Jikle keleşini kapatın.
2. Hava filtresi kapağını çıkarın.



3. Hava filtresini çıkarın.
4. Hava filtresini ılık, sabunlu suyla temizleyin.
5. Hava filtresinin kuru olduğundan emin olun.
6. Tamamen temizlenmeyecek kadar kirlenmişse hava filtresini değiştirin. Hasar görmüş hava filtrelerini daima değiştirin.
7. Hava filtresi kapağının iç yüzeyini temizleyin. Hava veya bir fırça kullanın.
8. Hava filtresine yağ eklemek için Husqvarna iki zamanlı yağ kullanın. Hava filtresinde çok fazla yağ varsa hava filtresini takmadan önce istenmeyen yağı güderin.

Köpük hava filtresini yağlama



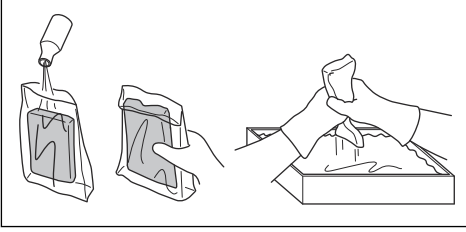
DİKKAT: Her zaman Husqvarna özel hava filtresi yağını kullanın. Diğer yağ türlerini kullanmayın.



UYARI: Koruyucu eldivenleri giyin. Hava filtresi yağı ciltte tahrişe neden olabilir.

1. Köpük hava filtresini plastik bir torbaya koyun.
2. Yağı plastik torbaya koyun.
3. Yağın, köpük hava filtresinin her yerine eşit olarak yayıldığından emin olmak için plastik torbayı ovuşturun.

4. Plastik torbadayken istenmeyen yağı köpük hava filtresinden itin.



Keçe filtre

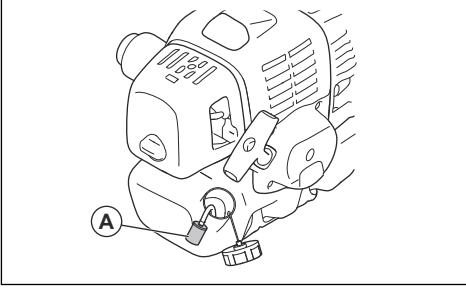
- Keçe filtreyi elinizle dikkatli bir şekilde vurarak sallayın veya keçe filtreyi temizlemek için basınçlı hava kullanın.



DİKKAT: Keçe filtreyi temizlemek için su kullanmayın. Su kullanılması keçe filtreye zarar verebilir.

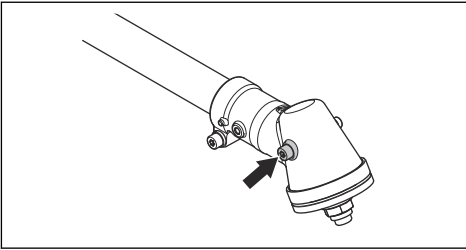
Yakıt filtresi

Motora giden yakıt azalır yakıt tankı kapağının ve yakıt filtresinin (A) tıkalı olmadığından emin olun.



Ayna dişliye gres eklenmesi

- Ayna dişlinin $\frac{3}{4}$ kadarının ayna dişli gresiyle dolu olduğundan emin olun.

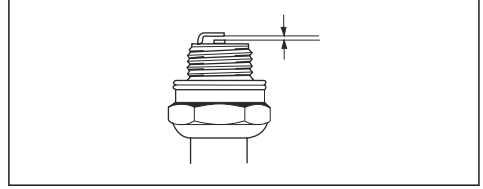


Bujinin kontrol edilmesi



DİKKAT: Daima önerilen tipte buji kullanın. Yanlış buji türü ürüne zarar verebilir.

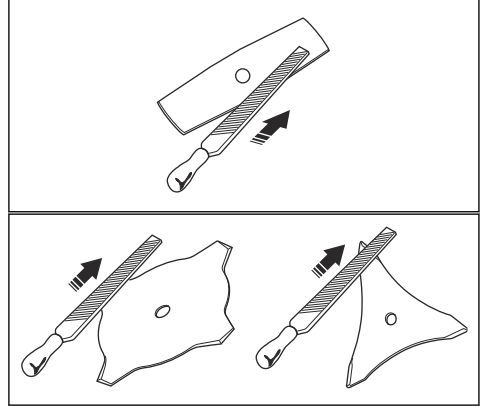
- Motor gücü düşükse, çalıştırılması kolay değilse veya rölantide düzgün bir şekilde çalışmıyorsa bujiyi kontrol edin.
- Buji elektrotlarında istenmeyen nesne riskini azaltmak için şu talimatlara uyun:
 - Rölanti hızının doğru ayarlandığından emin olun.
 - Yakıt karışımının doğru olduğundan emin olun.
 - Hava filtresinin temiz olduğundan emin olun.
- Buji kirliyse temizleyin ve elektrot boşluğunun doğru olduğundan emin olun, bkz. *Teknik veriler sayfa: 53.*



- Gerekirse bujiyi değiştirin.

Çim kesicilerin ve çim bıçaklarının bilenmesi

- Dengeyi korumak için çim kesicilerin ve çim bıçaklarının tüm kenarlarını eşit bir şekilde bileyin. Tek kesikli düz eğe kullanın.



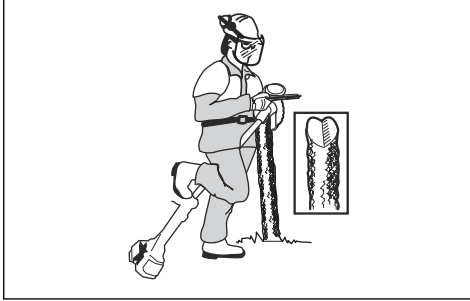
Testere bıçağını bileyleme



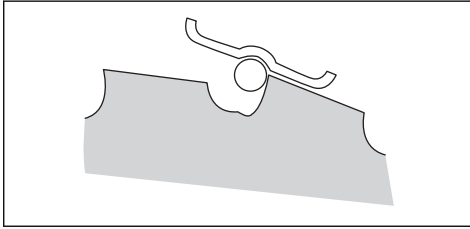
UYARI: Motoru durdurun. Koruyucu eldivenler kullanın.

- Bıçağı düzgün bileylemek için bıçakla verilen talimatlara başvurun.

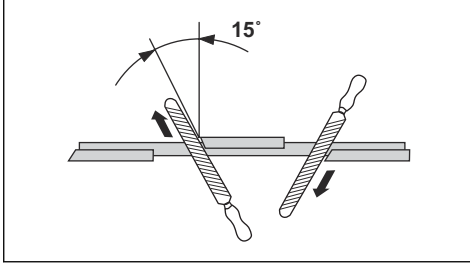
- Bıçağı bileylerken ürünün ve bıçağın yeterli desteği olduğundan emin olun.



- Eğe tutucusu olan 5,5 mm'lik (7/32 inç) yuvarlak eğe kullanın.

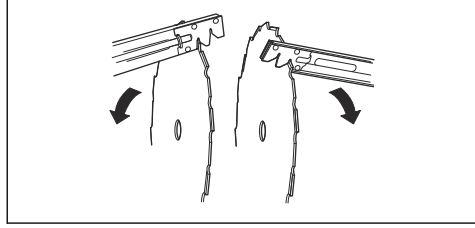


- Eğeyi 15°'lik bir açıda tutun.
- Testere bıçağının bir dişini sola, sonraki dişini sağa doğru bileyerek ilerleyin; çizime bakın.



Not: Bıçak çok aşınmışsa dişin kenarlarını düz bir eğeyle bileyin. Bileleme işlemine yuvarlak eğeyle devam edin.

- Bıçağın dengeli olması için tüm kenarları eşit olarak bileyin.
- Bıçağın ayarını önerilen ayarlama aracıyla 1 mm (0,04 inç) olarak ayarlayın. Bıçakla verilen talimatlara başvurun.



UYARI: Hasarlı bıçakları daima atın. Eğilmiş veya bükülmüş bir bıçağı düzeltip tekrar kullanmaya çalışmayın.

Sorun giderme

Sorun giderme

Marş motoru arızası		
Kontrol edin	Olası neden	Çözüm
Dur düğmesi	Durdurma konumu	Durdurma anahtarını çalıştırma konumuna getirin.
Çalıştırma mandalları	Tutucu mandalları	Mandalları ayarlayın ya da değiştirin.
		Mandalların etrafını temizleyin.
		Yetkili bir servis bayisiyle görüşün.

Marş motoru arızası		
Kontrol edin	Olası neden	Çözüm
Yakıt tankı	Yanlış yakıt tipi.	Yakıtı boşaltın ve uygun bir yakıt kullanın.
Karbüratör	Rölanthinin ayarlanması.	T vidayı kullanarak rölanthiyi ayarlayın.
Ateşleme (kıvılcım yok)	Buji kirlenmiş ya da ıslak.	Bujinin kuru ve temiz olduğundan emin olun.
	Buji aralığı yanlış.	Bujiyi temizleyin. Buji tırnak açıklığının doğru olup olmadığını kontrol edin. Bujinin bir parazit gidericiyle birlikte takıldığından emin olun. Doğru elektrot boşluğu için teknik bilgilere göz atın.
Buji	Buji gevşemiş.	Bujiyi sıkın.
Yakıt filtresi	Tıkalı yakıt filtresi.	Yakıt filtresini değiştirin.

Motor çalışıyor ancak sonra duruyor		
Kontrol edin	Olası neden	Çözüm
Yakıt tankı	Yanlış yakıt tipi.	Yakıtı boşaltın ve uygun bir yakıt kullanın.
Karbüratör	Motor doğru şekilde rölanthiyi geçmiyor.	Servis bayinize danışın.
Hava filtresi	Hava filtresi tıkanmış.	Hava filtresini temizleyin.
Yakıt filtresi	Tıkalı yakıt filtresi.	Yakıt filtresini değiştirin.

Taşıma ve saklama

- Ürünün hasar görmesini ve kazaları önlemek için taşıma esnasında ekipmanı güvende tutun.
- Ürünü ve ekipmanı kuru ve dondan etkilenmeyen bir yerde tutun.
- Ürünü temizleyin.
- Hasarlı bileşenleri değiştirin veya onarın.
- Ürün üzerinde nem tutmayan doğru koruyucu örtüyü kullanın.
- Taşıma sırasında ürünü sıkı bir şekilde bağlı tutun.

Teknik veriler

	143R-II
Motor	
Silindir hacmi, cm ³	41,5
Rölanthi, dev/dk	2500
Çıkış milinin devri, dev/dk.	8570

	143R-II
Maks. motor çıkışı, ISO 8893'e göre, dev/dak'da kW/hp	1,47/1,97@7500
Ateşleme sistemi	
Buji	NGK BPMR 7A
Elektrot boşluğu, mm	0,6-0,7
Yakıt ve yağlama sistemi	
Yakıt tankı kapasitesi, l/cm ³	0,94/940
Ağırlık	
Ağırlık, kg	7,2
Gürültü yayma⁴	
Ses gücü düzeyi, ölçülen, dB(A)	110
Ses gücü seviyesi, L _{WA} dB(A) garantili	113
Ses seviyeleri⁵	
EN ISO 11806 ve EN ISO 22868'e göre ölçülen, operatörün kulağında oluşan eşdeğer ses basıncı seviyesi, dB(A)	
Misina kafayla (orijinal) donatılmış	98
Çim bıçağıyla (orijinal) donatılmış	95
Testere bıçağıyla (orijinal) donatılmış	96
Titreşim seviyeleri⁶	
EN ISO 11806 ve EN ISO 22867 doğrultusunda, tutma yerlerinde ölçülen eşdeğer titreşim seviyeleri (a _{hν,eq}), m/sn ²	
Misina kafayla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	3,3/4,6
Çim bıçağıyla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	4,0/6,3
Testere bıçağıyla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	3,5/5,1

Aksesuarlar

Onaylı aksesuarlar	Aksesuar tipi	Kesme ataşmanı siperliği, ürün no.
Çim bıçağı/çim kesici	Multi 255-3 (Ø 255, 3 diş)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275, 4 diş)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300, 3 diş)	537 33 16-03
	Multi 330-2 (Ø 330, 2 diş)	537 33 16-03

⁴ 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü yayma seviyesi. Makine için bildirilen ses seviyesi, en yüksek seviyeyi veren orijinal kesme donanımıyla ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses düzeyi arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

⁵ Makinenin eşdeğer ses basıncı seviyesi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılım (standart sapma) 1 dB(A) değerindedir.

⁶ Eş değer titreşim seviyesi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/sn² şeklindedir

Onaylı aksesuarlar	Aksesuar tipi	Kesme ataşmanı siperliği, ürün no.
Testere bıçağı	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 dış)	502 30 36-01
	Scarlet 225-24 (Ø 225, 24 dış)	502 03 94-06
Plastik bıçaklar	Üçlü kesme Ø 300 mm (Ayrı bıçakların parça numarası: 531 01 77-15)	537 33 16-03
Misina kafa	T35, T35X (Ø 2,4-3,0 mm ip)	537 33 16-03
	S35 (Ø 2,4-3,0 mm ip)	537 33 16-03
	T45x (Ø 2,7-3,3 mm ip)	537 33 16-03
	S II	537 33 16-03
Destek manşeti	Sabit	-

AT Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk Bildirimi

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500; seri numaraları 2016 veya sonraki tarihli (yıl, seri numarasıyla birlikte nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) **Husqvarna 143R-II** çalı tırpanının aşağıdaki KONSEY DİREKTİFİ gereksinimleriyle uyumlu olduğunu belirtir:

- 17 Mayıs 2006 tarihli ve **2006/42/AT** sayılı "makinelere ilgili" direktif.
- 26 Şubat 2014 tarihli ve **2014/30/AB** sayılı "elektromanyetik uyumlulukla ilgili" direktif.
- 8 Mayıs 2000 tarihli ve **2000/14/AT** sayılı "çevreye gürültü yayma ile ilgili" direktif. Uyumluluk değerlendirmesi Ek V'e göre yapılmıştır. Gürültü emisyonları hakkında bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfa: 53*.

Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011

Huskvarna, 2020-08-25



Pär Martinsson, Geliştirme Müdürü (Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.
Suadiye Mh. Bağdat Cd. No:455/4
Kadıköy – 34740 İstanbul / Türkiye
Telefon: +90 216 519 88 82
Faks: +90 216 519 88 78
info@cullas.com.tr



Содержание

Введение.....	57	Поиск и устранение неисправностей.....	83
Безопасность.....	59	Транспортировка и хранение.....	84
Сборка.....	66	Технические данные.....	84
Эксплуатация.....	71	Принадлежности.....	85
Техническое обслуживание.....	78	Декларация соответствия ЕС.....	87

Введение

Описание изделия

Данное изделие представляет собой кусторез с двигателем внутреннего сгорания.

Мы постоянно совершенствуем свою продукцию с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Назначение

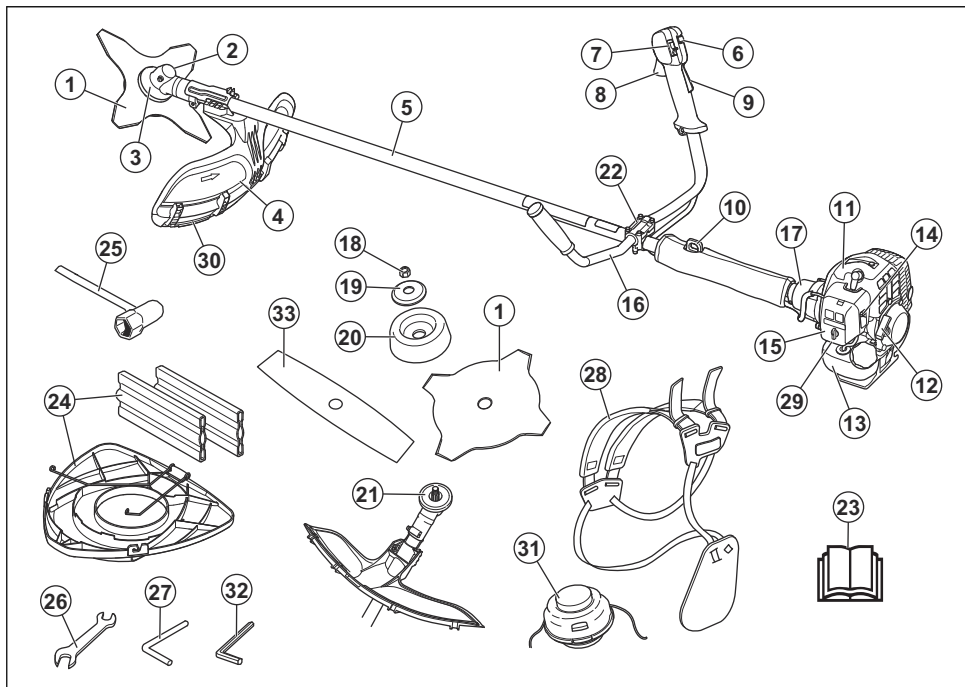
Изделие предназначено для использования с режущим диском, лезвием для травы или головкой триммера для скашивания различных типов

растительности. Изделие разрешается использовать только для расчистки леса, кошения травы и триммерной стрижки травы. Для срезания кустарников и тонких деревьев используйте режущий диск. Для стрижки травы используйте лезвие для травы или головку триммера.

Примечание: Эксплуатация данного изделия может регулироваться государственными или региональными нормативными требованиями. Соблюдайте действующие требования.

Используйте с этим инструментом только одобренные производителем принадлежности. См. раздел *Принадлежности на стр. 85*.

Обзор изделия



1. Нож (не для всех рынков)
2. Колпачок отверстия для заправки консистентной смазки, зубчатая передача
3. Угловая зубчатая передача
4. Щиток режущего оборудования
5. Штанга
6. Кнопка пускового положения дросселя
7. Выключатель
8. Ручка дросселя
9. Стопор рычага дросселя
10. Петля для подвешивания
11. Крышка цилиндра
12. Ручка шнура стартера
13. Топливный бак
14. Заслонка
15. Крышка воздушного фильтра
16. Ручьятка
17. Кожух сцепления
18. Контргайка
19. Опорный фланец
20. Опорный колпак
21. Ведущий диск
22. Фиксатор ручьятки
23. Руководство по эксплуатации
24. Транспортировочная защита (не для всех рынков)
25. Торцевой ключ
26. Гаечный ключ
27. Стопорный штифт (для изделий без шестигранного ключа)
28. Оснастка
29. Груша нагнетателя
30. Дополнительная секция щитка
31. Головка триммера
32. Шестигранный ключ
33. Нож с 2 зубцами

24. Транспортировочная защита (не для всех рынков)
25. Торцевой ключ
26. Гаечный ключ
27. Стопорный штифт (для изделий без шестигранного ключа)
28. Оснастка
29. Груша нагнетателя
30. Дополнительная секция щитка
31. Головка триммера
32. Шестигранный ключ
33. Нож с 2 зубцами

Условные обозначения на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.



Используйте защитный шлем в тех местах, где существует вероятность падения предметов. Используйте одобренные средства защиты глаз и органов слуха.



Максимальная частота вращения выходного вала.



Изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Изделие может отбрасывать предметы, что может стать причиной травмы.



Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м/50 футов от работающего инструмента.



Риск отскакивания ножа, если режущее оборудование касается предмета, который не разрезается мгновенно. При работе с изделием существует риск пореза частей тела. Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м/50 футов от работающего инструмента.



Стрелками обозначены крайние положения рукоятки.



Воздушная заслонка.



Груша нагнетателя.



Используйте проверенные защитные перчатки.



Надевайте прочные нескользкие ботинки.



Уровень излучения шума в окружающую среду соответствует директиве ЕС. Звуковое излучение данного изделия приведено в разделе "Технические данные" и на паспортной табличке.

уууууууууууу

На паспортной табличке указан серийный номер. **уууу** означает год производства, **ww** — производственную неделю.

Примечание: Остальные символы/этикетки на изделии отвечают требованиям, предъявляемым к сертификации в других коммерческих зонах.

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Ниже приведены определения уровня опасности для каждого сигнального слова.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Травмирование человека.



ВНИМАНИЕ: Повреждение изделия.

Примечание: Эта информация поможет упростить эксплуатацию изделия.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь изделием правильно. Неправильное использование может привести к травме или смертельному исходу. Изделие предназначено только для выполнения работ, описанных в данном руководстве. Запрещается использовать изделие для других видов работ.
- Соблюдайте инструкции, изложенные в данном руководстве. Обращайте внимание на знаки безопасности и следуйте инструкциям по технике безопасности. Несоблюдение оператором инструкций и знаков может привести к травме, повреждениям или смерти.
- Не выбрасывайте это руководство. Следуйте инструкциям по сборке, эксплуатации и уходу за изделием. Используйте эти инструкции для правильной установки насадок и дополнительных принадлежностей. Используйте только апробированные насадки и аксессуары.
- Не используйте поврежденное изделие. Соблюдайте график техобслуживания. Выполняйте самостоятельно только те работы по техобслуживанию, которые описаны в данном руководстве. Все другие работы по техобслуживанию должны выполняться авторизованным сервисным центром.
- В данное руководство невозможно включить все ситуации, которые могут возникнуть при использовании изделия. Будьте осторожны и руководствуйтесь здравым смыслом. Если вы не уверены в ситуации, не используйте изделие и не выполняйте его техобслуживание. Для получения необходимой информации обратитесь к специалисту по продукции, дилеру, специалисту по обслуживанию или в авторизованный сервисный центр.
- Отсоединяйте кабель свечи зажигания перед сборкой изделия, помещением его на хранение или проведением техобслуживания.
- Запрещается использовать изделие, если были изменены его исходные технические характеристики. Запрещено вносить изменения в конструкцию изделия без одобрения производителя. Используйте только рекомендованные производителем запчасти. Неправильное техобслуживание может привести к травме или смертельному исходу.
- Не вдыхайте выхлопные газы двигателя. Продолжительное вдыхание выхлопных газов двигателя опасно для здоровья.
- Запрещается запускать изделие в помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами. Выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к пожару. Недостаточная вентиляция может привести к травме или смерти в результате удушья или отравления угарным газом.
- Во время работы вокруг двигателя создается электромагнитное поле. Электромагнитное поле может привести к повреждению медицинских

имплантатов. Проконсультируйтесь с врачом и изготовителем имплантата перед использованием изделия.

- Не позволяйте детям использовать изделие. Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не знакомы с данными инструкциями.
- Не позволяйте людям с ограниченными физическими или умственными способностями пользоваться данным изделием без присмотра. Они должны постоянно находиться под присмотром взрослого.
- Запирайте изделие в месте, не доступном для детей и лиц, не допущенных к эксплуатации изделия.
- Во время работы изделие может отбрасывать находящиеся на земле предметы, что может привести к травме. Чтобы уменьшить риск получения серьезных или смертельных травм, соблюдайте инструкции по технике безопасности.
- Запрещается оставлять изделие с работающим двигателем без присмотра.
- При возникновении несчастного случая ответственность несет оператор изделия.
- Перед использованием изделия проверьте детали на отсутствие повреждений.
- Перед началом эксплуатации изделия убедитесь, что вы находитесь на расстоянии не менее 15 м (50 футов) от других людей или животных. Убедитесь, что находящиеся поблизости люди знают, что вы будете использовать изделие.
- Соблюдайте требования национальных или местных законов. В некоторых случаях они могут запрещать или ограничивать использование изделия.
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали или находитесь под воздействием спиртного, наркотических веществ или лекарственных препаратов. Они могут повлиять на ваше зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.

Инструкции по технике безопасности во время сборки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- При сборке изделия и установке режущего оборудования всегда надевайте защитные перчатки.
- Перед сборкой изделия снимите со свечи зажигания колпак свечи зажигания.
- Перед началом работы с изделием убедитесь, что рукоятка и щиток режущего оборудования установлены правильно.

- Неисправный или неподходящий щиток может стать причиной травмы. Запрещается использовать режущее оборудование без одобренного щитка режущего оборудования.
- Перед запуском изделия правильно установите крышку сцепления и вал.
- Ведущий диск и опорный фланец должны правильно входить в центральное отверстие режущего оборудования. Неправильная установка режущего оборудования может привести к травме или смерти.
- Закрепите оснастку на изделии, чтобы предотвратить травмы оператора или других людей.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации

- Прежде чем использовать изделие, убедитесь, что оно полностью собрано.
- Перед запуском уберите изделие на 3 м (10 футов) от места, в котором вы наполняли топливный бак. Положите изделие на ровную поверхность. Убедитесь, что режущее оборудование не касается грунта или других объектов.
- Изделие может отбрасывать находящиеся на земле предметы, что может причинить вред глазам. Всегда пользуйтесь одобренными средствами защиты глаз при использовании изделия.
- Будьте осторожны, во время работы к изделию может незаметно приблизиться ребенок.
- Не пользуйтесь изделием, если в рабочей зоне находятся другие люди. Выключайте изделие при входе другого человека в рабочую зону.
- Всегда держите изделие под контролем.
- Не пользуйтесь изделием, если вы не сможете получить помощь при несчастном случае. Прежде чем начать использовать изделие, всегда сообщайте об этом другим людям.
- Не поворачивайтесь с изделием, не убедившись в отсутствии людей или животных в опасной зоне.
- Перед началом работы уберите все посторонние материалы из рабочей зоны. При ударе режущего оборудования о предмет последний может отскочить и привести к травме или повреждению. Посторонние материалы могут намотаться на режущее оборудование и привести к повреждению.
- Запрещается пользоваться изделием в плохую погоду (при тумане, дожде, сильном ветре, опасности удара молнии и других погодных явлениях). Плохие погодные условия могут создавать опасные условия для работы (например, скользкие поверхности).
- Убедитесь, что вы можете свободно перемещаться и работать в устойчивом положении.



- Убедитесь в отсутствии риска падения во время использования изделия. Запрещается наклоняться во время эксплуатации изделия.
- Всегда держите изделие двумя руками. Держите изделие с правой стороны от тела.



- Во время работы держите режущее оборудование ниже пояса.
- Если при запуске двигателя заслонка находится в закрытом положении, режущее оборудование начинает вращаться.
- Не прикасайтесь к зубчатой передаче после остановки двигателя. После остановки двигателя она имеет высокую температуру. Горячие поверхности могут стать причиной травм.
- Выключайте двигатель перед перемещением изделия.
- Запрещается класть изделие на землю с работающим двигателем.
- Чтобы очистить изделие от посторонних материалов, выключите двигатель и дождитесь полной остановки режущего оборудования. Дождитесь остановки режущего оборудования, прежде чем вы или ваш помощник уберет срезанный материал.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Всегда используйте соответствующее защитное снаряжение при эксплуатации изделия. Защитное снаряжение не исключает риск травмирования. Оно снижает тяжесть травмы при несчастном случае.

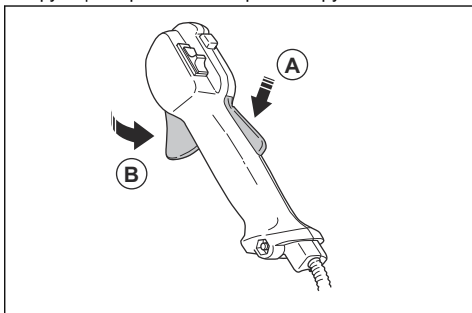
- Всегда пользуйтесь одобренными средствами защиты глаз при использовании изделия.
- При эксплуатации изделия запрещается быть босиком или носить открытую обувь. Всегда надевайте прочные нескользкие ботинки.
- Надевайте прочные длинные брюки.
- При необходимости используйте одобренные защитные перчатки.
- Надевайте шлем, если существует вероятность попадания объектов в голову.
- Всегда надевайте одобренные защитные наушники при использовании изделия. Длительное воздействие шума может привести к снижению слуха.
- Всегда имейте при себе аптечку для оказания первой медицинской помощи.

Защитные устройства на изделии

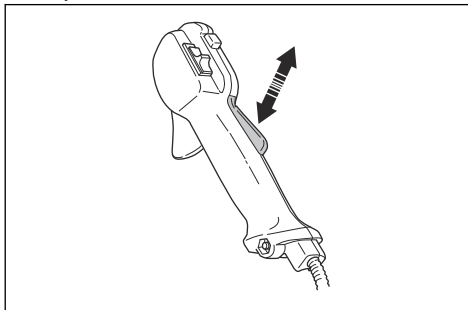
- Регулярно выполняйте техническое обслуживание изделия.
 - Повышается срок службы изделия.
 - Уменьшается риск несчастных случаев.
- Ваш авторизованный дилер или сервисный центр должен регулярно проверять изделие и выполнять необходимую регулировку и ремонт.
- Запрещается эксплуатировать изделие, если защитное оборудование повреждено. При повреждении изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Проверка стопора рычага дросселя

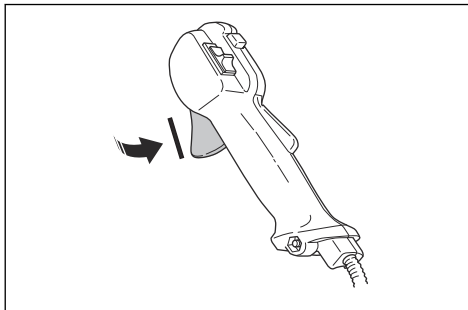
1. Проверьте плавность срабатывания рычага дросселя (B) и его стопора (A), а также функционирование возвратной пружины.



2. Нажмите на стопор рычага дросселя и убедитесь, что он возвращается в исходное положение при отпускании.



3. Убедитесь, что при отпускании стопора дроссельный регулятор блокируется в положении холостого хода.



4. Запустите изделие на полной мощности.
5. Отпустите дроссельный регулятор и убедитесь, что режущее оборудование останавливается и остается неподвижным.

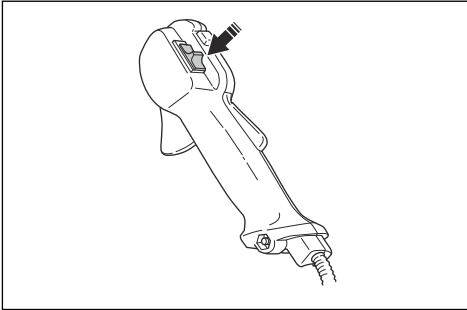


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если режущее оборудование движется, когда дроссельный регулятор находится в положении холостого хода, необходимо отрегулировать холостой ход карбюратора. См. раздел *Регулировка оборотов холостого хода* на стр. 80.

Проверка выключателя

1. Запустите двигатель.

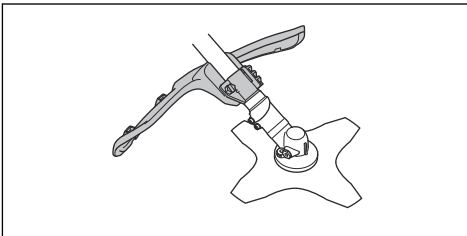
2. Переместите выключатель в положение останова и убедитесь, что двигатель останавливается.



Проверка щитка режущего оборудования

Щиток режущего оборудования позволяет избежать травм в результате выброса предметов в сторону оператора.

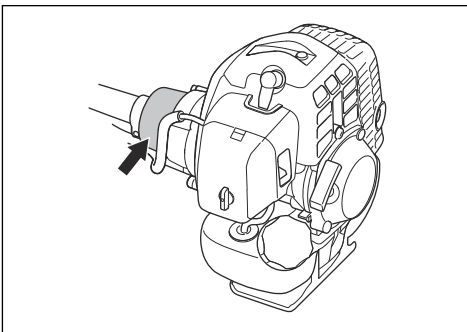
1. Остановите двигатель.
2. Осмотрите на наличие повреждений, например, трещин.



3. Если щиток режущего оборудования поврежден, замените его.

Проверка системы гашения вибрации

Система гашения вибрации снижает уровень вибрации на ручках до минимума, что упрощает работу.



1. Остановите двигатель.

2. Осмотрите на наличие деформаций и повреждений, например, трещин.
3. Убедитесь, что элементы системы гашения вибрации правильно закреплены.

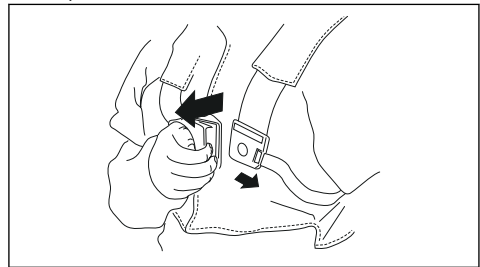
Проверка устройства быстрого расцепления



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать оснастку со сломанным устройством быстрого расцепления.

Устройство быстрого расцепления позволяет оператору быстро снять изделие с оснастки в случае возникновения аварийной ситуации.

1. Остановите двигатель.
2. Осмотрите на наличие повреждений, например трещин.
3. Отсоедините и подсоедините устройство быстрого расцепления, чтобы проверить его исправность.



Проверка глушителя



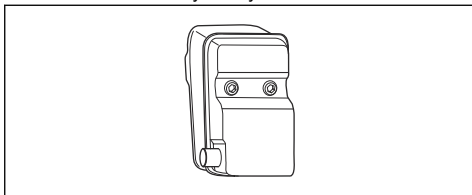
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с неисправным глушителем.



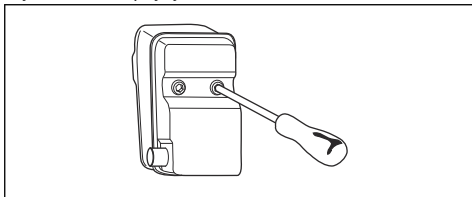
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Помните, что выхлопные газы двигателя имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к пожару. Поэтому изделие ни в коем случае не следует запускать в

помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами!

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора. Для надлежащего функционирования глушителя крайне важно строго соблюдать инструкции по проверке изделия, уходу за ним и техническому обслуживанию.



Регулярно проверяйте надежность крепления глушителя к корпусу изделия.



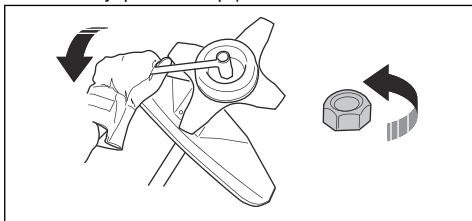
Установка и снятие контргайки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остановите двигатель, наденьте защитные перчатки и обращайтесь с острыми краями режущего оборудования с осторожностью.

На некоторых типах режущего оборудования для крепления используется контргайка. Контргайка имеет левостороннюю резьбу.

- При сборке следует затягивать контргайку против направления вращения режущего оборудования.
- При разборке необходимо поворачивать контргайку в направлении вращения режущего оборудования.
- Используйте торцевой ключ с длинной ручкой для ослабления и затягивания контргайки. На рисунке стрелкой показан участок, откуда вы можете управлять торцевым ключом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При ослаблении и затягивании контргайки существует риск травмирования лезвием. При выполнении этих операций всегда обеспечивайте защиту рук, используя щиток ножа.

Примечание: Убедитесь, что вы не можете повернуть контргайку вручную. Замените гайку, если сопротивление нейлоновой прокладки не составляет минимум 1,5 Нм. Контргайку следует заменить после примерно 10-кратного использования.

Режущее оборудование

Правильный подбор и надлежащее обслуживание режущего оборудования позволяют:

- Достичь максимального эффекта при резке.
- Продлить срок службы режущего оборудования.
- Следуйте инструкциям по проверке, обслуживанию и ремонту глушителя.
- В обязательном порядке используйте рекомендованный для режущего оборудования щиток. См. раздел "Технические данные".



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пользуйтесь режущим оборудованием только с рекомендованной защитой! См. раздел "Технические данные". См. инструкции по использованию режущего оборудования для правильной установки режущей лески и выбора правильного диаметра лески.



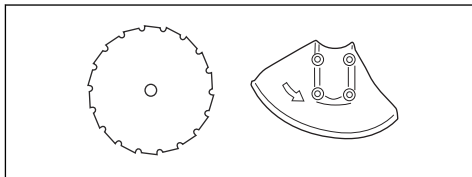
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неисправное режущее оборудование увеличивает риск несчастных случаев.



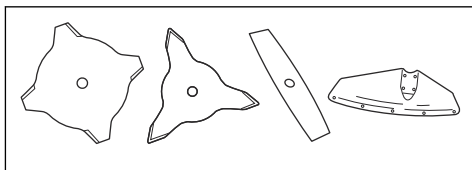
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда выключайте двигатель перед тем, как приступить к работе над какой-либо частью режущего оборудования. Оно продолжает вращаться даже при опущенном дросселе. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось, и отсоедините колпачок свечи зажигания, прежде чем приступить к работе с ним.

Режущее оборудование

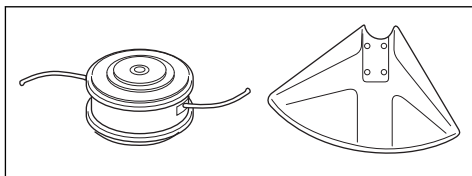
- Для срезания кустарников и тонких деревьев используйте режущий диск.



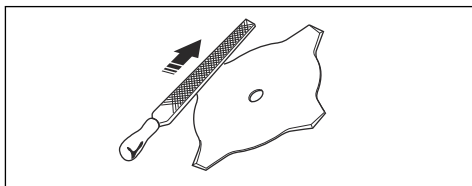
- Для стрижки жесткой травы используйте лезвия и ножи для травы.



- Для стрижки травы используйте головку триммера.



- Неправильно заточенный или поврежденный нож увеличивает риск несчастных случаев. Режущие зубья ножа должны быть правильно заточены. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе *Заточка ножей и лезвий для травы на стр. 82*, и используйте рекомендованный шаблон для затачивания.

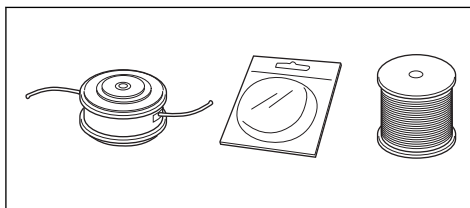


- Осмотрите режущее оборудование на наличие повреждений и трещин. Замените поврежденное режущее оборудование.
- Пользуйтесь режущим оборудованием только с рекомендованной защитой. См. раздел *Принадлежности на стр. 85*.

Головка триммера



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке убедитесь, что режущая леска плотно и равномерно намотана на барабан во избежание вредной вибрации.



- Используйте только рекомендованные головки триммера и режущие лески.
- Используйте только рекомендованное режущее оборудование.
- Крайне важна длина режущей лески. Для более длинной лески требуется больше мощности двигателя, чем для короткой лески такого же диаметра.
- Не изменяйте установочное положение щитка триммера.
- Убедитесь, что резчик на щитке триммера не поврежден. Резчик обрезает режущую леску до необходимой длины.
- Для продления срока службы режущей лески замочите ее на 2 дня перед использованием.

Лезвия и ножи для травы

- Используйте изделие с одобренным лезвием для травы. Запрещается использовать лезвие для травы, если все необходимые детали не установлены должным образом. Убедитесь, что установка выполнена правильно и используются соответствующие детали. Неправильная установка может привести к вылету ножа и серьезной травме оператора или находящихся рядом посторонних лиц.
- При работе с ножом или техническом обслуживании всегда надевайте защитные перчатки.
- При использовании изделия с лезвием для травы надевайте защитный шлем.
- Лезвие и нож для травы предназначены для выкашивания грубой травы.
- Нож для травы может стать причиной травмы, если он продолжает вращаться после остановки двигателя или отпускания рычага дросселя. Убедитесь, что нож для травы полностью остановился, прежде чем выполнять техническое обслуживание.
- Всегда выключайте двигатель, прежде чем приступить к работе с режущим оборудованием. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось. Отсоедините провод свечи зажигания.
- Используйте только одобренное режущее оборудование или правильно заточенный нож.
- Режущие зубья ножа должны быть правильно заточены.

- Не используйте поврежденное режущее оборудование.
- Перед транспортировкой или помещением изделия на хранение установите на лезвие для травы транспортировочный щиток.

Отскакивание ножа

- Отскакивание ножа — это резкое движение изделия в сторону, вперед или назад. Отскакивание происходит, когда лезвие для травы ударяется о предмет, не поддающийся резке. В местах, где затруднен обзор разрезаемого материала, риск отскакивания ножа возрастает.
- При отскакивании ножа существует риск смещения положения изделия или оператора. Движущийся нож может ударить стоящих рядом людей и стать причиной травм.
- Утилизируйте нож, если он деформирован, имеет трещины, сломан или поврежден.
- Пользуйтесь заточенным ножом. Риск отскакивания ножа возрастает при использовании незаточенного ножа.

Правила безопасного обращения с топливом

- Запрещается запускать изделие, если на него попало топливо или моторное масло. Удалите постороннее топливо/масло и дайте изделию высохнуть. Удалите постороннее топливо с поверхности изделия.
- Если топливо попало на одежду, немедленно смените ее.
- Не допускайте попадания топлива на тело, это может причинить вред здоровью. При попадании топлива на тело смойте его водой с мылом.
- Запрещается запускать двигатель, если вы пролили масло или топливо на изделие или тело.
- Запрещается запускать изделие при наличии утечки из двигателя. Регулярно проверяйте двигатель на наличие утечек.
- Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Топливо является легковоспламеняющейся жидкостью со взрывоопасными парами и может привести к серьезным или смертельным травмам.
- Запрещается вдыхать пары топлива, т. к. это может причинить вред здоровью. Убедитесь в наличии достаточного потока воздуха.
- Запрещается курить вблизи топлива или двигателя.

- Запрещается ставить теплые предметы рядом с топливом или двигателем.
- Запрещается доливать топливо при работающем двигателе.
- Прежде чем заправить изделие, убедитесь, что двигатель полностью остыл.
- Перед заправкой топлива медленно откройте крышку топливного бака и осторожно сбросьте давление.
- Запрещается заливать топливо в двигатель в помещении. Недостаточная вентиляция может привести к травме или смерти в результате удушья или отравления угарным газом.
- Аккуратно затяните крышку топливного бака во избежание возгорания.
- Переместите изделие минимум на 3 м (10 футов) от места заправки топливом, прежде чем запустить его.
- Не наливайте в топливный бак слишком много топлива.
- Убедитесь, что при перемещении изделия или емкости для топлива невозможно возникновение утечки.
- Запрещает размещать изделие или емкость для топлива вблизи открытого огня, искр или горящих фитилей. Убедитесь, что в месте хранения отсутствует открытый огонь.
- Используйте только одобренные емкости для переноски и хранения топлива.
- Сливайте топливо из топливного бака перед размещением изделия на длительное хранение. Соблюдайте требования местного законодательства в отношении места утилизации топлива.
- Очистите изделие, прежде чем поместить его на длительное хранение.
- Прежде чем поместить изделие на хранение, снимите кабель свечи зажигания во избежание случайного запуска двигателя.

Инструкции по безопасности во время технического обслуживания

- Если вы не можете отрегулировать скорость холостого хода для остановки режущего оборудования, обратитесь в сервисный центр. Запрещается пользоваться изделием, пока не будет выполнена точная регулировка или ремонт.

Сборка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом безопасности.

Введение



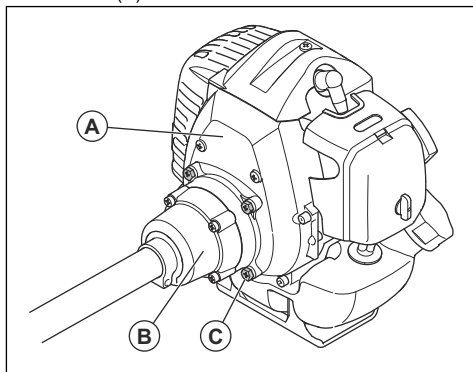
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом, посвященным безопасности, и усвойте его содержание.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия снимите со свечи зажигания провод свечи зажигания.

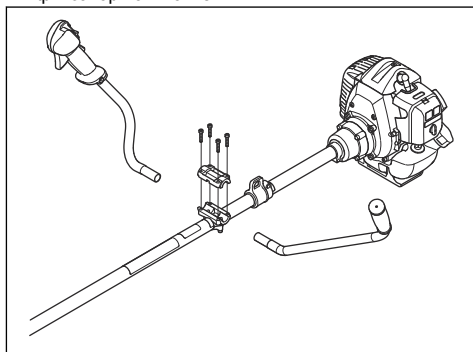
Сборка корпуса изделия

- Прикрепите двигатель (A) к трубке (B) с помощью 4 винтов (C).

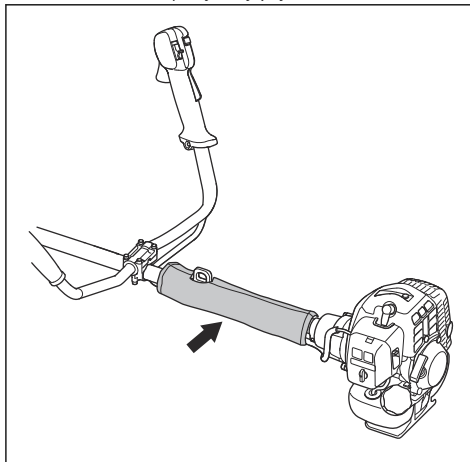


Крепление рукоятки

1. Установите рукоятку в соответствующий фиксатор на штанге.

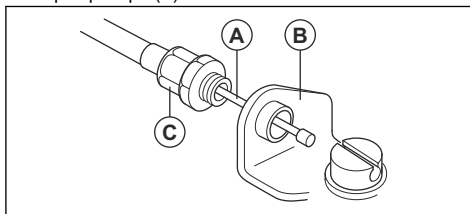


2. Установите защитную муфту.

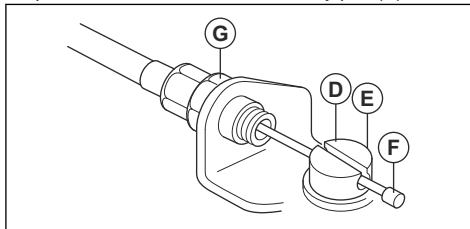


Подключение троса дросселя и проводов выключателя

1. Снимите крышку воздушного фильтра.
2. Пропустите трос дросселя (A) через кронштейн карбюратора (B).

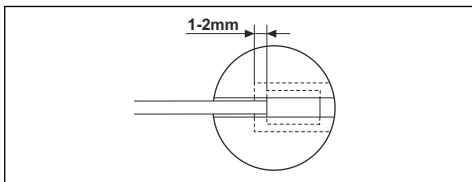


3. Установите соединительную муфту (C) полностью в кронштейн карбюратора.
4. Разместите фитинг с пазом (D) на карбюраторе. На этом этапе отверстие с пазом (E) для наконечника троса (F) должно находиться на расстоянии от соединительной муфты (C).

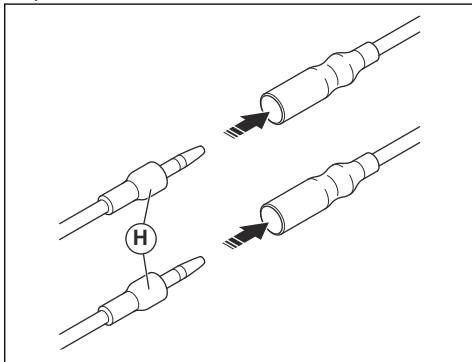


5. Поверните кулачок дросселя карбюратора и протяните трос дросселя (A) через паз в фитинге.
6. Убедитесь, что наконечник троса (F) входит в отверстие с пазом.

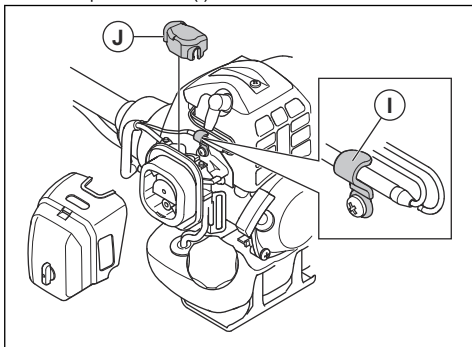
7. Несколько раз нажмите на рычаг дросселя, чтобы убедиться в его правильной работе.
8. Отрегулируйте соединительную муфту (C).
 - a) Убедитесь, что стопор на кулачке дросселя карбюратора касается упора надлежащим образом.
 - b) Убедитесь, что при полном отпускании рычага дросселя трос находится на расстоянии 1-2 мм между наконечником троса (F) и фитингом с пазом.



9. После правильной регулировки троса дросселя (A) затяните контргайку (G).
10. Подсоедините провода выключателя (H) к разъемам двигателя.



11. Установите провода и разъемы выключателя с помощью зажима (I).



12. Установите пылезащитную крышку (J).
13. Установите крышку воздушного фильтра.

Установка лезвий для травы и головок триммера



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте для ножей только одобренный щиток. См. раздел *Принадлежности на стр. 85*. Неисправный щиток может стать причиной серьезной травмы.

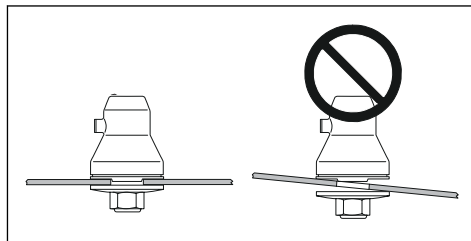


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании изделия с лезвием для травы установите сначала соответствующую рукоятку, щиток лезвия и оснастку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильно установленные лезвия могут стать причиной травмы.

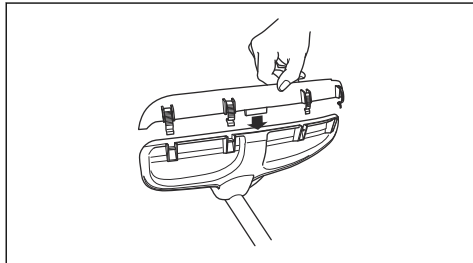
1. Убедитесь, что поднятая секция на ведущем диске/опорном фланце правильно вошла в центральное отверстие в лезвии.
2. Установите лезвия.



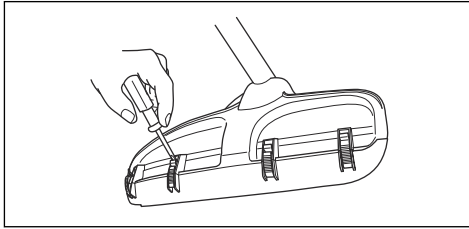
Установка и снятие дополнительной секции щитка

На щиток режущего оборудования можно установить дополнительную секцию. Дополнительную секцию щитка следует устанавливать при использовании головки триммера или пластмассовых ножей. При использовании лезвия для травы дополнительную секцию щитка следует снять.

- Вставьте направляющую дополнительной секции щитка в паз щитка режущего оборудования. Закрепите 4 фиксирующих захвата.



- Для снятия дополнительной секции щитка отсоедините фиксирующие захваты с помощью отвертки.

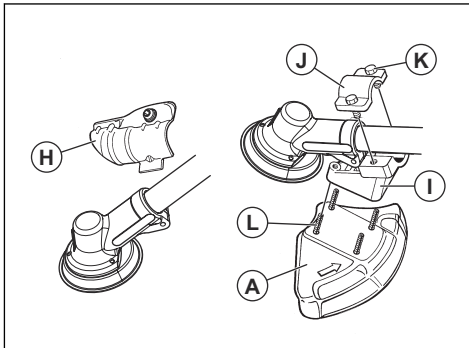


Установка щитка лезвия



ВНИМАНИЕ: Используйте для лезвий только одобренный щиток. См. Принадлежности на стр. 85.

1. Снимите кронштейн (H).
2. Установите переходник (I) и кронштейн (J) с помощью 2 винтов (K).
3. Установите щиток лезвия (A) на переходник с помощью 4 винтов (L).



Установка режущего диска

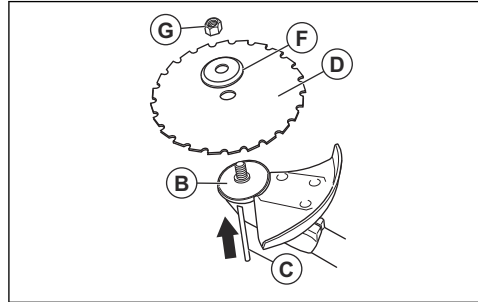


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Существует риск получения травмы в области вокруг гайки режущего диска. Убедитесь в правильности установки щитка лезвия. Всегда используйте защитные перчатки.

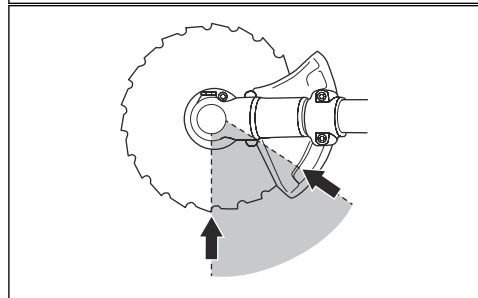
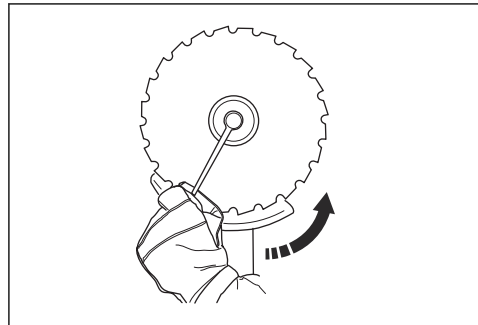
1. Наденьте ведущий диск (B) на выходной вал.
2. Поворачивайте вал лезвия до тех пор, пока одно из отверстий в ведущем диске не совместится с отверстием в редукторе.
3. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
4. Установите режущий диск (D) и опорный фланец (F) на выходной вал.
5. Установите гайку режущего диска (G).

Примечание: Гайка режущего диска имеет левостороннюю резьбу.

6. Поверните торцевой ключ против часовой стрелки, чтобы затянуть контргайку. Момент затяжки контргайки должен составлять 35-50 Н·м (3,5-5 кг·м). Держите ручку торцевого ключа как можно ближе к щитку лезвия.



- а) При ослаблении или затягивании гайки режущего диска перемещайте торцевой ключ в указанной области.



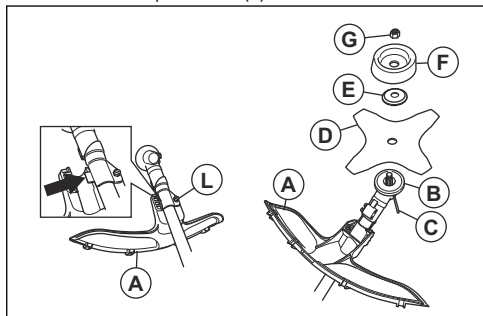
Установка щитка ножа, лезвия для травы и ножа для травы



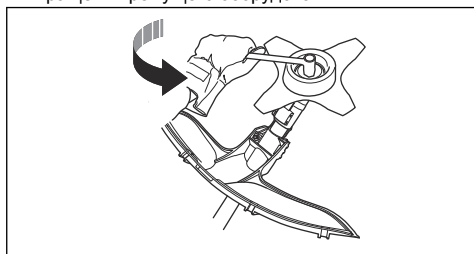
ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке снимите дополнительное ограждение.

Примечание: Используйте рекомендованный щиток для лезвия. См. раздел *Принадлежности на стр. 85*.

1. Установите щиток ножа на вал. Закрепите щиток ножа с помощью болта (L).



2. Наденьте ведущий диск (B) на выходной вал.
3. Поворачивайте выходной вал до тех пор, пока одно из отверстий ведущего диска не совместится с отверстием в редукторе.
4. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.
5. Установите нож (D), опорный фланец (E) и опорную чашку (F) на выходной вал.
6. Установите гайку (G). С помощью комбинированного ключа затяните гайку моментом 35-50 Н·м. Держите ручку комбинированного ключа как можно ближе к щитку ножа.
7. Гайка затягивается при вращении комбинированного ключа против направления вращения режущего оборудования.



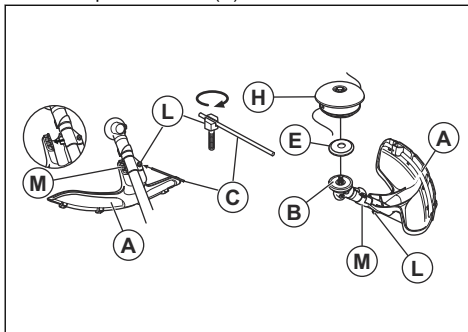
Примечание: Левосторонняя резьба.

Крепление щитка и головки триммера

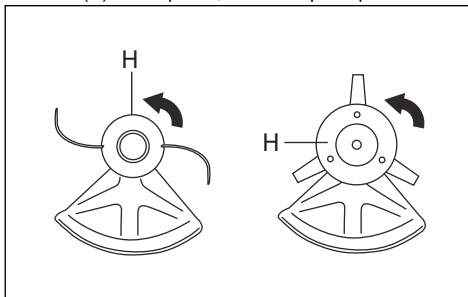
Примечание: Убедитесь, что вы используете щиток, соответствующий головке триммера.

1. Установите щиток триммера/комбинированный щиток (A), подходящий для головки триммера.

2. Навесьте щиток триммера/комбинированный щиток (A) на 2 крючка на держателе пластины (M).
3. Установите щиток триммера/комбинированный щиток вокруг вала и зафиксируйте его болтом (L). Используйте стопорный штифт или шестигранный ключ (C).



4. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в паз на головке винта и затяните.
5. Установите ведущий диск (B) и опорный фланец (E) на выходной вал.
6. Поворачивайте выходной вал до тех пор, пока одно из отверстий ведущего диска не совместится с отверстием в редукторе.
7. Вставьте стопорный штифт или шестигранный ключ (C) в отверстие, чтобы зафиксировать вал.

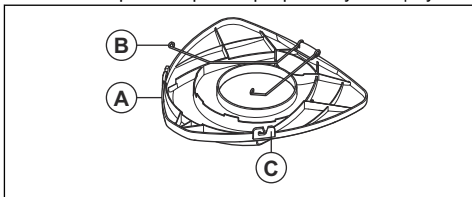


8. Установите головку триммера/пластмассовые ножи (H). Поверните головку триммера/пластмассовые ножи против часовой стрелки.
9. Для снятия выполните все операции в обратном порядке.

Установка транспортировочной защиты

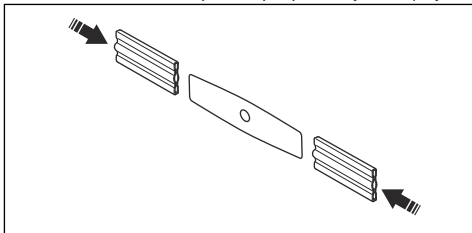
1. Установите лезвие в транспортировочную защиту (A).

2. Зафиксируйте два замка (В) в фиксаторах (С), чтобы закрепить транспортировочную защиту.



Установка ножа с 2 зубцами в защиту

1. Установите нож в транспортировочную защиту.



Регулировка подвески



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие всегда должно быть правильно закреплено на

подвеске. Не используйте неисправную подвеску.

1. Наденьте подвеску.
2. Подключите изделие к подвеске.
3. Отрегулируйте подвеску до оптимального рабочего положения.
4. Отрегулируйте боковые ремни таким образом, чтобы вес изделия равномерно распределялся на плечи.



5. Отрегулируйте положение подвески таким образом, чтобы режущее оборудование находилось параллельно земле.
6. Режущее оборудование должно слегка касаться земли. Затем отрегулируйте фиксатор подвески для правильного баланса изделия.

Примечание: При использовании лезвия для травы сбалансированное положение должно находиться на высоте приблизительно 10 см/4 дюйма над землей.

Эксплуатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

масла может привести к повреждению двигателя.

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Топливо-алкилат Husqvarna

Для достижения оптимальной производительности мы рекомендуем использовать топливо-алкилат Husqvarna. Этот тип топлива содержит меньшее количество вредных веществ по сравнению с обычным топливом, что приводит к сокращению вредных выбросов. Такое топливо при сгорании образует малое количество вредных остатков, благодаря чему компоненты двигателя остаются более чистыми. Это позволяет продлить срок службы двигателя. Топливо-алкилат Husqvarna доступно не во всех странах.

Топливо

Использование топлива



ВНИМАНИЕ: Изделие оборудовано двухтактным двигателем. Используйте смесь бензина и масла для двухтактных двигателей. Убедись, что смесь содержит соответствующее количество масла. Правильное соотношение бензина и

Бензин



ВНИМАНИЕ: Не используйте бензин с октановым числом меньше 90 RON (87 AKI). Это может привести к повреждению изделия.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать бензин с концентрацией этанола более 10% (E10). Это может привести к повреждению изделия.



ВНИМАНИЕ: Не используйте этилированный бензин. Это может привести к повреждению изделия.

- Всегда используйте свежий неэтилированный бензин с минимальным октановым числом 90 RON (87 AKI) и концентрацией этанола менее 10% (E10).
- Используйте бензин с более высоким октановым числом, если изделие часто используется с постоянно высокой частотой оборотов двигателя.
- В обязательном порядке пользуйтесь смесью неэтилированного бензина/масла надлежащего качества.

Масло для двухтактных двигателей

- Используйте только высококачественное масло для двухтактных двигателей. Рекомендуется использовать масло HUSQVARNA для двухтактных двигателей. Используйте только масло для двигателей с воздушным охлаждением.
- Соотношение компонентов смеси 50:1 (2%).
- Низкокачественное масло и высокое соотношение масла/топлива могут сократить срок службы каталитических преобразователей.
- При выборе масла обратитесь к местному дилеру.
- Если у вас нет масла Husqvarna для двухтактных двигателей, вы можете использовать другое высококачественное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. При выборе масла обратитесь к местному дилеру.
- Запрещается использовать масло для двухтактных двигателей с внешним водяным охлаждением. Масло для двухтактных двигателей также иногда называют маслом для подвесных двигателей.

Бензин, л	Масло, л
	2% (50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

Приготовление топливной смеси

Примечание: Для приготовления топливной смеси всегда используйте чистую емкость для топлива.

Примечание: Не готовьте топливную смесь в количестве из расчета более чем на 30 дней.

1. Налейте половину от всего количества бензина.
2. Добавьте все количество масла.
3. Встряхните топливную смесь, чтобы смешать компоненты.
4. Добавьте оставшийся бензин.
5. Встряхните топливную смесь, чтобы смешать компоненты.
6. Заполните топливный бак.

Заправка топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не курите и не размещайте источники тепла вблизи топлива. Перед заправкой топливом остановите двигатель и подождите несколько минут, пока он остынет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливе топлива медленно откройте крышку топливного бака, чтобы избежать нежелательное давление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После доливки топлива осторожно затяните крышку топливного бака. Перед запуском двигателя перенесите изделие в сторону от места заправки и источника питания.

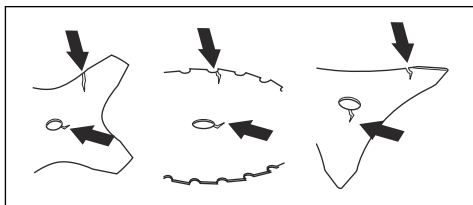
- Пользуйтесь топливным баком с защитой от переполнения.
- Убедитесь, что область вокруг крышки топливного бака чистая. Наличие загрязнений в баке может привести к сбоям в работе.
- Встряхните емкость для топлива, прежде чем налить топливную смесь в топливный бак.

Запуск и остановка

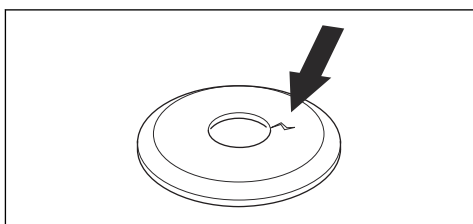
Перед началом эксплуатации изделия

- Проверьте рабочую зону, тип участка, наклон рельефа, наличие посторонних предметов, например, камней, веток и ям.
- Проведите тщательный осмотр изделия.
- Проведите проверку безопасности и процедуры технического и сервисного обслуживания, приведенные в данном руководстве.
- Проверьте правильность установки и целостность всех кожухов, щитков, рукояток и режущего оборудования.

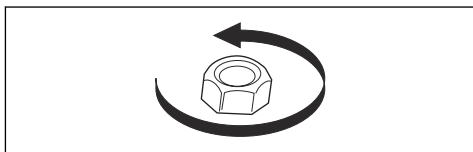
- Осмотрите режущий диск/лезвие для травы и убедитесь, что в основании диска или зубьев лезвия для травы или около центрального отверстия диска нет трещин. В случае повреждения диска замените его.



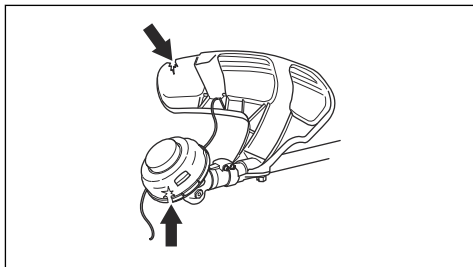
- Осмотрите опорный фланец на наличие трещин. В случае повреждения опорного фланца замените его.



- Убедитесь, что снять контргайку вручную невозможно. Если вы можете снять контргайку вручную, это значит, что гайка не фиксирует должным образом режущее оборудование и должна быть заменена.

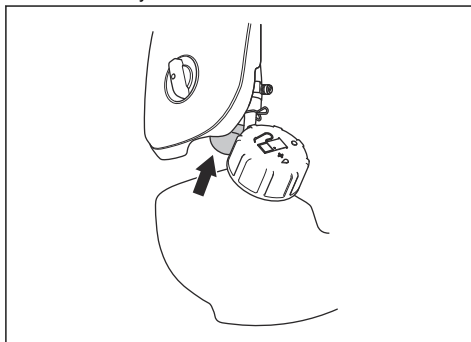


- Осмотрите защитный щиток на наличие повреждений и трещин. Замените защитный щиток, если он поврежден или имеет трещины.
- Осмотрите головку триммера и щиток режущего оборудования на наличие повреждений и трещин. Если головка триммера и щиток режущего оборудования повреждены или имеют трещины, замените их.

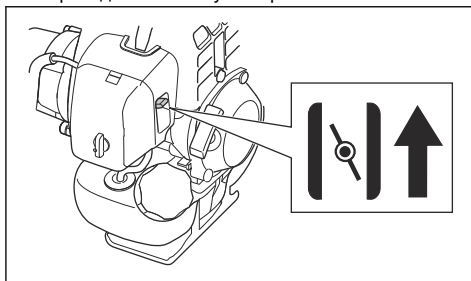


Запуск холодного двигателя

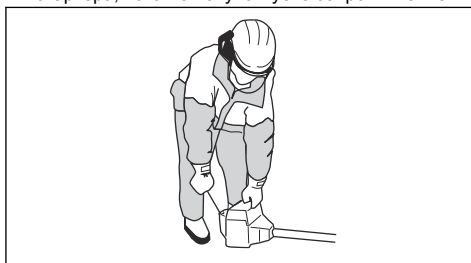
1. Переведите выключатель в положение запуска.
2. Нажимайте на грушу нагнетателя, пока в нее не начнет поступать топливо.



3. Переведите заслонку в закрытое положение.



4. Держите изделие на уровне земли.
5. Правой рукой медленно потяните за ручку шнура стартера, пока не почувствуете сопротивление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не наматывайте шнур стартера вокруг руки.



ВНИМАНИЕ: Не вытягивайте шнур стартера полностью и не выпускайте ручку шнура стартера. Это может привести к повреждению изделия.

6. Быстро и с усилием тяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.

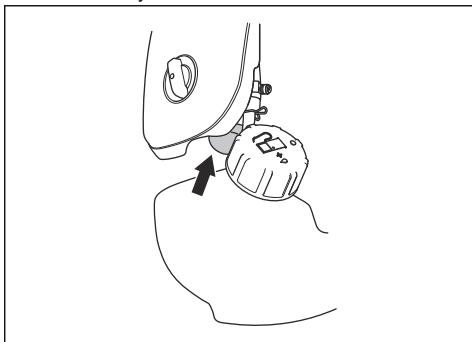
7. Переведите заслонку в рабочее положение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите части тела на безопасном расстоянии от режущего оборудования. Риск получения ожогов. Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с поврежденным колпачком свечи зажигания. Риск поражения электрическим током.

Запуск прогретого двигателя

1. Переведите выключатель в положение запуска.
2. Нажимайте на грушу нагнетателя, пока в нее не начнет поступать топливо.

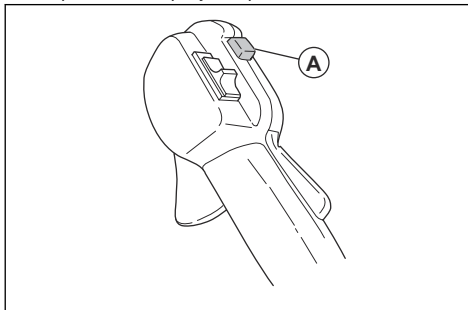


3. Установите заслонку в рабочее положение, затем потяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.

Запуск с помощью дроссельного регулятора со стопором дросселя при запуске

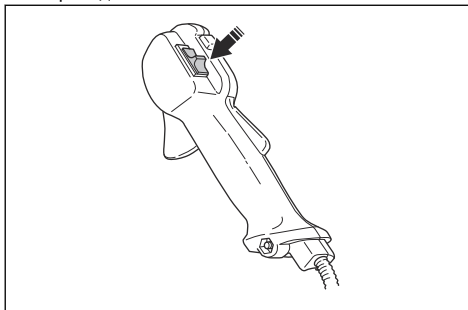
1. Нажмите на стопор дросселя и дроссельный регулятор, чтобы установить дроссель в положение запуска. Затем нажмите кнопку пускового положения дросселя (A).
2. Отпустите стопор дросселя и дроссельный регулятор, затем также отпустите кнопку пускового положения дросселя. Функция газа теперь активирована.

3. Чтобы перевести двигатель обратно в режим холостого хода, снова нажмите стопор дросселя и дроссельный регулятор.



Остановка двигателя

1. Переведите рычаг дросселя в положение холостого хода.
2. Переведите выключатель в положение останова.



Эксплуатация триммера для травы



ВНИМАНИЕ: После каждой операции сбрасывайте обороты двигателя до скорости холостого хода. Работа в течение длительного времени при полном открытии дроссельной заслонки без какой-либо нагрузки на двигатель может привести к повреждению двигателя.

Примечание: Очищайте крышку головки триммера при установке новой режущей лески для предотвращения вибрации. Проверьте другие детали головки триммера и очистите их при необходимости.

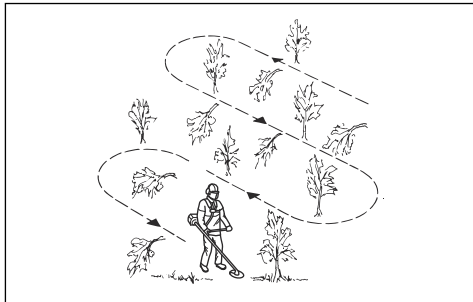
Общие инструкции по эксплуатации



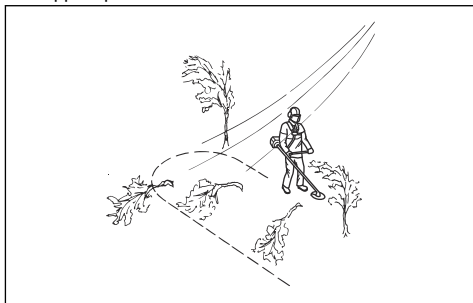
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте осторожность при пилении напряженных стволов деревьев. Ствол может спружинить, вернувшись в первоначальное положение до или после

пиления, и повредить изделие или нанести вам травму.

- Создайте открытый участок на одном из концов рабочей зоны и начинайте работу оттуда.
- В ходе работы системно перемещайтесь по рабочему участку.



- Двигайтесь вперед и смещайте изделие влево и вправо до конца, чтобы при каждом смещении в сторону очищать участок шириной 4–5 м (13-16 футов).
- Расчистите участок длиной 75 м (250 футов), после чего поворачивайтесь и возвращайтесь назад. По мере продвижения вперед держите рядом с собой канистру с топливом.
- Двигайтесь в таком направлении, при котором пересечение канав и препятствий будет сведено к минимуму.
- Двигайтесь в таком направлении, при котором срезанная растительность под воздействием ветра будет падать на уже очищенную территорию.



- Работайте поперек склона, не передвигайтесь вверх и вниз по склону.

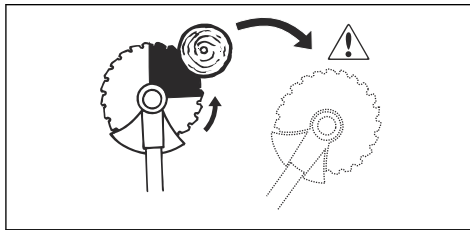
Отскакивание ножа

Отскакивание ножа — это резкое движение изделия в сторону с силой. Отскакивание происходит, когда лезвие для травы или режущий диск ударяется о прочный предмет, не поддающийся резке, или зацепляет его. В случае отскакивания изделие или оператор могут быть отброшены в любом

направлении. Существует риск получения травмы оператором или посторонними наблюдателями.

В местах, где затруднен обзор разрезаемого материала, риск отскакивания возрастает.

Не разрезайте материал областью ножа, показанной на рисунке черным цветом. Частота вращения и движение ножа могут вызвать отскакивание. Риск отскакивания возрастает с увеличением толщины разрезаемой ветки.

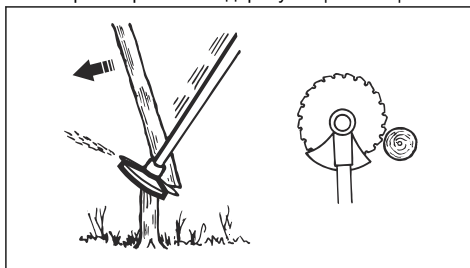


Очистка леса режущим диском

Валка дерева в левую сторону

Чтобы дерево упало влево, нижнюю часть дерева следует сдвинуть вправо.

1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.
3. Наклоните режущий диск и резким движением переместите его по диагонали вниз вправо. В то же время прижмите к дереву защитный щиток.

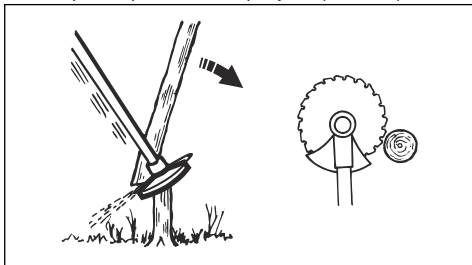


Валка дерева в правую сторону

Чтобы дерево упало вправо, нижнюю часть дерева следует сдвинуть влево.

1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.

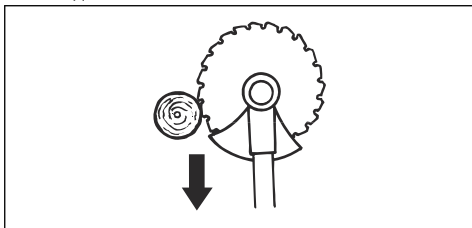
3. Наклоните режущий диск и резким движением переместите его по диагонали вверх вправо. В то же время прижмите к дереву защитный щиток.



Валка дерева вперед

Чтобы дерево упало вперед, нижнюю часть дерева следует потянуть назад.

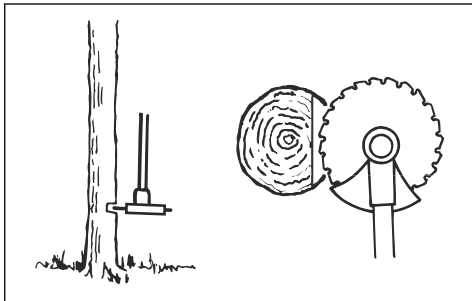
1. Полностью откройте дроссель.
2. Поднесите режущий диск к дереву, как показано на рисунке.
3. Переместите режущий диск резким движением назад.



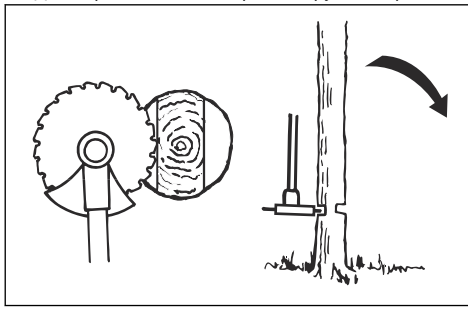
Валка крупных деревьев

Крупные деревья следует распиливать с двух сторон.

1. Решите, в каком направлении должно упасть дерево.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Сделайте первый пропил с той стороны дерева, на которую вы хотите его повалить.



4. Далее распиливайте дерево с другой стороны.



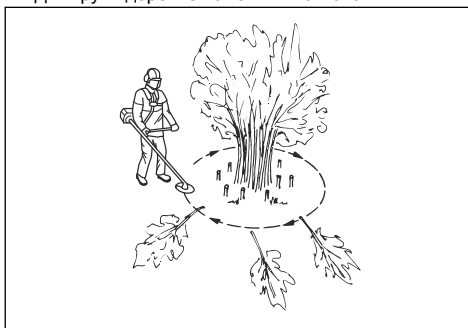
ВНИМАНИЕ: В случае застревания режущего диска не пытайтесь вытащить изделие резким движением. Это может привести к повреждению режущего диска, зубчатой передачи, штанги или рукоятки. Отпустите рукоятки, ухватите обеими руками штангу и осторожно потяните изделие, чтобы освободить его.

Примечание: Для валки небольших деревьев прикладывайте большее давление резки. Для валки крупных деревьев прикладывайте меньшее давление резки.

Резка кустарника режущим диском

Чтобы дерево упало влево, нижнюю часть дерева следует сдвинуть вправо.

- Скашивайте деревья с тонкими стволами и кустарники.
- Перемещайте изделие из стороны в сторону.
- Одним движением скашивайте большое количество деревьев.
- Для групп деревьев с тонкими стволами:

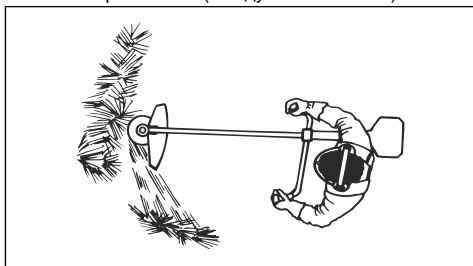


- а) Срежьте внешние деревья выше требуемой высоты.
- б) Обрежьте внешние деревья до требуемой высоты.

- с) Начинайте резку с середины. Если это невозможно, срежьте внешние деревья выше требуемой высоты и дайте им упасть на землю. Это снижает риск застревания режущего диска.

Подрезка травы с помощью лезвия для травы

1. Во время эксплуатации изделия ноги должны быть расставлены. Убедитесь, что вы устойчиво стоите на земле.
2. Опорный колпак должен слегка касаться земли. Это предотвращает контакт ножа с землей.
3. Подрезайте траву маятниковым движением справа налево. Кошение должно выполняться левым краем ножа (между 8 и 12 часами).

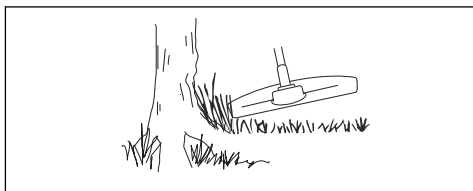


4. При подрезке травы наклоняйте нож влево.

Примечание: Трава будет собираться в одну линию.

5. Возвращайте инструмент в исходное положение маятниковым движением слева направо.
6. Выполняйте работу ритмично.
7. Продвигайтесь вперед, сохраняя устойчивое положение на земле.
8. Остановите двигатель.
9. Извлеките изделие из зажима на оснастке.
10. Положите изделие на землю.
11. Соберите срезанный материал.

Очистка



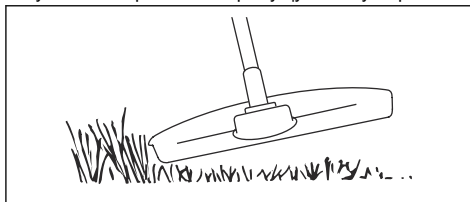
Для достижения оптимального результата:

- Держите триммер так, чтобы головка триммера была над землей.
- Немного наклоните головку триммера.

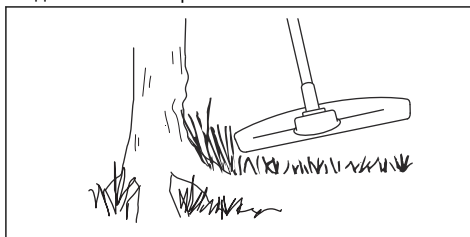
- Конец режущей лески должен касаться земли вокруг предметов

Стрижка травы

1. Держите головку триммера чуть выше земли под углом. Не прижимайте режущую леску к траве.

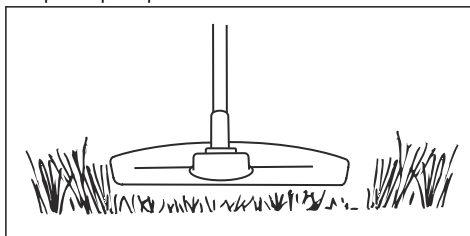


2. Уменьшите длину режущей лески на 10-12 см / 4-4,75 дюйма.
3. Уменьшите частоту вращения двигателя, чтобы уменьшить риск повреждения растений.
4. При стрижке травы вблизи предметов дроссель должен быть открыт на 80%.



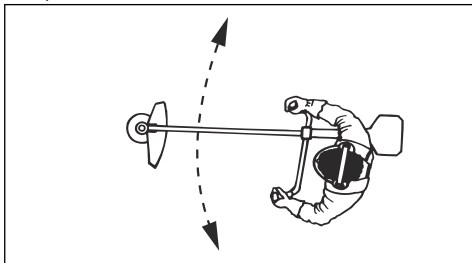
Кошение травы

1. При кошении травы держите режущую леску триммера параллельно земле.



2. Не прижимайте головку триммера к земле. Это может привести к повреждению изделия и грунта.
3. Не позволяйте головке триммера постоянно соприкасаться с землей, это может повредить головку триммера.

4. Для скашивания травы перемещайте изделие из стороны в сторону при полностью открытом дросселе.



Уборка травы

Воздушный поток от вращающейся режущей лески можно использовать для очистки участка от скошенной травы.

1. Держите головку триммера вместе с леской параллельно земле, не касаясь ее.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Перемещайте триммер из стороны в сторону и очистите участок от скошенной травы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание разбалансировки и вибраций на рукоятках каждый раз при установке новой режущей лески очищайте кожух головки триммера. Кроме того, проверяйте другие детали головки триммера и при необходимости очищайте их.

Замена режущей лески

См. последнюю страницу данного руководства по эксплуатации.

Техническое обслуживание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед очисткой, ремонтом или техническим

обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

График технического обслуживания

Техническое обслуживание	Ежеднев но	Еженеде льно	Ежемеся чно
Очистите наружные поверхности.	X		
Осмотрите оснастку на наличие повреждений.	X		
Проверьте дроссель и рычаг дросселя.	X		
Убедитесь, что режущее оборудование не вращается на холостых оборотах.	X		
Проверьте выключатель. См. раздел <i>Проверка выключателя на стр. 62.</i>	X		
Осмотрите щиток режущего оборудования на наличие повреждений и трещин.	X		
Убедитесь, что лезвие для травы выровнено по центру. Убедитесь, что лезвие для травы заточено, отцентрировано и не имеет повреждений, в частности у центрального отверстия.	X		
Осмотрите головку триммера на наличие повреждений и трещин. При необходимости выполните замену.	X		
Осмотрите ручку и рукоятку на наличие повреждений и проверьте правильность их установки.	X		
Если режущее оборудование оснащено опорной чашкой, затяните стопорный винт надлежащим образом.	X		
Если режущее оборудование оснащено контргайкой, затяните контргайку до упора.	X		

Техническое обслуживание	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Осмотрите транспортировочный щиток на наличие повреждений и убедитесь, что его можно закрепить на изделии надлежащим образом.	X		
Проверьте двигатель, топливный бак и топливопроводы на наличие утечек.	X		
Очистите воздушный фильтр. При необходимости выполните замену.	X		
Затяните гайки и винты.	X		
Проверьте топливный фильтр на наличие загрязнения и топливный шланг на наличие трещин или других дефектов. При необходимости выполните замену.	X		
Осмотрите все провода и соединения.	X		
Осмотрите стартер и шнур стартера на наличие повреждений.		X	
Проверьте свечу зажигания. См. раздел <i>Проверка свечи зажигания на стр. 81</i> .		X	
Убедитесь, что зубчатая передача на $\frac{3}{4}$ заполнена смазкой.		X	
Очистите наружные поверхности карбюратора и область вокруг него.		X	
Очистите свечу зажигания. Снимите свечу зажигания и проверьте зазор между электродами. Отрегулируйте зазор между электродами или замените свечу зажигания при необходимости. См. раздел <i>Технические данные на стр. 84</i> . Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.		X	
Проверьте сцепление, пружины сцепления и барабан сцепления на износ. При необходимости выполните замену.			X
Замените свечу зажигания. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.			X
Смажьте ведущий вал.			X
Проверьте амортизаторы на наличие повреждений.		X	
Очистите систему охлаждения изделия.		X	
Очистите глушитель.			X

Регулировка карбюратора

Основная регулировка карбюратора выполняется на заводе во время испытаний. Регулировка должна выполняться обученным специалистом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать изделие с неисправным глушителем. В обязательном порядке заменяйте неисправный глушитель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск ожога или пожара. Глушители с каталитическими преобразователями очень сильно нагреваются во время работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск пожара. Глушитель снижает уровень шума и отводит выхлопные газы от пользователя. Выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры.



ВНИМАНИЕ: В случае повреждения искрогасительную сетку следует заменить. Запрещается использовать изделие с поврежденной или отсутствующей искрогасительной сеткой глушителя.



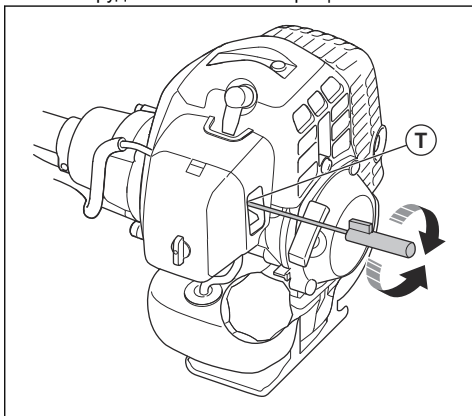
ВНИМАНИЕ: Если искрогасительная сетка засорена, изделие будет перегреваться. Это ведет к повреждению цилиндра и поршня.

1. Проверьте глушитель на наличие повреждений.
2. Проверьте правильность крепления глушителя к корпусу изделия.

Регулировка оборотов холостого хода

Ваше изделие Husqvarna изготовлено по спецификациям, обеспечивающим снижение объема вредных выбросов.

1. Перед регулировкой оборотов холостого хода убедитесь, что воздушный фильтр чистый, а крышка воздушного фильтра установлена.
2. Отрегулируйте обороты холостого хода с помощью винта холостого хода Т, обозначенного меткой "Т".
 - а) Поворачивайте винт холостого хода Т по часовой стрелке до тех пор, пока режущее оборудование не начнет вращаться.



- б) Затем поворачивайте винт холостого хода Т против часовой стрелки, пока режущее оборудование не остановится.



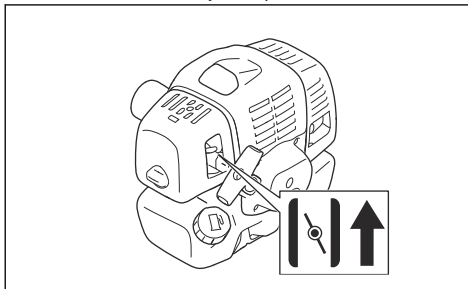
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если режущее оборудование не останавливается в ходе регулировки оборотов холостого хода, обратитесь к своему сервисному дилеру. Запрещается пользоваться изделием, пока не будет выполнена его надлежащая регулировка или ремонт.

3. Обороты холостого хода правильные, если двигатель работает ровно во всех положениях. Скорость холостого хода должна быть ниже скорости, при которой режущее оборудование начинает вращаться.

Примечание: Рекомендованные обороты холостого хода см. в разделе *Технические данные* на стр. 84.

Воздушный фильтр

- Очищайте фильтр каждые 25 часов. При необходимости производите очистку чаще.
- Установите заслонку в закрытое положение.



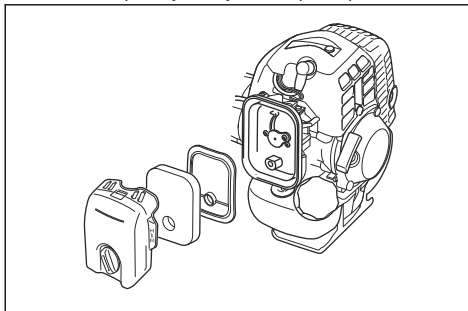
Очистка воздушного фильтра



ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке заменяйте поврежденный, сильно загрязненный или пропитанный топливом воздушный фильтр.

После эксплуатации воздушного фильтра в течение длительного времени его нельзя очистить полностью. Регулярно заменяйте воздушный фильтр новым.

1. Закройте дроссельный клапан.
2. Снимите крышку воздушного фильтра.



3. Снимите воздушный фильтр.
4. Промойте воздушный фильтр теплой мыльной водой.
5. Убедитесь, что воздушный фильтр сухой.

6. Если воздушный фильтр слишком грязный, чтобы полностью его очистить, замените его. Всегда заменяйте поврежденный воздушный фильтр.
7. Очистите внутреннюю поверхность крышки воздушного фильтра. Используйте для этого воздух или щетку.
8. Смажьте воздушный фильтр маслом Husqvarna для двухтактных двигателей. Если на воздушном фильтре слишком много масла, перед установкой фильтра удалите излишки масла.

Нанесение масла на воздушный фильтр из пеноматериала

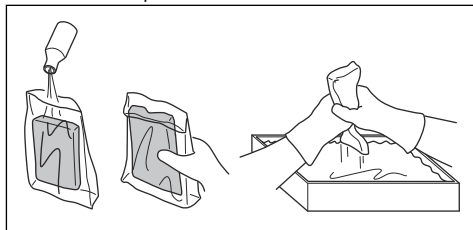


ВНИМАНИЕ: Необходимо использовать специальное масло для воздушных фильтров Husqvarna. Не используйте другие виды масла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Наденьте защитные перчатки. Масло для воздушного фильтра может вызвать раздражение кожи.

1. Поместите воздушный фильтр из пеноматериала в полиэтиленовый пакет.
2. Налейте масло в полиэтиленовый пакет.
3. Сожмите пакет, чтобы равномерно распределить масло по воздушному фильтру из пеноматериала.
4. Отожмите излишки масла из воздушного фильтра из пеноматериала в пластиковый пакет.



Войлочный фильтр

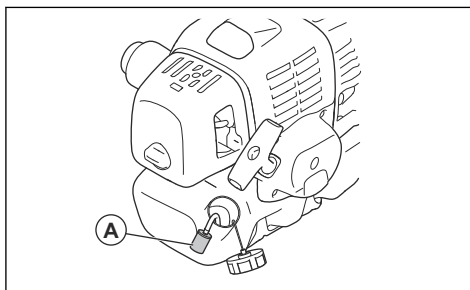
- Осторожно постучите по войлочному фильтру рукой или продуйте его сжатым воздухом для очистки.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать воду для очистки войлочного фильтра. Вода может повредить войлочный фильтр.

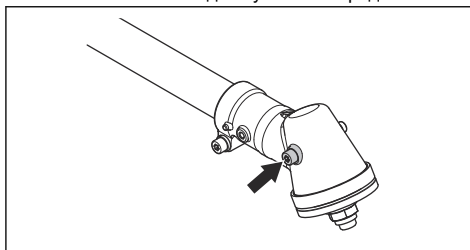
Топливный фильтр

Когда в двигателе заканчивается топливо, проверьте крышку топливного бака и топливный фильтр (A) на наличие засоров.



Добавление смазки в зубчатую передачу

- Убедитесь, что зубчатая передача на $\frac{3}{4}$ заполнена смазкой для зубчатой передачи.

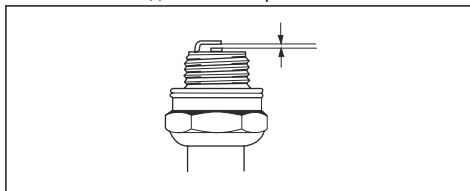


Проверка свечи зажигания



ВНИМАНИЕ: Всегда используйте только указанный тип свечи. Использование неправильного типа свечи зажигания может привести к повреждению изделия.

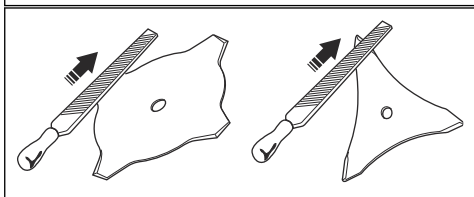
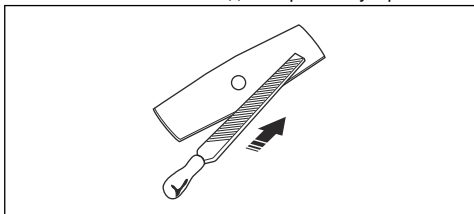
- Проверьте свечу зажигания, если двигатель не набирает мощность, плохо заводится или плохо работает на холостых оборотах.
- Чтобы уменьшить риск появления нежелательного материала на электродах свечи зажигания, соблюдайте следующие инструкции:
 - a) Убедитесь в правильности регулировки частоты оборотов холостого хода.
 - b) Убедитесь, что используется надлежащая топливная смесь.
 - c) Убедитесь, что воздушный фильтр чист.
- Если свеча зажигания загрязнена, очистите ее и проверьте зазор между электродами, см. раздел *Технические данные на стр. 84*.



- При необходимости замените свечу зажигания.

Заточка ножей и лезвий для травы

- Равномерно заточите все кромки ножей и лезвий для травы, чтобы сохранить баланс. Используйте плоский напильник с односторонним узором.

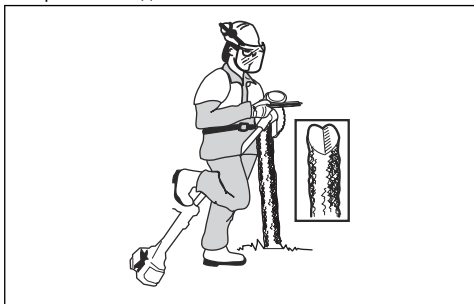


Заточка режущего диска

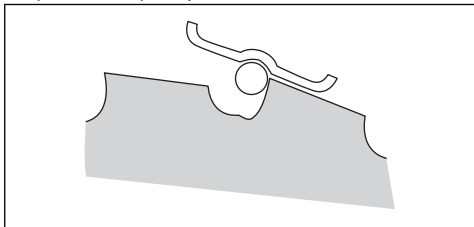


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остановите двигатель. Используйте защитные перчатки.

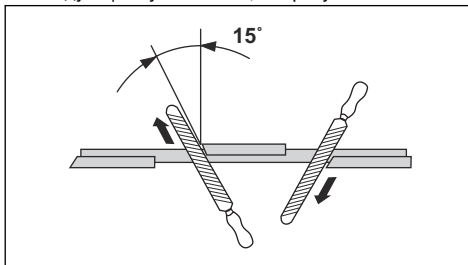
- Правильную процедуру заточки диска см. в инструкциях, поставляемых вместе с диском.
- Обеспечьте изделию и диску надлежащую опору при заточке диска.



- Пользуйтесь круглым напильником на 5,5 мм (7/32 дюйма) с держателем.

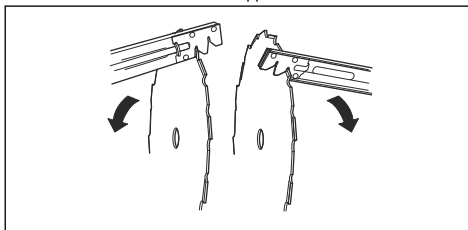


- Держите напильник под углом 15°.
- Затачивайте один зуб режущего диска вправо, а следующий зуб — влево, см. рисунок.



Примечание: Если диск сильно изношен, затачивайте кромки зубьев плоским напильником. Продолжите заточку круглым напильником.

- Для сохранения балансировки диска все кромки должны быть заточены одинаково.
- Отрегулируйте разводку режущего диска до 1 мм (0,04 дюйма) с помощью рекомендуемого инструмента для разводки. См. инструкции, поставляемые вместе с диском.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда утилизируйте поврежденные ножи. Не пытайтесь выпрямить изогнутый или перекошенный нож для его повторного использования.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность запуска		
Проверка	Возможная причина	Решение
Кнопка остановки	Положение остановки	Переведите выключатель в положение запуска.
Собачки стартера	Заедание собачек	Отрегулируйте или замените собачки.
		Очистите поверхность вокруг собачек.
		Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Слейте и используйте правильное топливо.
Карбюратор	Регулировка оборотов холостого хода.	Отрегулируйте обороты холостого хода с помощью винта Т.
Зажигание (нет искры)	Свеча зажигания загрязнена или намочена.	Убедитесь, что свеча зажигания сухая и чистая.
		Очистите свечу зажигания. Проверьте правильность зазора между электродами. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.
	Неверный зазор свечи зажигания.	Правильный зазор между электродами см. в технических данных.
Свеча зажигания	Плохой контакт свечи зажигания.	Затяните свечу зажигания.
Топливный фильтр	Засорение топливного фильтра.	Замените топливный фильтр.

Двигатель запускается, но затем глохнет		
Проверка	Возможная причина	Решение
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Слейте и используйте правильное топливо.

Двигатель запускается, но затем глохнет		
Проверка	Возможная причина	Решение
Карбюратор	Двигатель не работает надлежащим образом на холостом ходу.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
Воздушный фильтр	Засорение воздушного фильтра.	Очистите воздушный фильтр.
Топливный фильтр	Засорение топливного фильтра.	Замените топливный фильтр.

Транспортировка и хранение

- Обеспечьте безопасность оборудования на время транспортировки во избежание повреждений и несчастных случаев.
- Храните изделие и оборудование в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Очистите изделие.
- Замените или отремонтируйте поврежденные детали.
- Накройте изделие подходящим защитным чехлом, не скапливающим влагу.
- Надежно фиксируйте изделие на время транспортировки.

Технические данные

		143R-II
Двигатель		
Объем цилиндра, см ³		41,5
Обороты холостого хода, об/мин		2500
Частота вращения выходного вала, об/мин		8570
Макс. выходная мощность двигателя согласно ISO 8893, кВт / л. с. при об/мин		1,47 / 1,97 при 7500
Система зажигания		
Свеча зажигания		NGK BPMR 7A
Зазор между электродами, мм		0,6-0,7
Топливная система и система смазки		
Емкость топливного бака, л / см ³		0,94 / 940
Масса		
Масса, кг		7,2

	143R-II
Излучение шума⁷	
Уровень мощности звука, измеренный, дБ (А)	110
Уровень мощности звука, гарантированный, L _{WA} , дБ(А)	113
Уровни шума⁸	
Эквивалентный уровень шумового давления на уровне уха пользователя, измерен согласно EN ISO 11806 и EN ISO 22868, дБ(А)	
С головкой триммера (оригинальной)	98
С лезвием для травы (оригинальным)	95
С режущим диском (оригинальным)	96
Уровни вибрации⁹	
Эквивалент уровней вибрации (a _{h_v,eq}) на рукоятках, измерен согласно EN ISO 11806 и EN ISO 22867, м/с ²	
С головкой триммера (оригинальной), слева/справа	3,3 / 4,6
С лезвием для травы (оригинальным), слева/справа	4,0 / 6,3
С режущим диском (оригинальным), слева/справа	3,5 / 5,1

Принадлежности

Соответствующие принадлежности	Тип принадлежности	Щиток режущего оборудования, арт. №
Лезвие для травы/нож для травы	Multi 255-3 (Ø 255, 3 зубца)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275, 4 зубца)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300, 3 зубца)	537 33 16-03
	Multi 330-2 (Ø 330, 2 зубца)	537 33 16-03
Режущий диск	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 зубца)	502 30 36-01
	Scarlet 225-24 (Ø 225, 24 зубца)	502 03 94-06
Пластмассовые ножи	Tricut Ø 300 мм (отдельные лезвия имеют номер детали 531 01 77-15)	537 33 16-03

⁷ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ ЕС. Указанный уровень мощности звука для устройства измерен с оригинальным режущим оборудованием, дающим наивысший уровень. Разница между гарантированной и измеренной мощностью звука заключается в том, что гарантированная мощность звука также включает разброс результатов измерений и их отклонение для устройств одной и той же модели, согласно директиве 2000/14/ЕС.

⁸ Указанные данные об эквивалентном уровне давления звука для устройства имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 дБ(А).

⁹ Указанные данные о среднем уровне вибраций имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 м/с²

Соответствующие принадлежности	Тип принадлежности	Щиток режущего оборудования, арт. №
Головка триммера	T35, T35X (леска Ø 2,4-3,0 мм)	537 33 16-03
	S35 (леска Ø 2,4-3,0 мм)	537 33 16-03
	T45x (леска Ø 2,7-3,3 мм)	537 33 16-03
	S II	537 33 16-03
Опорная чашка	Неподвижный	–

Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что кусторезы **Husqvarna 143R-II** с серийными номерами от 2016 и далее (год производства четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствуют требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года, "о машинах и механизмах" **2006/42/ЕС**.
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**.
- от 8 мая 2000 года "относительно излучения шума в окружающую среду" **2000/14/ЕС**. Оценка соответствия нормам выполнена согласно Приложению V. Информацию по эмиссии шума см. в разделе *Технические данные на стр. 84*.

Применяются следующие стандарты:

EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011

Huskvarna, 2020-08-25



Пер Мартинссон (Pär Martinsson), директор Отдела разработок (уполномоченный представитель компании Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию.)

141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II этаж 4, помещение ОВ02_04, телефон горячей линии 8-800-200-1689

Зміст

Вступ.....	88	Усунення несправностей.....	114
Безпека.....	90	Транспортування та зберігання.....	115
Збирання.....	97	Технічні характеристики.....	115
Експлуатація.....	102	Аксесуари.....	116
Технічне обслуговування.....	109	Декларація відповідності ЄС.....	118

Вступ

Опис виробу

Цей виріб – кущоріз із двигуном внутрішнього згоряння.

Ми постійно працюємо над підвищенням вашої безпеки й ефективності роботи. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

Правильне використання

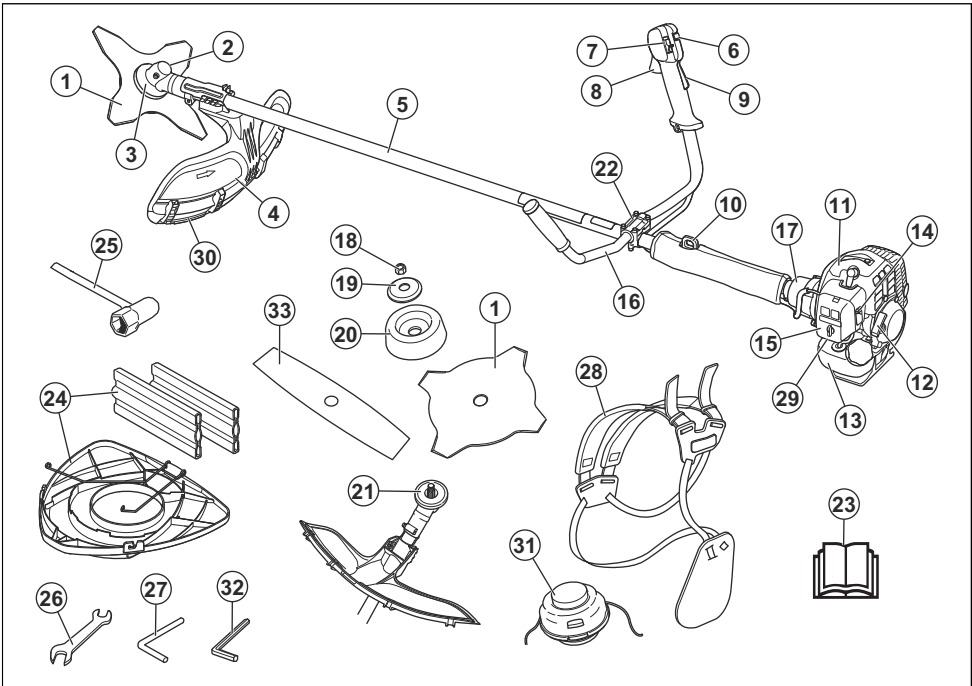
Для зрізання різних типів рослинності використовуйте виріб із насадками на кшталт полотна пилки, ножа для трави або головки тримера. Забороняється використовувати виріб для інших

завдань, окрім підстригання й скошування трави, а також розчищення лісу. Для зрізання волокнистих порід дерев використовуйте полотно пилки. Для скошування трави використовуйте ніж для трави або головку тримера.

Зверніть увагу: Дотримуйтесь вимог державних чи місцевих норм, що стосуються поводження з пристроєм.

Використовуйте виріб лише із сертифікованими виробником аксесуарами. Див. *Аксесуари на сторінці 116*.

Огляд виробу



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Лезо (доступне не в усіх регіонах) 2. Ковпачок отвору для мастила, кінчна зубчата передача 3. Зубчата передача 4. Захисний кожух різальної насадки 5. Штанга 6. Кнопка запуску дроселя 7. Вимикач 8. Регулятор газу 9. Стопор курка газу 10. Кільце підвісної системи 11. Кришка циліндра 12. Рукоятка стартера 13. Паливний бак. 14. Керування повітряною заслінкою 15. Кришка повітряного фільтра 16. Рукоятка 17. Кришка зчеплення 18. Стопорна гайка 19. Опорний фланець 20. Опорна манжета 21. Приводний диск 22. Затискач руків'я 23. Посібник користувача | <ol style="list-style-type: none"> 24. Чохол для транспортування (доступний не в усіх регіонах) 25. Торцевий гайковий ключ 26. Ключ 27. Стопорний штифт (для виробів без шестигранного ключа) 28. Пасова підвіска 29. Кнопка продувки повітря 30. Подовження захисного кожуха 31. Головка тримера 32. Шестигранний ключ 33. Лезо з двома зубцями |
|---|--|

Символи на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей виріб може бути небезпечним і здатний спричинити тяжкі травми або смерть оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб правильно.



Перед користуванням виробом уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки.



На ділянках, де існує ризик падіння предметів, завжди надягайте захисний шолом. Використовуйте сертифіковані засоби захисту органів слуху й очей.



Максимальна частота обертання вихідного вала.



Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.



З-під виробу можуть викидатися предмети, що може призвести до травм.



Під час роботи з виробом відстань між вами й сторонніми особами чи тваринами має становити щонайменше 15 м (50 футів).



Ризик віддачі ножа у випадку, якщо різальне обладнання натрапить на предмет, який не зможе миттєво зрізати. Виріб здатний відтяти частини тіла. Під час роботи з виробом відстань між вами й сторонніми особами чи тваринами має становити щонайменше 15 м (50 футів).



Стрілки показують межі для розміщення рукоятки.



Повітряна заслінка.



Кнопка продувки повітря.



Використовуйте відповідні захисні рукавиці.



Використовуйте надміцні чоботи із захистом від ковзання.



Рівень випромінювання шуму в навколишнє середовище відповідає Директиві ЄС. Рівень випромінювання шуму виробу вказано в розділі «Технічні дані» й на паспортній таблиці.

ууууwwxxxx

Серійний номер вказано на таблиці з паспортними даними. **уууу** означає рік виробництва, а **ww** – тиждень виробництва.

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для інших торгових зон.

Відповідальність за якість продукції

Згідно із законом про відповідальність за якість продукції ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Визначення, наведені нижче, пояснюють рівень серйозності кожного сигнального слова.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека травми для людини.



УВАГА: Небезпека пошкодження виробу.

Зверніть увагу: Ця інформація спрощує використання виробу.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте виріб правильно. Неправильне використання може призвести до травм або смерті. Використовуйте виріб лише для завдань,

перелічених у цьому посібнику. Забороняється використовувати продукт для інших завдань.

- Дотримуйтеся інструкцій, наведених у цьому посібнику. Дотримуйтеся інструкцій, зазначених на попереджувальних знаках та в правилах техніки безпеки. Недотримання оператором інструкцій, зазначених на попереджувальних знаках та в правилах техніки безпеки, може призвести до травм, пошкоджень або смерті.
- Не викидайте цей посібник. Користуйтеся інструкціями для монтажу, експлуатації та підтримки виробу в задовільному стані. Користуйтеся інструкціями для правильного встановлення насадок та приладдя. Використовуйте лише сертифіковані насадки та приладдя.
- Не користуйтеся пошкодженим виробом. Дотримуйтеся графіка технічного обслуговування. Виконуйте лише те обслуговування, для якого наведені інструкції в цьому посібнику. Все інше обслуговування повинне виконуватися в авторизованому сервісному центрі.
- Цей посібник не включає всі ситуації, що можуть статися під час використання виробу. Будьте обережні та дотримуйтеся здорового глузду. Не експлуатуйте виріб і не виконуйте технічне обслуговування, якщо ви не можете розібратися в поточній ситуації. Більш детальну інформацію можна дізнатися в експерта з продукції, вашого дилера, центрі обслуговування або в авторизованому сервісному центрі.
- Перед монтажем, зберіганням або технічним обслуговуванням необхідно виймати свічку запалювання.
- Не використовуйте виріб у разі зміни його початкових технічних характеристик. Не замінюйте деталі виробу без дозволу виробника. Використовуйте лише деталі, схвалені виробником. Неправильне технічне обслуговування може призвести до травм або смерті.
- Не вдихайте вихлопні гази, що виходять з двигуна. Тривале вдихання вихлопних газів двигуна може бути небезпечним для здоров'я.
- Не вмикайте виріб у приміщенні чи біля легкозаймистих матеріалів. Вихлопні гази мають високу температуру та можуть містити іскри, від яких можливе загоряння. Недостатнє провітрювання може призвести до травм або смерті внаслідок задухи чи отруєння монооксидом вуглецю.
- Під час використання виробу двигун створює електромагнітне поле. Електромагнітне поле може пошкодити медичні імплантати. Перш ніж працювати з цим приладом, проконсультуйтеся з лікарем і виробником медичного імплантату.
- Не давайте використовувати прилад дітям. Не давайте використовувати прилад особам, що не ознайомилися з інструкціями.

- Завжди спостерігайте за особами з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями, що використовують виріб. Біля виробу, що працює, повинна завжди знаходитися відповідальна доросла особа.
- Зачиняйте виріб у місці, куди не зможуть отримати доступ діти та особи, що не мають належної підготовки для використання виробу.
- З під виробу можуть викидатися предмети, що може призвести до травм. Для зменшення ризику травм або смерті дотримуйтеся правил техніки безпеки.
- Не відходьте далеко від працюючого виробу.
- Відповідальність за нещасний випадок несе оператор.
- Перед використанням виробу переконайтеся, що його деталі не мають пошкоджень.
- Перед використанням виробу переконайтеся в тому, що ви перебуваєте на відстані щонайменше 15 м (50 футів) від інших осіб або тварин. Переконайтеся в тому, що особи на прилеглий території знають, що ви збираєтесь використовувати виріб.
- Дотримуйтеся державного та місцевого законодавства. Норми законодавства можуть забороняти або обмежувати використання виробу в деяких умовах.
- Заборонено використовувати виріб, якщо ви втомлені чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів. Ці речовини можуть вплинути на зір, реакцію, координацію рухів або спроможність робити зважені рішення.

Правила техніки безпеки під час монтажу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час збирання виробу та монтажу різальної насадки використовуйте відповідні захисні рукавиці.
- Перед збиранням виробу необхідно зняти ковпак свічки запалювання зі свічки запалювання.
- Перед тим як користуватися виробом, переконайтесь, що на ньому встановлені відповідна рукоятка й різальна насадка.
- Використання несправного або невідповідного кожуха різальної насадки може призвести до травмування. Забороняється використовувати різальну насадку без сертифікованого захисного кожуха.
- Перш ніж запустити виріб, установіть відповідним чином кришку зчеплення й вал.
- Приводний диск і опорний фланець мають входити в зачеплення в центральному отворі різальної насадки відповідним чином.

Неправильне встановлення різальної насадки може призвести до травм чи смерті.

- Закріпіть на виробі пасову підвіску, щоб уникнути травмування оператора чи інших осіб.

Правила техніки безпеки під час використання виробу

- Перед використанням переконайтеся, що виріб повністю змонтований.
- Перед запуском пересуньте виріб на 3 м від місця, де ви заправляли його пальним. Розташуйте виріб на рівній поверхні. При цьому ріжуча насадка не повинна торкатися землі або інших предметів.
- З-під виробу можуть викидатися предмети, що може призвести до пошкодження очей. Під час експлуатації виробу завжди користуйтеся відповідними засобами захисту очей.
- Будьте обережні, адже під час експлуатації виробу до вас може без дозволу підійти дитина.
- Не використовуйте виріб, якщо на робочій ділянці знаходяться люди. Зупиніть виріб у разі, якщо на робочу ділянку зайшла особа.
- Завжди контролюйте місце знаходження виробу.
- Не використовуйте виріб, якщо немає змоги отримати допомогу в разі нещасного випадку. Перед початком експлуатації виробу переконайтеся, що інші особи знають, що ви будете працювати з виробом.
- Не обертайтеся разом з виробом, доки не переконаєтеся, що люди або тварини знаходяться в безпечній зоні.
- Перед початком роботи приберіть всі непотрібні предмети з робочої ділянки. Якщо ріжуча насадка натрапить на якийсь предмет, він може відлетіти та призвести до травм або пошкоджень. Непотрібні предмети можуть намотатися на ріжучу насадку та призвести до пошкоджень.
- Не користуйтеся виробом у погану погоду (туман, дощ, сильний вітер, якщо є ризик виникнення блискавки або за інших несприятливих погодних умов). Через погану погоду можуть утворюватися небезпечні умови (наприклад, слизькі поверхні).
- Переконайтеся, що ви можете вільно переміщуватися та працювати, зберігаючи стабільне положення.



- Переконайтеся, що під час використання виробу ви не впадете. Не нахиляйтеся під час експлуатації виробу.
- Завжди утримуйте виріб обома руками. Тримайте виріб праворуч.



- Використовуйте виріб лише тоді, коли ріжуча насадка знаходиться нижче рівня вашої талії.
- Якщо в момент запуску двигуна керування заслінкою знаходиться в положенні заслінки, ріжуча насадка почне обертатися.
- Не торкайтеся конічної зубчастої передачі після зупинки двигуна. Після зупинки двигуна конічна зубчаста передача має високу температуру. Контакт із гарячими поверхнями може призвести до травм.
- Перед переміщенням виробу зупиняйте двигун.
- Не кладіть працюючий виріб на землю.
- Перед тим як прибрати непотрібні предмети з виробу, зупиніть двигун та дочекайтеся зупинки ріжучої насадки. Дочекайтеся зупинки різальної насадки перед тим як ви або ваш помічник почне прибрати зрізаний матеріал.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час експлуатації виробу завжди використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не усувають повністю ризик отримання травм. Засоби індивідуального захисту знижують рівень пошкоджень у разі нещасного випадку.
- Під час експлуатації виробу завжди користуйтеся відповідними засобами захисту очей.
- Не використовуйте виріб, не надягнувши взуття або перебуваючи у відкритому взутті. Завжди використовуйте надмічні чоботи із захистом від ковзання.
- Використовуйте цупкі довгі штани.
- За необхідності використовуйте сертифіковані захисні рукавиці.
- У разі наявності ризику падіння предметів на голову, використовуйте шолом.
- Під час експлуатації виробу завжди користуйтеся відповідними засобами захисту органів слуху.

Довготривалий вплив шуму може призвести до втрати слуху.

- Переконайтеся, що поряд є набір засобів для надання першої медичної допомоги.

Захисні засоби на пристрої

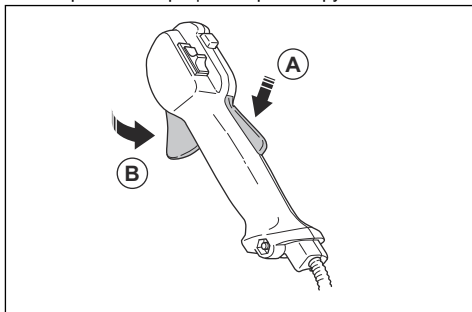
- Переконайтеся, що технічне обслуговування виробу проводиться регулярно.
 - Строк служби виробу збільшується.
 - Небезпека виникнення нещасних випадків зменшується.

Регулярний огляд, регулювання або ремонт виробу повинен проводитися авторизованим дилером або сервісним центром.

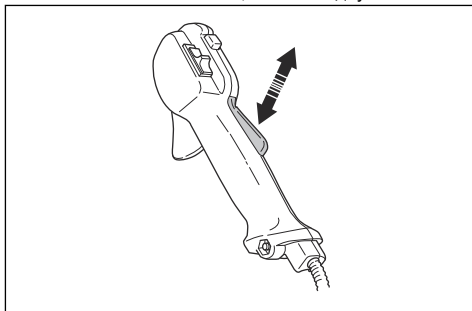
- Не використовуйте виріб з пошкодженням захисним спорядженням. У разі пошкодження виробу, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Перевірка блокування курка газу

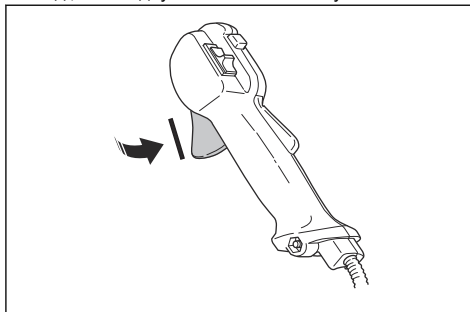
1. Перевірте, чи вільно рухається елемент блокування курка газу (А) і сам курок газу (В), та чи правильно працює зворотна пружина.



2. Натисніть елемент блокування курка газу й переконайтеся, що він повертається до початкового положення, коли ви відпускаєте його.



3. Перевірте, чи блокується курок газу на холостому ході, коли відпускається його блокування.



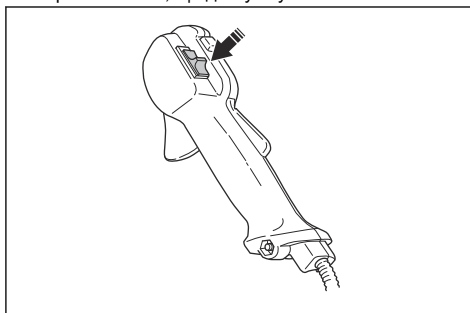
4. Увімкніть виріб і повністю натисніть курок газу.
5. Відпустіть курок газу та переконайтеся, що різальна насадка зупинилася й не рухається.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо різальна насадка рухається, коли курок газу перебуває в положенні холостого ходу, потрібно відрегулювати частоту холостого ходу карбюратора. Див. *Налаштування частоти холостого ходу на сторінці 110.*

Перевірка вимикача

1. Запустіть двигун.
2. Пересуньте вимикач у положення «зупинити» й переконайтеся, що двигун зупинився.

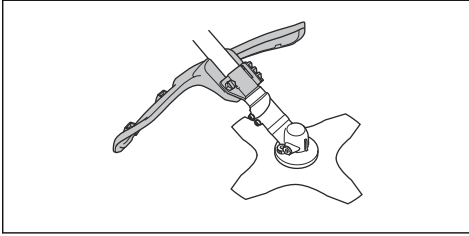


Перевірка захисного кожуха різальної насадки

Кожух різальної насадки захищає від травм і відкидання предметів у напрямку оператора.

1. Зупиніть двигун.

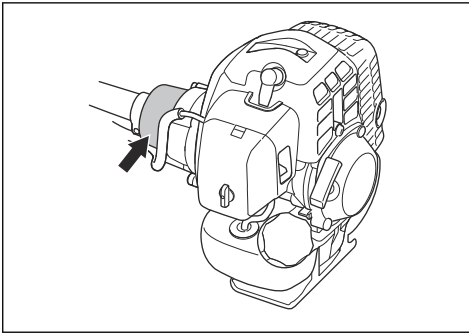
2. Проведіть візуальну перевірку на предмет пошкоджень на кшталт тріщин.



3. Якщо захисний кожух різальної насадки пошкоджений, замініть його.

Перевірка системи поглинання вібрації

Система поглинання вібрації зменшує вібрацію в області рукояток до мінімуму, що полегшує експлуатацію виробу.



1. Зупиніть двигун.
2. Проведіть огляд і переконайтеся у відсутності деформацій та пошкоджень на кшталт тріщин.
3. Переконайтеся в правильності кріплення елементів системи поглинання вібрації.

Перевірка механізму швидкого розмикання

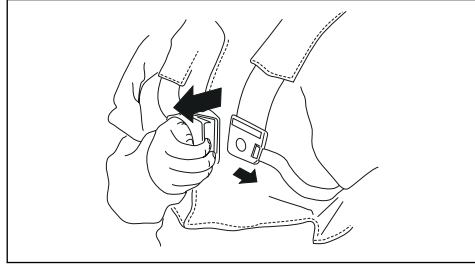


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не користуйтеся підвіскою з несправним механізмом швидкого розмикання.

Механізм швидкого розмикання дозволяє оператору швидко зняти виріб із підвіски в разі виникнення надзвичайної ситуації.

1. Зупиніть двигун.
2. Проведіть візуальну перевірку на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.

3. Зніміть і знову приєднайте механізм швидкого розмикання, щоб переконаватися, що він працює належним чином.



Перевірка глушника

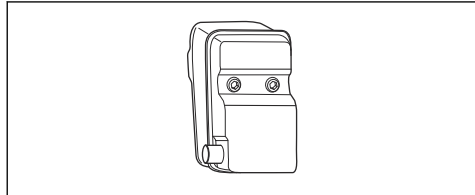


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не користуйтеся виробом із несправним глушником.

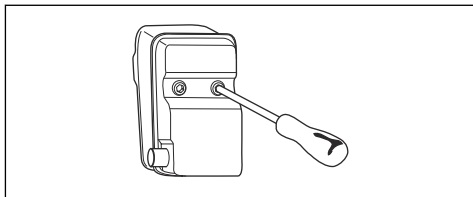


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пам'ятайте, що вихлопні дими мають високу температуру й можуть супроводжуватися іскрами, що можуть призвести до пожежі. У жодному разі не запускайте виріб у приміщенні чи біля легкозаймистих матеріалів!

Глушник зменшує рівень шуму й відводить вихлопні дими подалі від оператора. У користуванні глушником дуже важливо дотримуватися вказівок щодо перевірки, догляду та обслуговування виробу.



Регулярно перевіряйте, чи надійно глушник прикріплений до виробу.



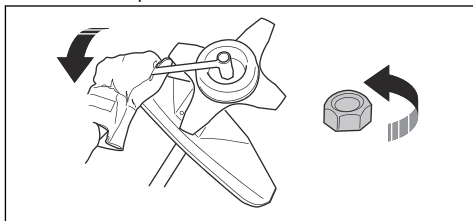
Встановлення й знімання стопорної гайки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зупиніть двигун, використовуйте захисні рукавиці й будьте обережні з гострими кромками різальної насадки.

Деякі різальні насадки фіксуються за допомогою стопорних гайок. Стопорна гайка має лівобічну нарізку.

- Для встановлення затягуйте стопорну гайку в бік, протилежний напрямку обертання різальної насадки.
- Щоб зняти стопорну гайку, відкручіть її в бік обертання різальної насадки.
- Для послаблення чи затягування стопорної гайки користуйтеся торцевим гайковим воротком із довгою рукояткою. Стрілкою на рисунку позначено напрямок, в якому потрібно рухати гайковий вороток.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час послаблення або затягування стопорної гайки існує ризик травмування об ніж. Перед виконанням цієї операції слід переконатися, що кожух ножа захищає руки від травмування.

Зверніть увагу: Переконайтеся, що обертати стопорну гайку вручну неможливо. Замініть гайку, якщо нейлонова прокладка не забезпечує зусилля, що дорівнює принаймні 1,5 Н·м. Стопорну гайку слід замінити, якщо її було використано близько 10 разів.

Різальне обладнання

Обирайте й обслуговуйте різальне обладнання, щоб:

- отримати максимальну продуктивність різання;
- збільшити термін служби різального обладнання;

- виконувати вказівки щодо перевірки, догляду й обслуговування глушника;
- дотримуватися рекомендацій щодо кожухів для різального обладнання. Див. технічні дані.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся ріжучими насадками лише з рекомендованими кожухами! Дивіться розділ «Технічні дані». Користуйтеся вказівками для ріжучих насадок для того, щоб перевірити правильність встановлення нитки й відповідність її діаметру.



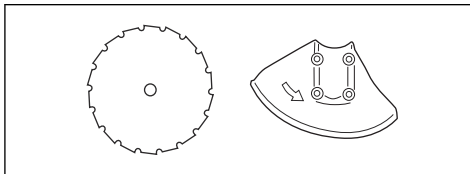
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: <ps "Body" 13>УВАГА! дефектна ріжуча насадка може збільшувати ризик аварій.



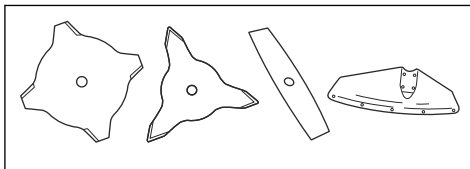
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди зупиняйте двигун перед будь-якою роботою з ріжучою насадкою. Насадка продовжує обертатися, навіть коли важіль звільнено. Переконайтеся, що ріжуча насадка повністю зупинилася, і від'єднайте ковпак свічки запалювання, перш ніж починати роботу з насадкою.

Різальне обладнання

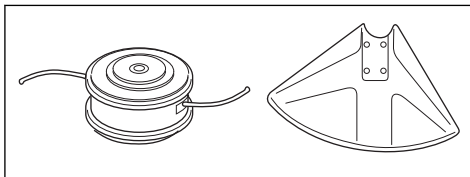
- Для зрізання волокнистих порід дерев використовуйте полотно пилки.



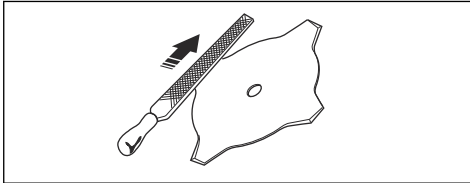
- Для скошування грубої трави використовуйте леза й ножі для трави.



- Для зрізання трави користуйтеся головкою тримера.



- Зубці ножа повинні бути правильно нагострені! дотримуйтеся наших вказівок та використовуйте напильник рекомендованого розміру. Зубці ножа повинні бути правильно загострені. Дотримуйтеся вказівок, наведених у розділі *Загострення різця та ножа для трави на сторінці 112* і використовуйте напилек рекомендованого розміру.

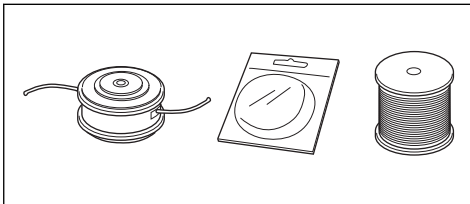


- Перевірка ріжучої насадки на наявність пошкоджень і тріщин. Пошкоджені ріжучі насадки необхідно замінювати.
- Користуйтеся різальними насадками лише з рекомендованими кожухами. Див. *Аксесуари на сторінці 116*.

Головка тримера



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обов'язково переконайтеся в тому, що нитка тримера надійно й рівномірно намотана на барабан, інакше під час роботи може виникати шкідлива вібрація.



- Використовуйте лише рекомендовані головки й нитки тримера.
- Користуйтеся лише рекомендованими різальними насадками.
- Довжина нитки тримера має значення. Якщо використовується довша нитка, потужність двигуна повинна бути більшою, ніж коли використовується коротша нитка того ж діаметру.
- Забороняється переміщувати поверхню встановлення кожуха тримера.
- Переконайтеся в тому, що різець на кожусі тримера не пошкоджено. Різець обрізує нитку до потрібної довжини.
- Щоб збільшити термін служби нитки тримера, її можна вимочувати протягом двох днів.

Ножі та різці для трави

- Використовуйте лише відповідні ножі для трави. Не використовуйте ніж для трави, доки не буде

належним чином встановлено всі необхідні деталі. Упевніться, що використовуються відповідні частини, а також що їх встановлено належним чином. Неправильне встановлення може призвести до від'єднання й відкидання леза та травмування оператора й інших осіб.

- Під час роботи з лезом або його обслуговування носіть захисні рукавиці.
- Під час роботи з виробом, оснащеним ножом для трави, користуйтеся відповідними засобами захисту голови.
- Ножі та різці для трави призначені для косіння густої трави.
- Ніж для трави може нанести тяжкі травми, коли продовжує обертатися після вимкнення двигуна або відпускання курка газу. Перш ніж проводити технічне обслуговування, упевніться, що ніж для трави повністю зупинився.
- Зупиняйте двигун перед будь-якими операціями з різальною насадкою. Упевніться, що різальна насадка повністю зупинилася. Від'єднайте кабель від свічки запалювання.
- Використовуйте лише схвалену різальну насадку або правильно загострений ніж.
- Зубці ножа повинні бути правильно загострені.
- Не використовуйте пошкоджену різальну насадку.
- Перед транспортуванням або зберіганням виробу надягайте на ніж для трави чохол для транспортування.

Віддача ножа

- Віддача ножа – це несподіваний рух виробу вбік, вперед чи назад. Віддача виникає, коли ніж для трави натрапляє на предмет, який неможливо зрізати. Ризик віддачі зростає під час роботи на ділянках, де погано видно, що саме скошується.
- Віддача ножа може відштовхнути виріб чи оператора. Лезо, що обертається, може нанести травми сторонній особі.
- Якщо лезо зігнулося, тріснуло, зламалося чи ушкоджене будь-яким іншим чином, припиніть його використання.
- Використовуйте гостре лезо. Якщо лезо затупилося, ризик віддачі зростає.

Заходи безпеки при заправці палива

- Не запускайте виріб, якщо на ньому залишилося пальне або моторна олива. Приберіть непотрібне пальне/оливу та дайте виробу просохнути. Приберіть непотрібне пальне з виробу.
- Якщо ви пролили пальне на свій одяг, негайно переодягніться.
- Не допускайте потрапляння пального на тіло, адже це може призвести до травм. Для видалення пального, що потрапило на тіло, використовуйте мило та воду.
- Не запускайте двигун у разі потрапляння оливи або пального на виріб або тіло.

- Не запускайте виріб у разі наявності протікання у двигуні. Регулярно перевіряйте двигун на протікання.
- Будьте обережні при поводженні з паливом. Пальне є легкозаймистою речовиною, а його пари вибухонебезпечні та можуть призвести до травм або смерті.
- Не вдихайте вихлопні гази, це може призвести до травм. Забезпечте належне провітрювання.
- Не паліть біля пального або двигуна.
- Не кладіть біля пального або двигуна теплі предмети.
- Не доливайте пальне в працюючий виріб.
- Перед заправленням переконайтеся, що двигун охолонув.
- Перед заправленням повільно відкрийте кришку паливного бака, обережно зменшивши тиск.
- Не заправляйте виріб у приміщенні. Недостатнє провітрювання може призвести до травм або смерті внаслідок задухи чи отруєння монооксидом вуглецю.
- Обережно затягуйте кришку паливного бака, адже існує ризик виникнення пожежі.
- Перед запуском пересуньте виріб на 3 м від місця, де ви заправляли його.
- Не заливайте в паливний бак занадто багато палива.
- Переконайтеся у відсутності ризику протікань під час переміщення виробу або ємності для пального.
- Не залишайте виріб або ємність для пального біля відкритого вогню, джерела іскор або запальника. Переконайтеся, що в зоні зберігання відсутні джерела відкритого вогню.
- Під час переміщення або зберігання палива користуйтеся лише сертифікованими ємностями.
- Спустошуйте паливний бак перед тривалим зберіганням. Дотримуйтеся місцевого законодавства щодо утилізації пального.
- Очищуйте виріб перед тривалим зберіганням.
- Щоб двигун випадково не запустився, перед зберіганням необхідно зняти кабель свічки запалювання.

Правила техніки безпеки під час обслуговування

- Якщо не вдається відрегулювати швидкість холостого ходу таким чином, щоб ріжуча насадка зупинилася, зверніться до сервісного центру. Не користуйтеся виробом, поки його добре не відрегулюють або полагодають.

Збирання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Вступ



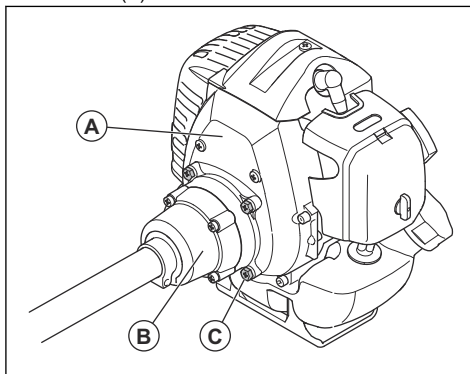
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед монтажем виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу необхідно від'єднати кабель від свічки запалювання.

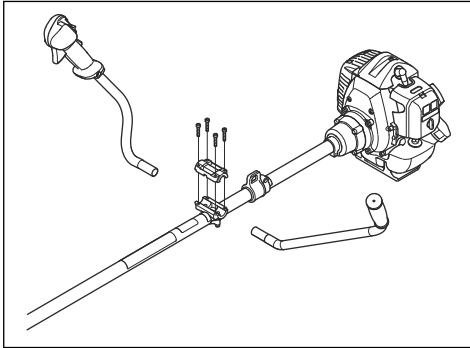
Процедура встановлення корпусу виробу

- Під'єднайте двигун (А) до трубки (В) чотирма гвинтами (С).

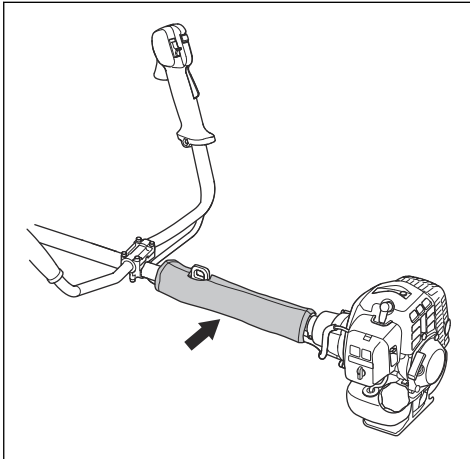


Установлення рукоятки

1. Установіть рукоятку в затискач рукоятки на штанзі.

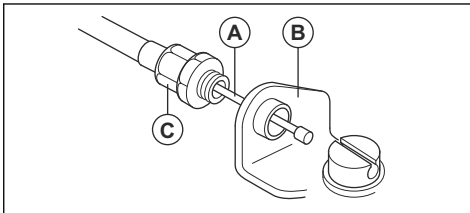


2. Установіть захисний кожух.



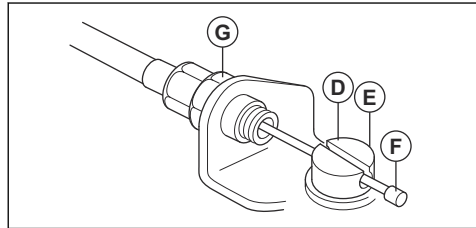
Процедура під'єднання троса газу та дротів вимикача

1. Зніміть кришку повітряного фільтра.
2. Протягніть трос газу (А) через кронштейн карбюратора (В).

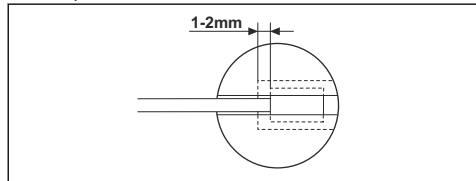


3. Повністю вставте регульовальну втулку кабелю (С) у кронштейн карбюратора.

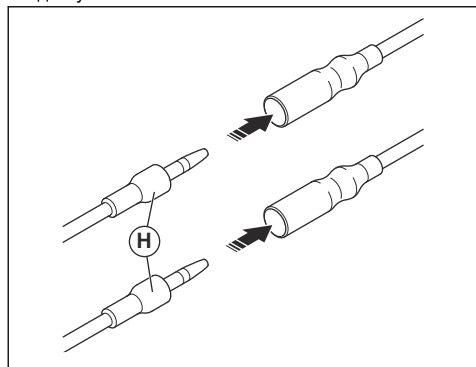
4. Установіть фітинг із пазом (D) на карбюратор. У цей час заглиблений отвір (E) кабельного наконечника (F) перебуватиме поза межами регульовальної втулки кабелю (C).



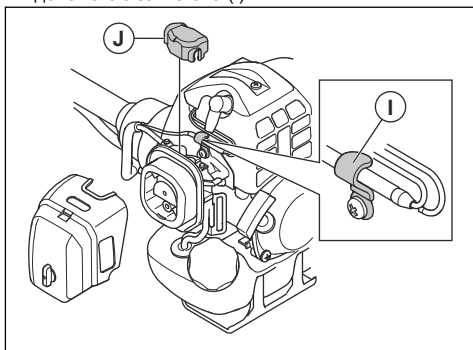
5. Поверніть кулачок дроселя та просуньте трос газу (А) крізь паз у фітинг.
6. Переконайтеся, що кабельний наконечник (F) потрапив у заглиблений отвір.
7. Кілька разів потягніть курок газу, щоб переконатися, що він працює належним чином.
8. Налаштуйте регульовальну втулку кабелю (С).
 - а) Переконайтеся, що обмежувач на кулачку дроселя карбюратора торкається обмежувача дросельної заслінки належним чином.
 - б) Коли курок газу не натиснуто, кабельний наконечник (F) має бути віддалений від фітинга з пазом на 1–2 мм.



9. Коли трос (А) газу буде відрегульовано, затягніть стопорну гайку (G).
10. Підключіть дроти вимикача (Н) до контактів на двигуні.



11. Закріпіть дроти вимикача в контактах за допомогою затискача (I).



12. Установить чохол від пилу (J).
13. Установить кришку повітряного фільтра.

Установлення лез і головок тримера



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише сертифіковані кожухи для ножів. Див. Аксесуари на сторінці 116. Використання несправного кожуха може призвести до травмування.

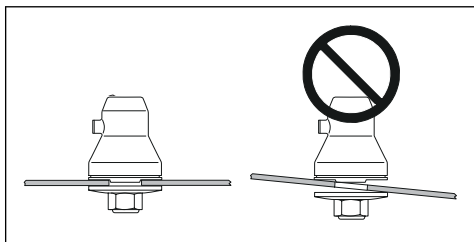


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо ви використовуєте виріб зі встановленим ножем для трави, спочатку слід установити відповідну рукоятку, кожух ножа та пасову підвіску.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо установити леза неправильно, це може призвести до травмування.

1. Упевніться, що піднята частина приводного диску/опорного фланця належним чином зіп'ялюється з центральним отвором лез.
2. Установить леза.

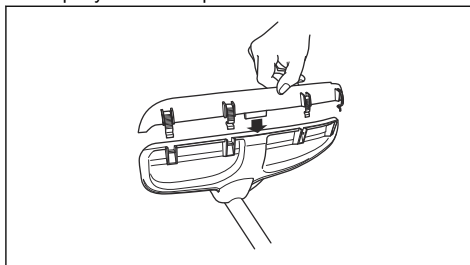


Установлення й від'єднання подовжувача захисного кожуха

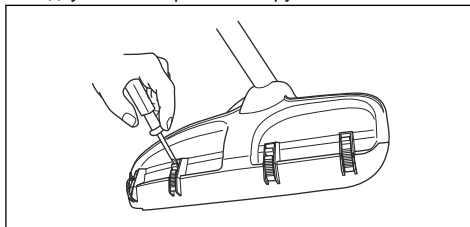
Подовжувач захисного кожуха використовується з кожухом різальної насадки. Установлюйте подовжувач захисного кожуха в разі використання

головки тримера або пластмасових ножів. Від'єднуйте подовжувач захисного кожуха в разі використання ножа для трави.

- Установить напрямну подовжувача захисного кожуха в паз кожуха різальної насадки. Зафіксуйте 4 стопорні гаки.



- Щоб від'єднати подовжувач захисного кожуха, відпустить стопорні гаки викруткою.

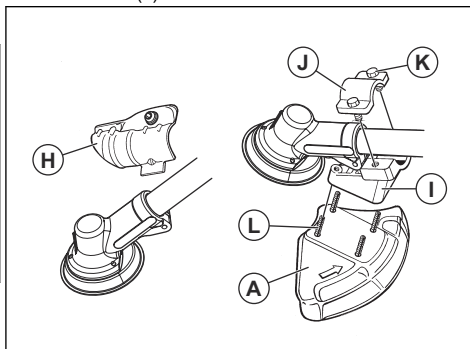


Установлення кожуха диска



УВАГА: Використовуйте лише сертифіковані кожухи для ножів. Див. Аксесуари на сторінці 116.

1. Зніміть кронштейн (H).
2. Прикріпіть адаптер (I) і кріпильну скобу (J) двома гвинтами (K).
3. Прикріпіть кожух диска (A) до адаптера 4 гвинтами (L).



Установлення полотна пилки

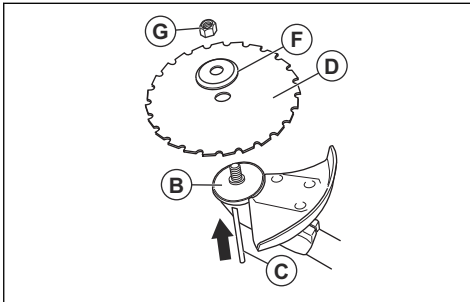


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Існує небезпека травмування через гайку пилки. Переконайтеся в тому, що кожух диска встановлено правильно. Завжди використовуйте захисні рукавички.

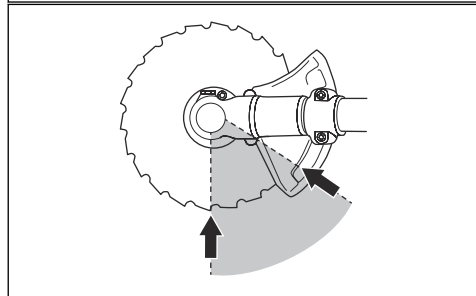
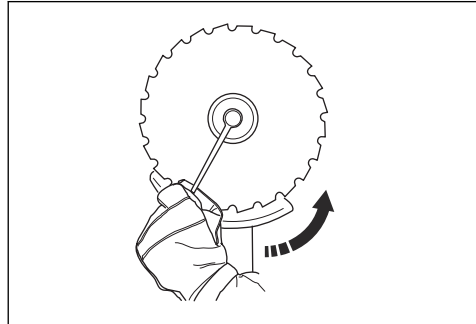
1. Під'єднайте приводний диск (В) до вихідного вала.
2. Обертайте вал леза, доки один з отворів приводного диска не опиниться напроти отвору в корпусі редуктора.
3. Вставте стопорний штифт або шестигранний ключ (С) в отвір, щоб зафіксувати вал.
4. Установіть полотно пилки (D) і опорний фланець (F) на вихідний вал.
5. Установіть гайку пилки (G).

Зверніть увагу: Гайка пилки має лівобічну нарізку.

6. Повертайте торцевий гайковий ключ проти годинникової стрілки, щоб затягнути стопорну гайку. Переконайтеся, що гайку затягнуто з моментом 35–50 Н·м (3,5–5 кгм). Тримайте ручку торцевого гайкового ключа якомога ближче до кожуха диска.



- a) Переконайтеся, що ви працюєте торцевим гайковим ключем у зазначеній області, коли послаблюєте або затягуєте гайку пилки.



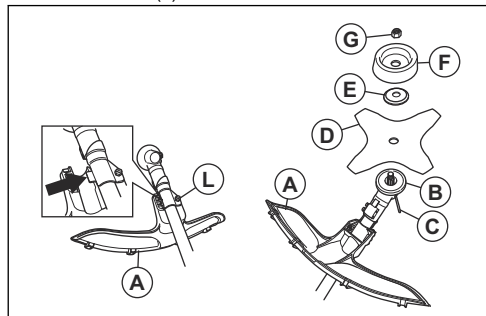
Встановлення кожуха ножа, ножа та різака для трави



УВАГА: Переконайтеся, що подовжувач захисного кожуха прибраний.

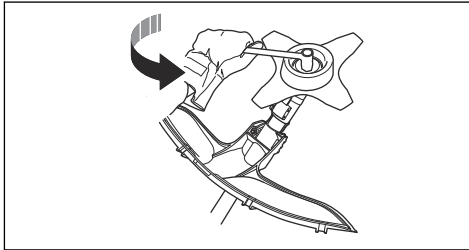
Зверніть увагу: Використовуйте рекомендований кожух для ножа. Див. *Аксесуари на сторінці 116.*

1. Установіть кожух ножа на вал. Закріпіть кожух ножа болтом (L).



2. Під'єднайте приводний диск (В) до вихідного вала.

3. Обертайте вихідний вал, доки один із отворів приводного диска не опиниться напроти отвору в корпусі редуктора.
4. Вставте стопорний штифт або шестигранний ключ (С) в отвір, щоб зафіксувати вал.
5. Установіть ніж (D), опорний фланець (E) й опорну манжету (F) на вихідний вал.
6. Установіть гайку (G). Затягніть гайку комбінованим гайковим воротком із моментом 35–50 Н·м. Тримайте ручку комбінованого гайкового воротка якомога ближче до кожуха ножа.
7. Щоб затягнути гайку, повертайте комбінований вороток у напрямку, протилежному напрямку обертання.

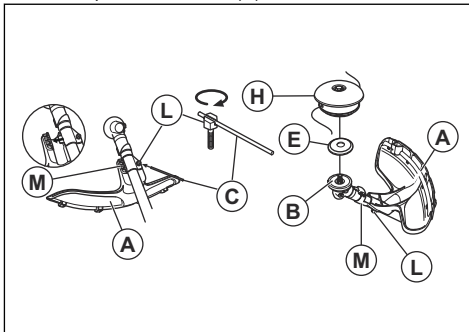


Зверніть увагу: Лівобічна нарізка.

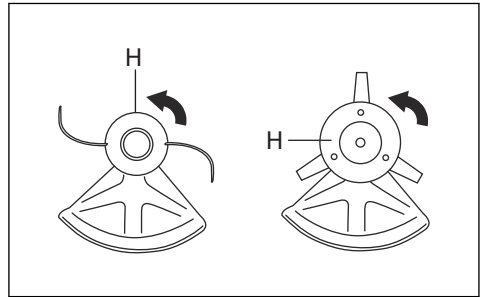
Установлення кожуха тримера й головки тримера

Зверніть увагу: Переконайтеся, що ви використовуєте правильний кожух і головку тримера.

1. Установіть відповідний кожух тримера / комбінований кожух (A) на головку тримера.
2. Підвісьте кожух тримера / комбінований кожух (A) на двох гачках на тримач пластини (M).
3. Установіть кожух тримера / комбінований кожух навколо вала й затягніть його за допомогою болта (L). Скористайтеся стопорним штифтом чи шестигранним ключем (C).



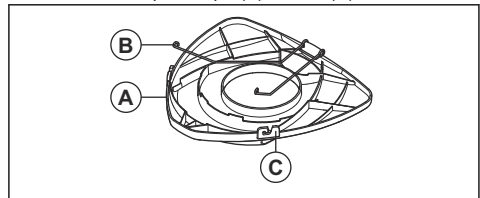
4. Вставте стопорний штифт або шестигранний ключ (С) у шліць на головці гвинта й затягніть гвинт.
5. Установіть приводний диск (В) й опорний фланець (E) на вихідний вал.
6. Обертайте вихідний вал, доки один з отворів приводного диска не суміститься з отвором у корпусі редуктора.
7. Вставте стопорний штифт або шестигранний ключ (С) в отвір, щоб зафіксувати вал.



8. Встановіть головку тримера / пластикові леза (H). Повертайте головку тримера / пластикові леза проти годинникової стрілки.
9. Під час демонтажу виконуйте всі кроки у зворотному порядку.

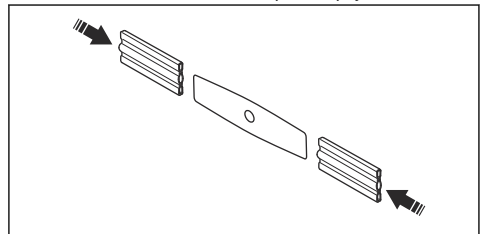
Установлення чохла для транспортування

1. Вставте лезо в чохол для транспортування (A).
2. Щоб установити чохол для транспортування, вставте два фіксатори (B) в пази (C).



Процедура встановлення леза з двома зубцями в чохол

1. Вставте лезо в чохол для транспортування.



Регулювання пасової підвіски



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виріб має бути правильно приєднаним до пасової підвіски (кріплення). Не користуйтеся пошкодженим кріпленням.

1. Надягніть пасову підвіску.
2. Приєднайте виріб до пасової підвіски.
3. Якнайкраще припасуйте ремені для роботи.
4. Відрегулюйте бокові ремені, щоб маса виробу рівномірно розподілялася по плечах.



5. Відрегулюйте пасову підвіску таким чином, щоб ріжуча насадка була розташована паралельно землі.
6. Ріжуча насадка має легко торкатися землі. Відрегулюйте кріплення ременя таким чином, щоб виріб був правильно врівноважений.

Зверніть увагу: У разі використання ножа для трави він має бути врівноважений на рівні близько 10 см (4 дюйми) над землею.

Експлуатація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед експлуатацією виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Паливо

Використання палива



УВАГА: Цей виріб оснащений двотактним двигуном. Використовуйте суміш бензину та моторної оливи для двотактних двигунів. Для суміші використовуйте правильну кількість оливи. Невірне співвідношення бензину та оливи може призвести до пошкодження двигуна.

Алкілатне паливо Husqvarna

Для забезпечення оптимальної роботи рекомендується використовувати алкілатне паливо Husqvarna. Таке паливо містить менш небезпечні речовини, ніж звичайне паливо. Завдяки цьому зменшується шкідливий вплив вихлопних димів. Після згоряння паливо виділяє менше небезпечних залишків, завдяки чому компоненти двигуна

залишаються більш чистими. Це подовжує строк служби двигуна. Алкілатне паливо Husqvarna може не бути доступним у деяких регіонах.

Бензин



УВАГА: Не використовуйте бензин із октановим числом нижче 90 RON (87 AKI). Це може призвести до пошкодження виробу.



УВАГА: Не використовуйте бензин із концентрацією етанолу більше 10% (E10). Це може призвести до пошкодження виробу.



УВАГА: Не використовуйте етилований бензин. Це може призвести до пошкодження виробу.

- Завжди використовуйте новий неетилований бензин з мінімальним октановим числом 90 RON (87 AKI) та концентрацією етанолу менше 10% (E10).
- У разі частого використання виробу з високою частотою обертання двигуна, необхідно використовувати бензин з вищим октановим числом.
- Використовуйте лише високоякісну суміш неетилованого бензину й оливи.

Моторна олива для двотактних двигунів

- Використовуйте лише високоякісну моторну оливу для двотактних двигунів, зокрема моторну оливу HUSQVARNA. Використовуйте лише моторну оливу для повітряного охолодження.
- Співвідношення компонентів 50:1 (2 %).
- Олива низької якості та надто велика частка олії в суміші може зменшити термін служби каталітичних допалювачів.
- Зверніться до свого дилера, щоб вибрати оливу.
- Якщо оливи для двотактних двигунів Husqvarna немає, ви можете використовувати іншу оливу високої якості, призначену для двотактних двигунів із повітряним охолодженням. Під час вибору оливи проконсультуйтеся зі своїм дилером.
- Не використовуйте оливу для зовнішніх двотактних двигунів із водяним охолодженням. Оливу для двотактних двигунів інколи називають оливою для підвісних двигунів.

Бензин, л	Олива, л
	2 % (50:1)
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4

Створення паливної суміші

Зверніть увагу: Для змішування суміші завжди використовуйте чисту паливну ємність.

Зверніть увагу: Не змішуйте об'єм суміші, яку не зможете використати протягом 30 днів.

1. Додайте половину кількості бензину.
2. Додайте всю оливу.
3. Збовтайте паливну суміш для змішування компонентів.
4. Додайте решту бензину.
5. Збовтайте паливну суміш для змішування компонентів.
6. Наповніть паливний бак.

Додавання палива



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не куріть і не ставте гарячі предмети поблизу палива. Перед заливанням палива зупиніть двигун і дайте йому охолонути протягом кількох хвилин.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час додавання палива кришку бака необхідно відкривати повільно, щоб скинути зайвий тиск.



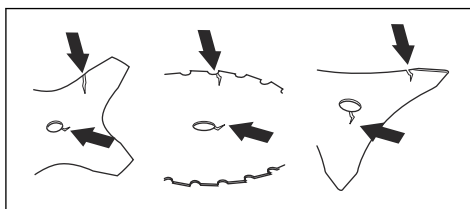
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після додавання палива обережно закрийте кришку бака. Перед запуском двигуна приберіть пристрій із місця заправлення та подалі від джерел живлення.

- Використовуйте паливну ємність з антипропускним клапаном.
- Переконайтеся, що область навколо кришки паливного бака чиста. Забруднення в баку може спричинити проблеми у роботі.
- Перед додаванням паливної суміші в паливний бак збовтайте ємність з паливом.

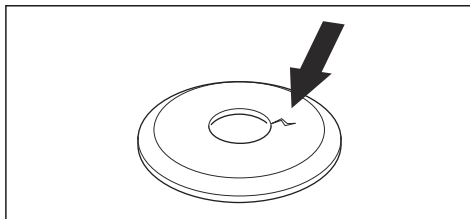
Запуск і зупинення роботи

Перед початком роботи з виробом

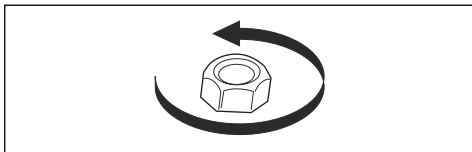
- Огляньте робочу ділянку й переконайтеся, що ви ознайомилися з видом місцевості, нахилом землі та наявністю перешкод на кшталт каменів, гілок та ям.
- Проведіть загальний огляд виробу.
- Проведіть перевірки безпеки, технічне й інше обслуговування, наведені в цьому керівництві.
- Переконайтеся, що всі кришки, захисні кожухи, ручки й різальне обладнання встановлені правильно та не пошкоджені.
- Переконайтеся, що на зубцях полотна пилки чи ножа для трави або на центральному отворі ножа немає тріщин. Якщо ніж пошкоджений, замініть його.



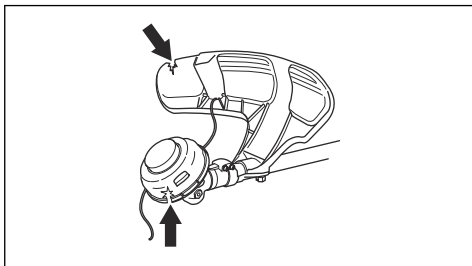
- Перевірте опорний фланець на наявність тріщин. Якщо опорний фланець пошкоджений, замініть його.



- Переконайтеся, що стопорну гайку неможливо зняти вручну. Якщо ви можете зняти її вручну, це означає, що вона недостатньо фіксує ріжучу насадку й потребує заміни.

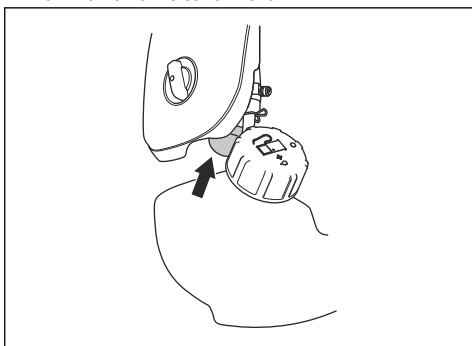


- Перевірте кожух ножа на наявність пошкоджень або тріщин. Якщо кожух ножа пошкоджений або має тріщини, замініть його.
- Перевірте головку тримера й захисний кожух ріжучої насадки на наявність пошкоджень або тріщин. Якщо головка тримера або захисний кожух ріжучої насадки пошкоджені або мають тріщини, замініть їх.

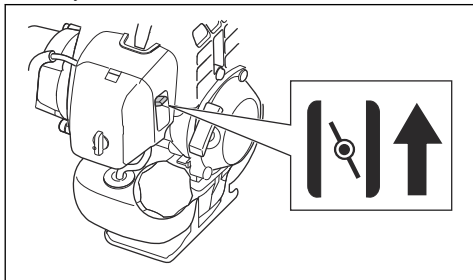


Запуск холодного двигуна

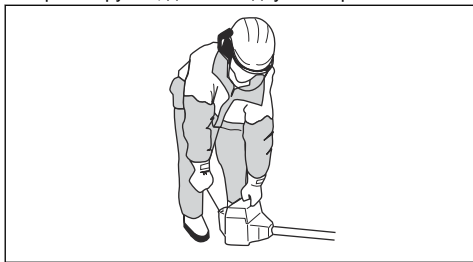
1. Переведіть вимикач у положення запуску.
2. Натискайте кнопку продувки повітрям, доки паливо не почне заповнювати її.



3. Закрийте повітряну заслінку за допомогою елемента керування системою запуску холодного двигуна.



4. Опустіть виріб до землі.
5. Повільно потягніть ручку на тросі стартера правою рукою, доки не відчуєте опір.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не намотуйте трос стартера на руку.



УВАГА: Не витягуйте трос стартера повністю та не відпускайте ручку на тросі стартера. Це може призвести до пошкодження виробу.

6. Різко із зусиллям смикайте ручку троса стартера, доки двигун не запуститься.
7. Установіть елемент керування системою запуску холодного двигуна в робоче положення.

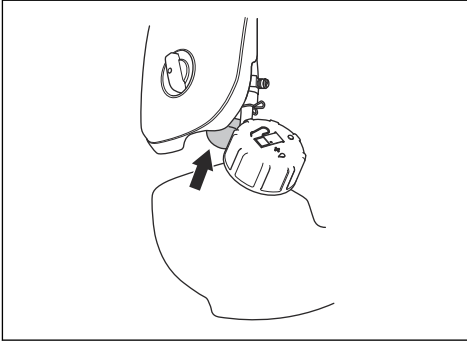


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайтеся подалі від ковпака свічки запалювання. Ризик отримання опіків. Не використовуйте виріб з ушкодженим ковпаком свічки запалювання. Небезпечно ураження електричним струмом.

Запуск теплового двигуна

1. Переведіть вимикач у положення запуску.

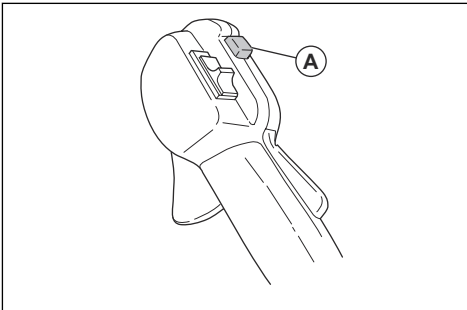
2. Натискайте кнопку продувки повітрям, доки паливо не почне заповнювати її.



3. Переведіть елемент керування системою запуску холодного двигуна в робоче положення й смикайте ручку троса стартера, доки двигун не запуститься.

Запуск за допомогою ручки газу з фіксатором запуску двигуна

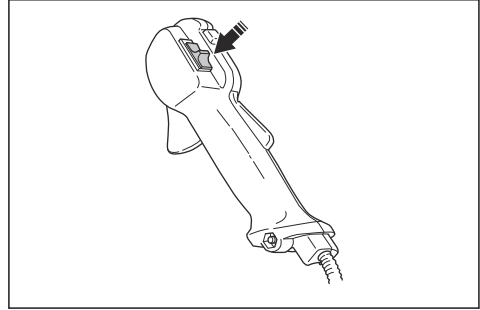
1. Щоб перевести дросель у положення запуску, натисніть стопор курка газу та курок газу. Натисніть кнопку запуску дроселя (A).
2. Відпустіть стопор курка газу й курок газу та кнопку запуску дроселя. Функція дроселя тепер активована.
3. Для перемикання двигуна на швидкість холостого ходу натисніть стопор курка газу й курок газу.



Зупинення двигуна

1. Переведіть курок газу в положення холостого ходу.

2. Пересуньте вимикач у положення «зупинити».



Експлуатація тримера



УВАГА: Після кожного використання зменшуйте швидкість двигуна до холостого ходу. Тривала робота на повних оборотах без навантаження на двигун може призвести до пошкодження двигуна.

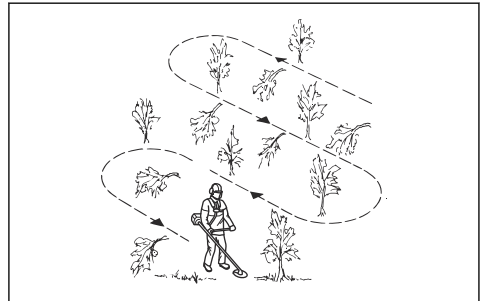
Зверніть увагу: У разі встановлення нової нитки необхідно очистити кришку голівки тримера, щоб уникнути подальших вібрацій. Огляньте інші деталі голівки тримера та за необхідності очистіть їх.

Загальні робочі інструкції



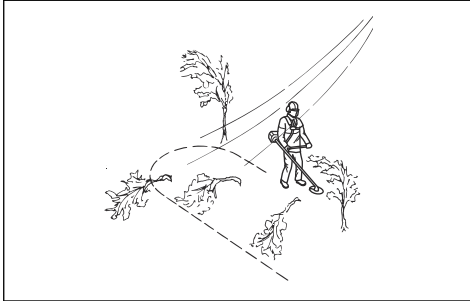
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні під час зрізання нахилених дерев. Воно може розпрямитися до або після зрізання та вдарити вас чи виріб, що може призвести до травм.

- Очистьте ділянку з однієї сторони робочої зони й почніть роботу звідти.
- Переміщення робочою зоною має здійснюватись за запланованим маршрутом.



- Переміщуйте виріб на максимально можливу відстань ліворуч і праворуч, щоб із кожним поворотом очищувати зону в 4–5 м.

- Перед розвертанням і поверненням прочистьте ділянку довжиною 75 м. У міру просування переміщайте із собою каністру з пальним.
- Рухайтесь у такому напрямку, щоб не зустрічати ями й перешкоди частіше, ніж це необхідно.
- Рухайтесь у такому напрямку, щоб вітер здував зрізану рослинність на вже очищену ділянку.



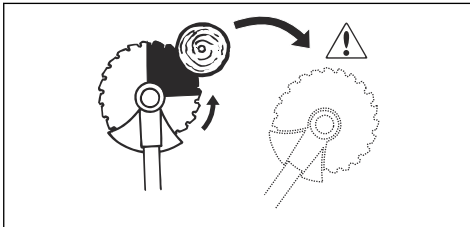
- Рухайтесь вздовж схилів, а не вгору – вниз.

Віддача ножа

Віддача ножа – це процес, коли виріб швидко й сильно зміщується в один бік. Віддача виникає, коли ніж для трави чи полотно пилки натрапляє на предмет, який неможливо зрізати, або чіпляється за такий предмет. Віддача ножа може відкинути виріб чи оператора в будь-якому напрямку. Існує небезпека травм для оператора або сторонніх осіб.

Ризик збільшується на ділянках, де буває нелегко побачити матеріал, що зрізується.

Забороняється працювати частиною ножа, яка виділена чорним кольором. Швидкість і рух ножа можуть призвести до віддачі. Ризик збільшується зі збільшенням товщини матеріалу, що обробляється.



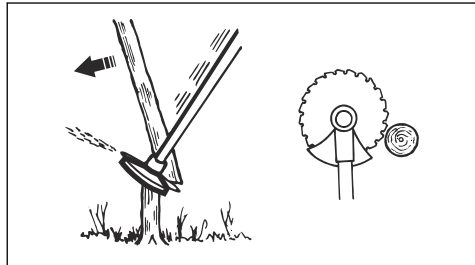
Розчищення лісу полотном пилки

Повалення дерева вліво

Щоб повалити дерево вліво, притисніть низ дерева вправо.

1. Повністю натисніть курок газу.
2. Установіть полотно пилки проти дерева так, як показано на ілюстрації.

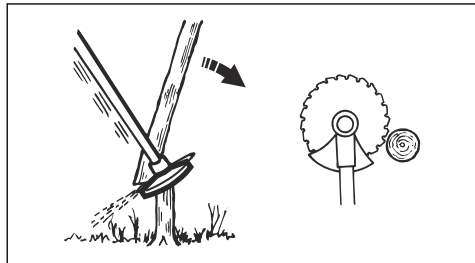
3. Поверніть полотно пилки й силою натисніть на нього, щоб воно пішло по діагоналі вправо та вниз. Одночасно натисніть на стовбур захисним кожухом ножа.



Повалення дерева вправо

Щоб повалити дерево вправо, притисніть низ дерева вліво.

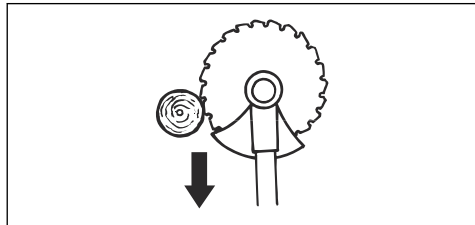
1. Повністю натисніть курок газу.
2. Установіть полотно пилки проти дерева так, як показано на ілюстрації.
3. Поверніть полотно пилки й силою натисніть на нього, щоб воно пішло по діагоналі вправо та вгору. Одночасно натисніть на стовбур захисним кожухом ножа.



Повалення дерева вперед

Щоб повалити дерево вперед, притисніть низ дерева назад.

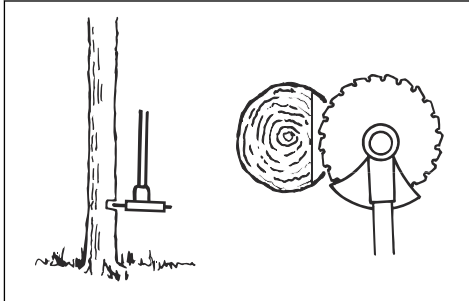
1. Повністю натисніть курок газу.
2. Установіть полотно пилки проти дерева так, як показано на ілюстрації.
3. Швидким рухом притисніть полотно пилки вперед.



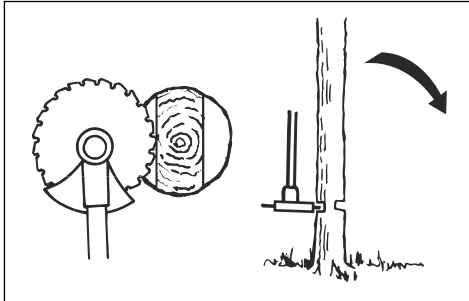
Повалення великих дерев

Великі дерева необхідно підрізати з двох боків.

1. Визначте, в якому напрямку впаде дерево.
2. Повністю натисніть курок газу.
3. Зробіть перший надріз на тій стороні, куди повинно впасти дерево.



4. Почніть різати дерево з іншої сторони.



УВАГА: Якщо полотно пилки застрягне, не витягуйте виріб різкими рухами. Це може пошкодити полотно пилки, кінчну зубчасту передачу, вал або рукоятку. Відпустіть ручки, обхопіть обома руками вал й обережно витягніть виріб.

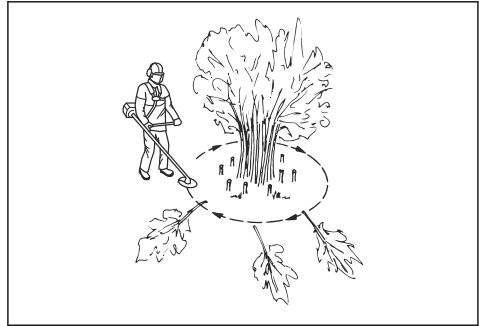
Зверніть увагу: Для повалення невеликих дерев застосуйте до пилки більший тиск. Для повалення великих дерев застосуйте до пилки менший тиск.

Зрізання кущів полотном пилки

Щоб повалити дерево вліво, притисніть низ дерева вправо.

- Зрізайте тонкі дерева й кущі.
- Переміщуйте виріб зі сторони в сторону.
- Зрізайте кілька дерев за один рух.

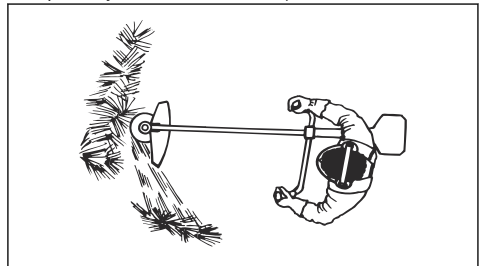
- Повалення скупчень тонких дерев:



- a) Зріжте верхівки дерев, що знаходяться ззовні скупчення.
- b) Зріжте дерева, що знаходяться ззовні скупчення, до потрібної висоти.
- c) Ріжте починаючи із центру. Якщо ви не можете отримати доступ до центру, зріжте верхівки дерев, що знаходяться ззовні скупчення, і дайте їм впасти. Це зменшує ризик застрягання полотна пилки.

Скошування за допомогою ножа для трави

1. Під час використання виробу не ставте стопи впритул одна до одної. Оператор має займати стабільне положення на землі.
2. Виріб слід обережно опустити на землю на опорну манжету. Це не дасть лезу торкнутися землі.
3. Для зрізання рухайте інструмент із боку в бік справа наліво. Траву слід зрізати лівим краєм леза (що на циферблаті годинника відповідає проміжку між 8 й 12 годинами).



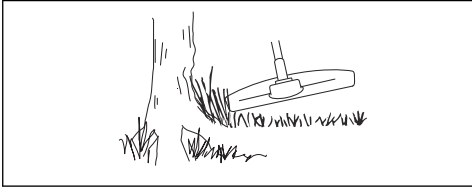
4. Під час зрізання трави нахиліть лезо вліво.

Зверніть увагу: Трава з легкістю складається в один ряд.

5. Під час зворотного руху переміщуйте інструмент зліва направо.
6. Виконуйте роботу в одному ритмі.
7. Рухайтеся вперед, займаючи стабільне положення на землі.
8. Зупиніть двигун.

- Від'єднайте виріб від затискача на пасовій підвісці.
- Покладіть виріб на землю.
- Зберіть зрізану траву.

Очищення

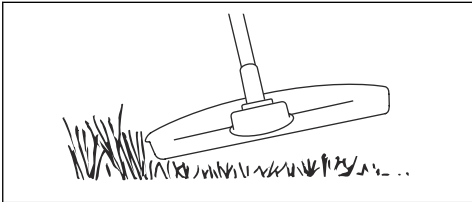


Для досягнення найкращих результатів:

- Тримайте тример так, щоб головка тримера була якомога ближче до землі.
- Дещо нахиліть головку тримера.
- Кінець нитки тримера має торкатися землі навколо предметів.

Підстригання трави

- Тримайте головку тримера під кутом безпосередньо над землею. Не вдавливайте нитку тримера в траву.

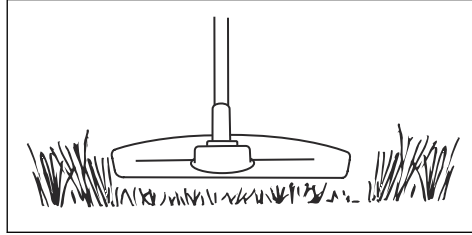


- Зменште довжину нитки тримера на 10–12 см / 4–4,75 дюйма.
- Зменште частоту обертання двигуна, щоб зменшити ризик пошкодження рослин.
- Під час зрізання трави поблизу предметів використовуйте 80 % потужності.

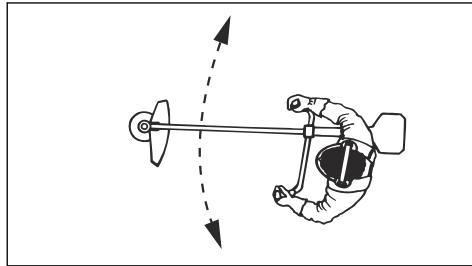


Зрізання трави

- Під час зрізання нитка тримера має бути паралельна землі.



- Не вдавливайте головку тримера в землю. Існує ризик пошкодження землі та виробу.
- Не дозволяйте головці тримера постійно торкатися землі, адже це може призвести до її пошкодження.
- Під час переміщення виробу зі сторони в сторону для зрізання трави використовуйте повну потужність.



Підмітання трави

Потік повітря від нитки тримера, що обертається, можна використати для прибирання трави.

- Утримуйте головку та нитку тримера над землею й паралельно землі.
- Повністю натисніть курок газу.
- Переміщуйте головку тримера зі сторони в сторону й підмітайте таким чином траву.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Очищуйте кришку головки тримера кожний раз під час встановлення нової нитки, адже це дозволить уникнути розбалансування й вібрації в рукоятках. Крім того, перевіряйте інші частини головки тримера й за необхідності очищуйте їх.

Заміна нитки тримера

Див. останню сторінку цього посібника користувача.

Технічне обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед очищенням, ремонтуванням чи технічним

обслуговуванням уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Графік технічного обслуговування

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очищення зовнішньої поверхні.	X		
Перевірка пасової підвіски на наявність пошкоджень.	X		
Перевірка дроселя й курка газу.	X		
Перевірка відсутності обертання різальної насадки на холостому ходу.	X		
Перевірте перемикач START/STOP (Пуск/Стоп). Див. <i>Перевірка вимикача на сторінці 93.</i>	X		
Перевірка захисного кожуха різальної насадки на наявність пошкоджень і тріщин.	X		
Перевірка рівності поверхні ножа для трави. Перевірка гостроти ножа для трави й відсутності пошкоджень леза та центрального отвору.	X		
Перевірка головки тримера на наявність пошкоджень і тріщин. У разі виявлення пошкоджень її слід замінити.	X		
Перевірка ручок і рукояток на наявність пошкоджень та правильність їх закріплення.	X		
Правильне затягування стопорного гвинта на різальних насадках з опорними манжетами.	X		
Правильне затягування стопорної гайки на різальних насадках зі стопорними гайками.	X		
Перевірка чохла для транспортування на наявність пошкоджень і можливість його правильного закріплення.	X		
Перевірка двигуна, паливного бака й бензопроводів на наявність витоків.	X		
Почистіть повітряний фільтр. Замініть їх, якщо це необхідно.	X		
Затягніть гвинти й гайки.	X		
Перевірка наявності домішок у паливному фільтрі, а також тріщин чи інших дефектів на шлангу подачі палива. Замініть їх, якщо це необхідно.	X		
Перевірка всіх кабелів та з'єднань.	X		
Перевірка стартера й троса стартера на наявність пошкоджень.		X	
Перевірка свічки запалювання. Див. <i>Перевірка свічки запалювання на сторінці 112.</i>		X	
Перевірка, щоб конічна зубчаста передача була заповнена мастилом на $\frac{3}{4}$.		X	
Очищення зовнішньої поверхні карбюратора й місця довкола нього.		X	

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Чищення свічки запалювання. Витягніть свічку запалювання та перевірте проміжок між електродами. Відрегулюйте проміжок або замініть свічку запалювання, якщо у цьому є потреба. Див. <i>Технічні характеристики на сторінці 115</i> . Переконайтеся, що на свічку запалювання встановлено обмежувач напруги.		X	
Перевірка зношення зчеплення, пружин зчеплення й барабана зчеплення. Замініть їх, якщо це необхідно.			X
Замініть свічку запалювання. Переконайтеся, що на свічку запалювання встановлено обмежувач напруги.			X
Змащення приводного вала.			X
Переконайтеся, що елементи поглинання вібрації не ушкоджені.		X	
Очищення системи охолодження виробу.		X	
Необхідно очистити глушник.			X

Регулювання карбюратора

Попереднє регулювання карбюратора виконують під час випробувань інструмента на заводі. Регулювання карбюратора повинен виконувати фахівець.

Перевірка глушника



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не користуйтеся виробом із несправним глушником. Несправний глушник необхідно замінювати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Існує небезпека виникнення пожежі й опіків. Глушник, обладнаний каталітичним допалювачем газів, дуже сильно нагрівається під час роботи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека загоряння. Глушник зменшує рівень шуму й відводить вихлопні гази подалі від користувача. Вихлопні гази мають високу температуру й містять іскри.



УВАГА: Якщо іскрогасник пошкоджений, його необхідно замінити. Забороняється використовувати виріб у разі відсутності або пошкодження іскрогасника.



УВАГА: Через засмічення іскрогасника виріб почне сильно перегріватися. Це призведе до пошкоджень циліндру й поршня.

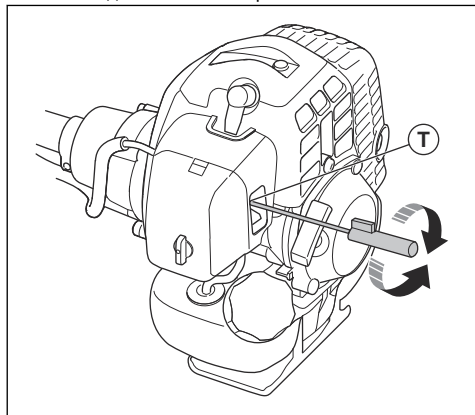
1. Перевірте глушник на відсутність пошкоджень.

2. Переконайтеся, що глушник закріплений на виробі належним чином.

Налаштування частоти холостого ходу

Ваш виріб Husqvarna створений відповідно до технічних вимог щодо зменшення викидів шкідливих газів.

1. Перед налаштуванням частоти холостого ходу переконайтеся, що повітряний фільтр чистий, а кришку повітряного фільтра встановлено.
2. Налаштуйте частоту холостого ходу регулювальним гвинтом T, позначеним літерою «T».
 - a) Повертайте гвинт частоти холостого ходу T за годинниковою стрілкою, доки різальна насадка не почне обертатися.



- б) Повертайте гвинт частоти холостого ходу Т проти годинникової стрілки, доки різальна насадка не зупиниться.



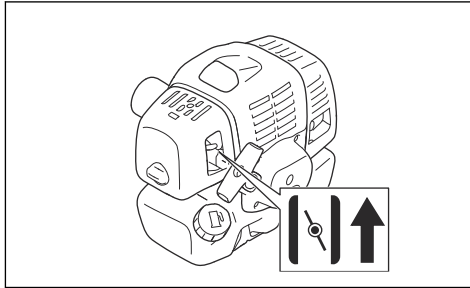
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо після регулювання частоти холостого ходу різальна насадка не зупинилася, зверніться в центр обслуговування. Забороняється користуватися несправним або неправильно відрегульованим виробом.

3. Частоту обертання на холостому ході відрегульовано правильно, якщо двигун працює рівномірно в будь-якому положенні. Частота холостого ходу має бути нижчою за частоту, на якій починає обертатися насадка.

Зверніть увагу: Рекомендації щодо холостого ходу див. у *Технічні характеристики на сторінці 115.*

Повітряний фільтр

- Очищуйте фільтр кожні 25 годин. За необхідності виконуйте очищення частіше.
- Установіть важіль повітряної заслінки в закрите положення.



Очищення повітряного фільтра

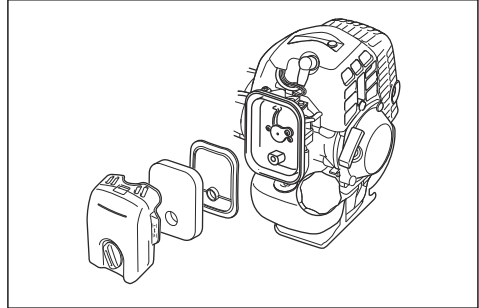


УВАГА: Пошкоджений, дуже брудний або просочений паливом повітряний фільтр підлягає заміні.

Неможливо повністю очистити повітряний фільтр, який використовувався протягом тривалого часу. Регулярно замінюйте повітряний фільтр на новий.

1. Закрийте повітряну заслінку.

2. Зніміть кришку повітряного фільтра.



3. Вийміть повітряний фільтр.
4. Чистити повітряний фільтр потрібно теплою мильною водою.
5. Переконайтеся, що повітряний фільтр сухий.
6. Якщо повітряний фільтр занадто брудний для очищення, замініть його. Пошкоджений повітряний фільтр необхідно замінювати обов'язково.
7. Очищуйте внутрішні поверхні кришки фільтра. Для цього використовуйте стисле повітря чи щітку.
8. Для змащування повітряного фільтра використовуйте моторну оливу для двотактних двигунів Husqvarna. Якщо на повітряному фільтрі забагато оливи, видаліть її перед тим, як установлювати фільтр.

Нанесення оливи на поролоновий повітряний фільтр



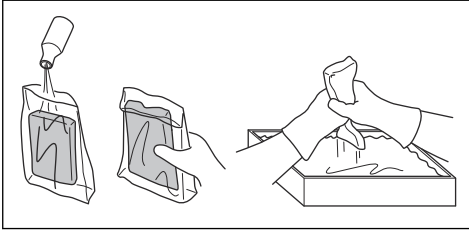
УВАГА: Використовуйте тільки спеціальну оливу Husqvarna для повітряних фільтрів. Не використовуйте інші типи оливи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Надягніть захисні рукавиці. Олива для повітряного фільтра може спричинити подразнення шкіри.

1. Покладіть поролоновий повітряний фільтр у пластиковий пакет.
2. Налийте оливу в пластиковий пакет.
3. Притискаючи пластиковий пакет до поролонового повітряного фільтра, рівномірно розподіліть оливу по фільтру.

4. Витисніть надлишок оливи з фільтра, не виймаючи його з пластикового пакета.



Повстятий фільтр

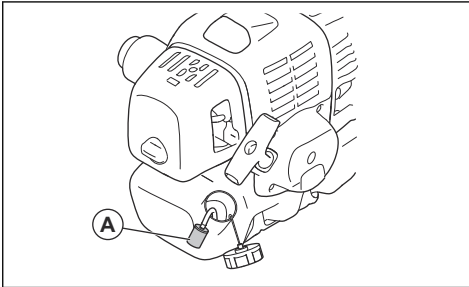
- Обережно витрусіть повстятий фільтр рукою або очистіть його за допомогою стисненого повітря.



УВАГА: Не мийте повстятий фільтр водою. Вода може пошкодити повстятий фільтр.

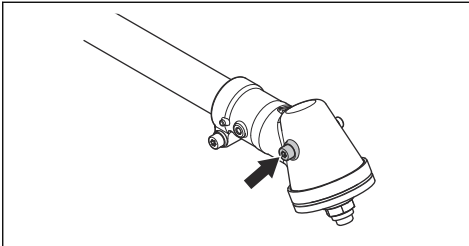
Паливний фільтр

Якщо подача палива у двигун зменшується, перевірте, чи не засмічено паливну кришку й паливний фільтр (А).



Змащування конічної зубчастої передачі

- Конічна зубчаста передача має бути заповнена мастилом для зубчастих передач на три чверті.

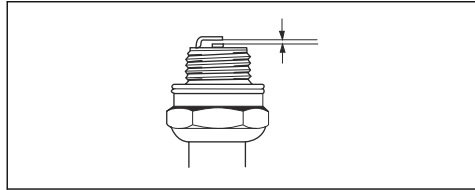


Перевірка свічки запалювання



УВАГА: Завжди користуйтеся рекомендованими свічками запалення. Неправильний тип свічки запалювання може призвести до пошкодження виробу.

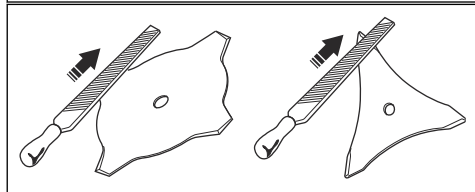
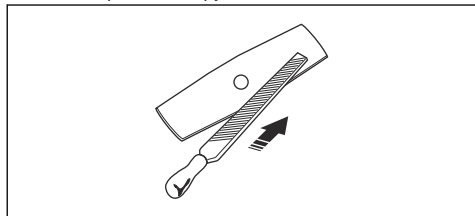
- У разі, якщо двигун втрачає потужність, його важко запустити або він погано працює на холостому ходу, необхідно перевірити свічку запалювання.
- Щоб зменшити ризик потрапляння зайвих предметів на електроди свічки запалювання, дотримуйтеся таких інструкцій:
 - a) переконайтеся, що швидкість холостого ходу встановлено правильно;
 - b) переконайтеся в правильності змішування паливної суміші;
 - c) переконайтеся, що повітряний фільтр чистий.
- Якщо свічка запалювання забруднена, її слід очистити й переконаватися в тому, що між електродами встановлено правильний проміжок (див. *Технічні характеристики на сторінці 115*).



- За необхідності замініть свічку запалювання.

Загострення різця та ножа для трави

- Усі краї лез і ножів для трави необхідно загострювати однаково, щоб зберегти рівновагу виробу. Використовуйте плоский напилек з одностороннім візерунком.

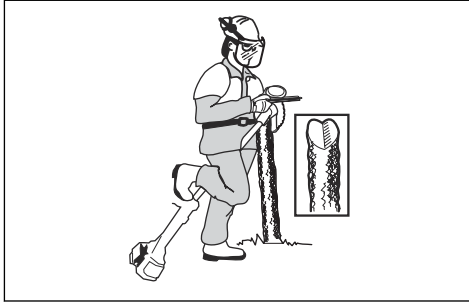


Загострення полотна пилки

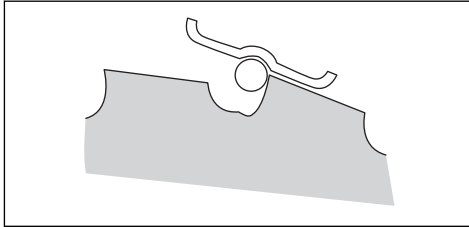


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зупиніть двигун.
Використовуйте захисні рукавички.

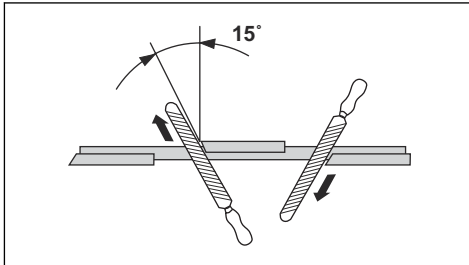
- Інструкції щодо загострення ножів постачаються разом із ними.
- Під час загострення переконайтеся, що виріб і ніж мають відповідну опору.



- Користуйтеся круглим напилком діаметром 5,5 мм із тримачем.

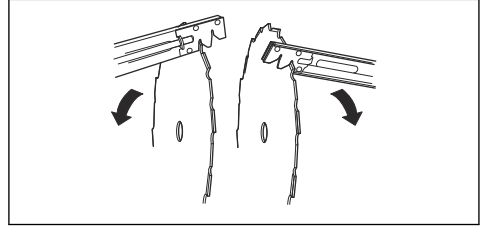


- Тримайте напилек під кутом 15°.
- Загострюйте один зубець полотна пилки вправо, а наступний – вліво, див. рисунок.



Зверніть увагу: Якщо ніж занадто зношений, загострюйте кромки зубців пласким напилком. Продовжуйте загострювання круглим напилком.

- Для підтримки рівноваги ножа всі кромки необхідно загострювати однаково.
- Налаштуйте відстань між зубцями 1 мм за допомогою рекомендованого інструмента для розведення. Ознайомтеся з інструкціями, що йдуть у комплекті з ножем.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У разі пошкодження ножі необхідно утилізувати. Не намагайтеся вирівняти ножі й використовувати їх далі.

Усунення несправностей

Усунення несправностей

Помилка запуску		
Перевірка	Можлива причина	Рішення
Кнопка зупинення	Положення "Stop" (Зупинка)	Установіть вимикач у положення запуску.
Собачки стартера	Зуби зчеплення	Налаштуйте чи замініть зуби.
		Очистьте область навколо зубів.
		Зверніться до авторизованого дилера з обслуговування.
Паливний бак	Неправильний тип палива.	Необхідно злити паливо і залити правильне.
Карбюратор	Регулювання швидкості холостого ходу.	Відрегулюйте швидкість холостого ходу за допомогою Т-подібного гвинта.
Іскра (немає іскри)	Свічка запалювання забруднена або волога.	Переконайтеся, що свічка запалювання суха та чиста.
	Неправильна відстань між електродами свічки запалювання.	Чищення свічки запалювання. Перевірте, чи зберігається правильний проміжок між електродами. Переконайтеся, що свічка запалювання має обмежувач напруги. Інформація про коректний проміжок між електродами подається у розділі технічних даних.
Свічка запалення	Свічка запалювання від'єднана.	Закрутіть свічку запалювання.
Паливний фільтр	Паливний фільтр забився.	Замініть паливний фільтр.

Двигун запускається, але його тривала робота неможлива.		
Перевірка	Можлива причина	Рішення
Паливний бак	Неправильний тип палива.	Необхідно злити паливо і залити правильне.

Двигун запускається, але його тривала робота неможлива.		
Перевірка	Можлива причина	Рішення
Карбюратор	Двигун неправильно працюватиме на холостому ході.	Зверніться до свого дилера з обслуговування.
Повітряний фільтр	Повітряний фільтр забився.	Почистьте повітряний фільтр.
Паливний фільтр	Паливний фільтр забився.	Замініть паливний фільтр.

Транспортування та зберігання

- Забезпечуйте безпеку виробу під час транспортування, щоб уникнути пошкоджень і нещасних випадків.
- Зберігайте виріб й обладнання в сухому місці за температури вище 0 градусів.
- Очистьте виріб.
- Замініть або відремонтуйте пошкоджені частини.
- Використовуйте правильний захисний кожух, що не утримує вологи.
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

Технічні характеристики

	143R-II
Двигун	
Об'єм циліндра, см ³	41,5
Холостий хід, об/хв	2500
Частота обертання вихідного вала, об/хв	8570
Макс. потужність двигуна, відповідно до ISO 8893, кВт / к. с. при об/хв	1,47 / 1,97 за 7500
Система запалювання	
Свічка запалення	NGK BPMR 7A
Проміжок між електродами, мм	0,6–0,7
Паливна система й система змащування	
Ємність паливного бака, л/см ³	0,94 / 940
Вага	
Вага, кг	7,2

	143R-II
Випромінювання шуму¹⁰	
Вимірний рівень звукової потужності, дБ (А)	110
Гарантований рівень звукової потужності L _{WA} , дБ(А)	113
Рівні звуку¹¹	
Еквівалентний рівень шумового тиску у вухах оператора, вимірний відповідно до стандартів EN ISO 11806 і EN ISO 22868, дБ(А):	
Обладнано головою тримера (оригінальна деталь)	98
Обладнано ножом для трави (оригінальна деталь)	95
Обладнано полотном пилки (оригінальна деталь)	96
Рівні вібрації¹²	
Еквівалентні рівні вібрації (a _{hv,eq}) у рукоятках, вимірний відповідно до стандартів EN ISO 11806 та EN ISO 22867, м/с ²	
Обладнано головою тримера (оригінальна деталь), ліво/право	3,3 / 4,6
Обладнано ножом для трави (оригінальна деталь), ліво/право	4,0 / 6,3
Обладнано полотном пилки (оригінальна деталь), ліво/право	3,5 / 5,1

Акcesуари

Схвалені акcesуари	Тип акcesуара	Захисний кожух різальної насадки, арт. №
Ніж для трави / різець для трави	Multi 255-3 (Ø 255, 3 зубці)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275, 4 зубці)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300, 3 зубці)	537 33 16-03
	Multi 330-2 (Ø 330, 2 зубці)	537 33 16-03
Полотно пилки	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 зубці)	502 30 36-01
	Scarlet 225-24 (Ø 225, 24 зубці)	502 03 94-06
Пластикові леза	Трикат Ø 300 (окремі леза мають номер частини 531 01 77-15)	537 33 16-03

¹⁰ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС. Зазначений рівень звукової потужності для машини був вимірний з оригінальним різальним устаткуванням, що дає найвищий рівень. Різниця між гарантованим і вимірюваним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантована звукова потужність включає також дисперсію результатів вимірювання та відмінності між різними машинами тієї самої моделі відповідно до Директиви 2000/14/ЄС.

¹¹ Представлені дані для еквівалентного рівня шумового тиску для машини мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 дБ(А).

¹² Представлені дані про еквівалентний рівень вібрації мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 м/с²

Схвалені аксесуари	Тип аксесуара	Захисний кожух різальної насадки, арт. №
Головка тримера	T35, T35X (шнур Ø 2,4–3,0 мм)	537 33 16-03
	S35 (шнур Ø 2,4–3,0 мм)	537 33 16-03
	T45x (шнур Ø 2,7–3,3 мм)	537 33 16-03
	S II	537 33 16-03
Опорна манжета	Фіксована	–

Декларація відповідності ЄС

Декларація відповідності ЄС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляємо, що кущорізи **Husqvarna 143R-II** із серійними номерами, що датуються будь-яким роком, починаючи з 2016 (рік чітко зазначено на паспортній табличці перед серійним номером), відповідають вимогам директиви ЄВРОПЕЙСЬКОЇ РАДИ:

- від 17 травня 2006 р. «Стосовно механічного обладнання» **2006/42/EC**.
- від 26 лютого 2014 р. «Про електромагнітну сумісність» **2014/30/EU**.
- Від 8 травня 2000 р. «Про випромінювання шуму до навколишнього середовища» **2000/14/EC**.
Визначення відповідності згідно з Додатком V.
Відомості стосовно випромінювання шуму див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 115*.

Застосовано такі стандарти:

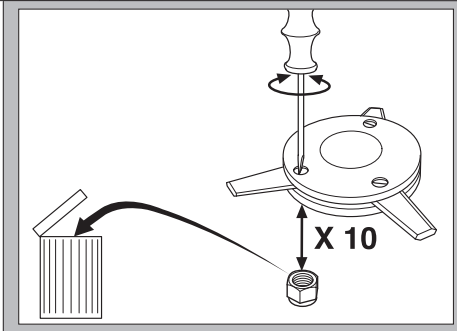
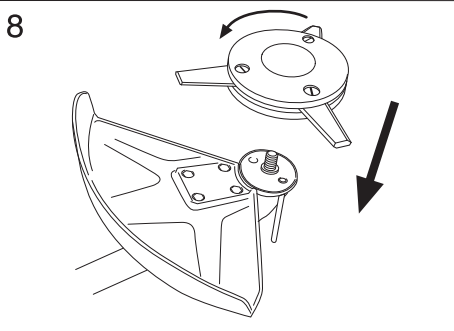
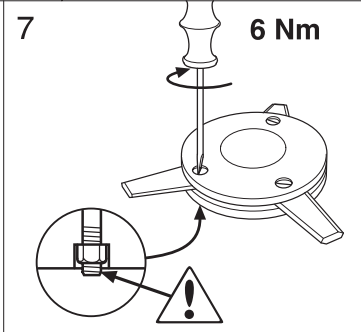
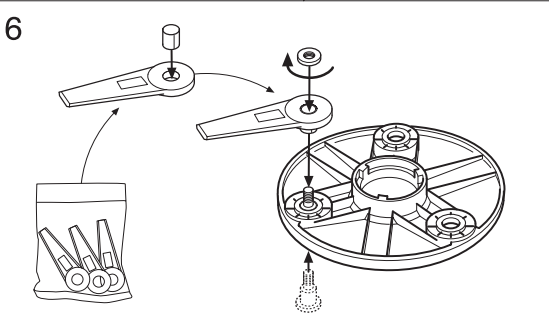
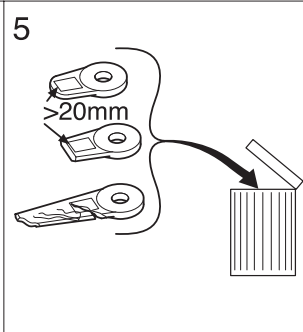
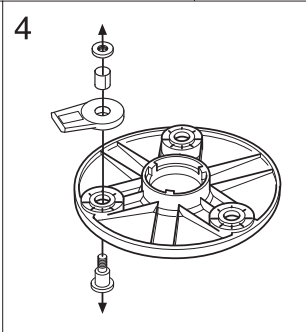
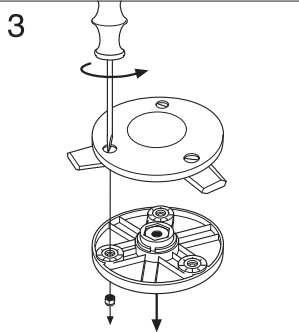
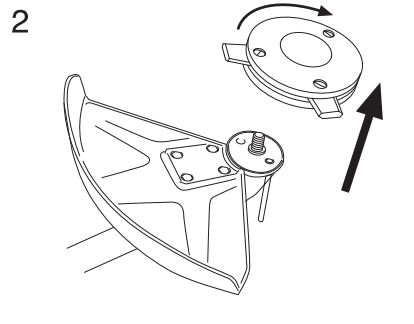
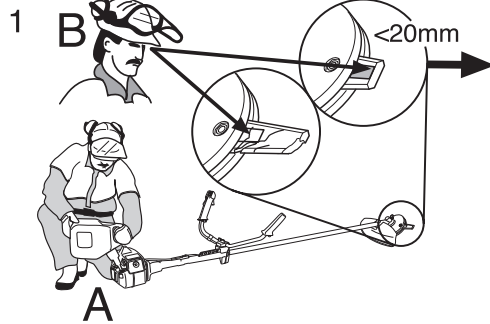
EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN ISO 11806-1:2011

Huskvarna, 2020-08-25



Пер Мартінсон (Pär Martinsson), директор із питань розвитку (уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію).

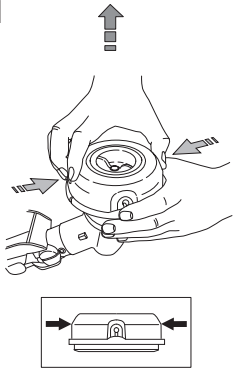
Tri Cut



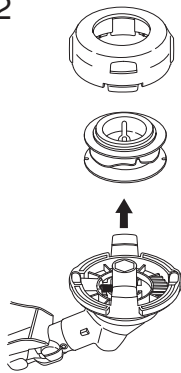
S35



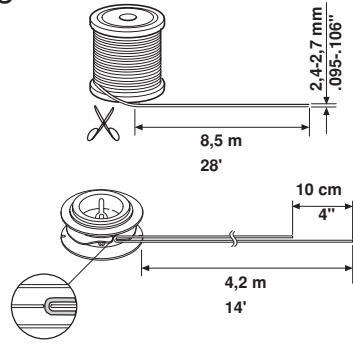
1



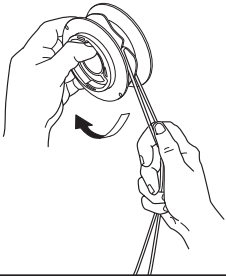
2



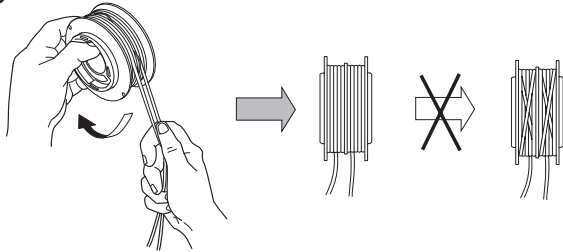
3



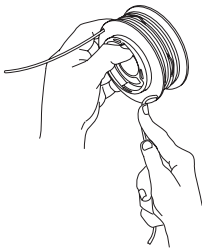
4



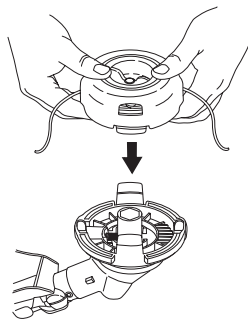
5



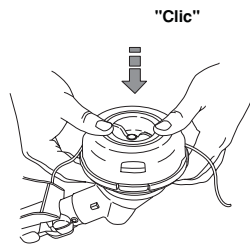
6



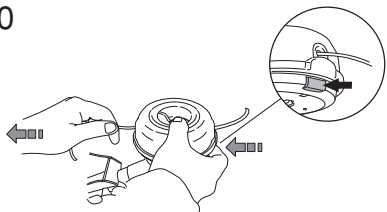
7



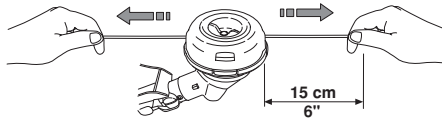
8



10



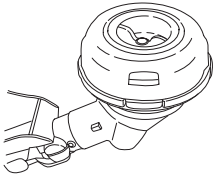
11



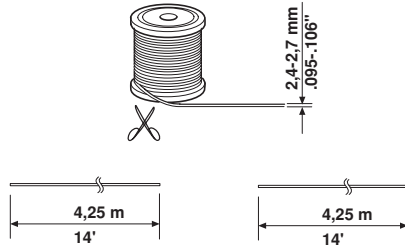
S35



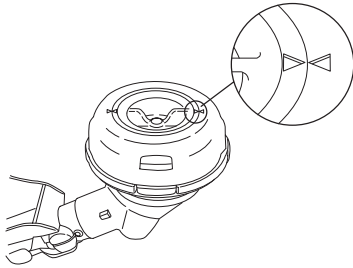
1



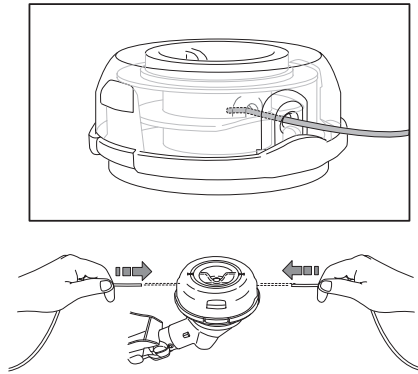
2



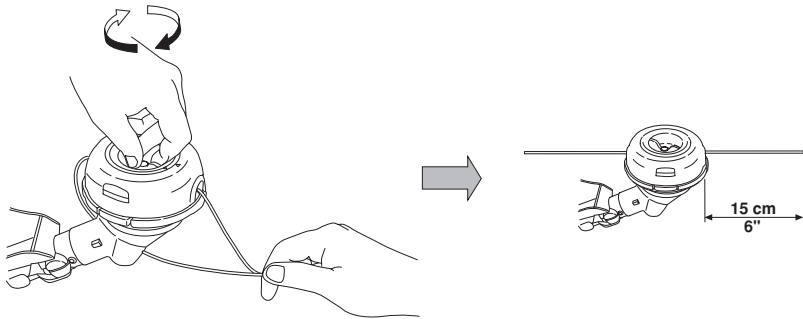
3



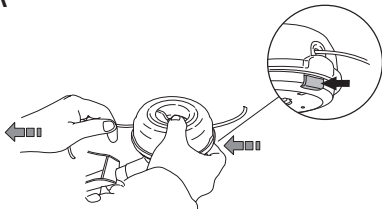
4



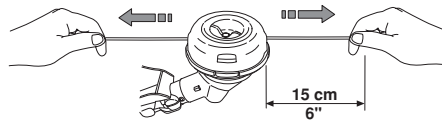
5



A



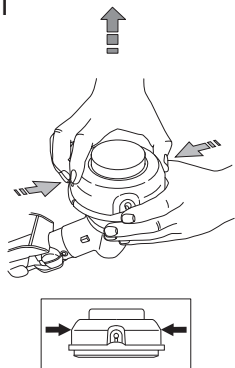
B



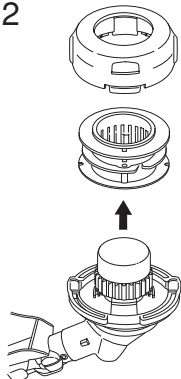
T35, T35x



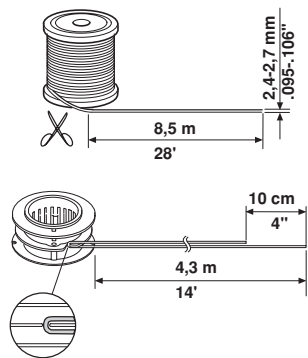
1



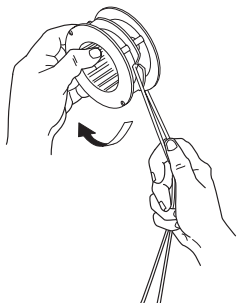
2



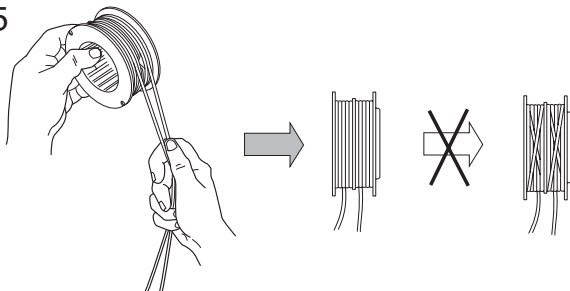
3



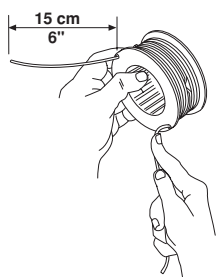
4



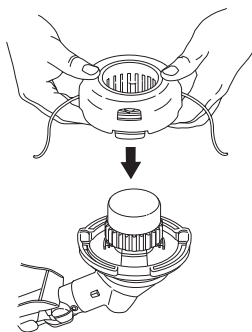
5



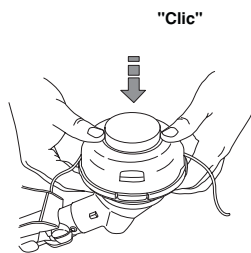
6



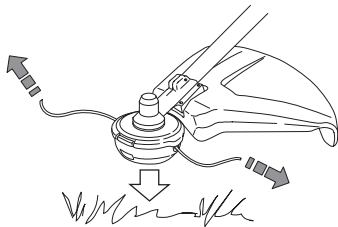
7



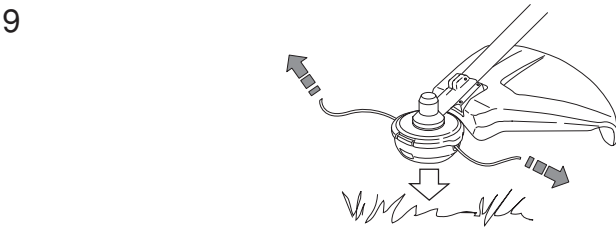
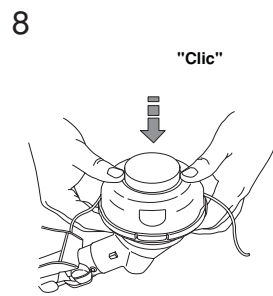
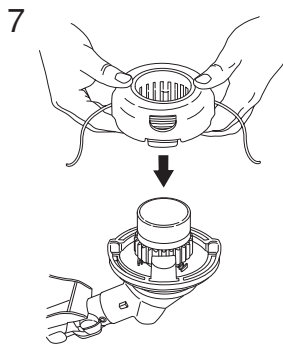
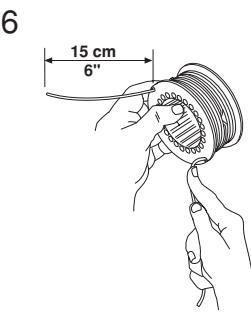
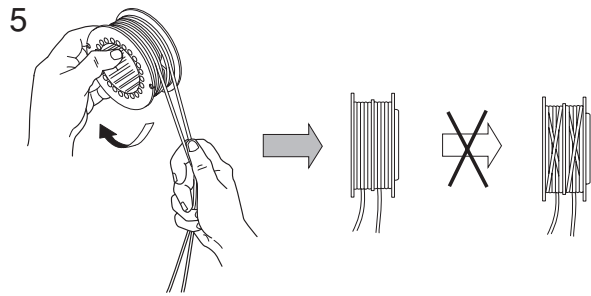
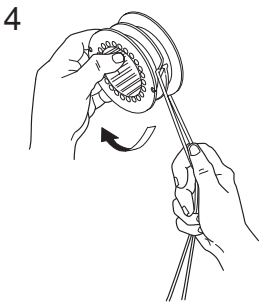
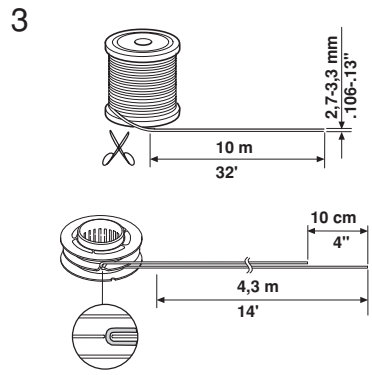
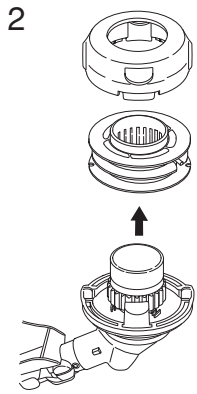
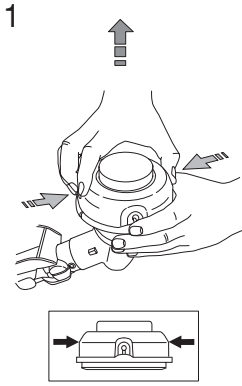
8



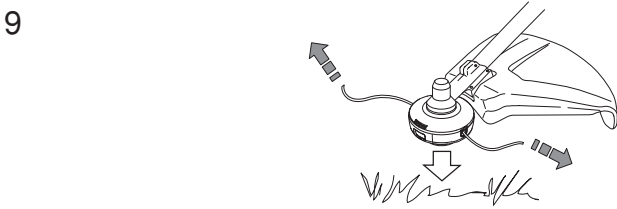
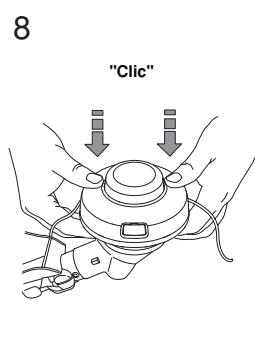
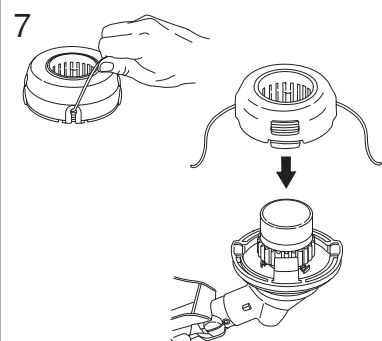
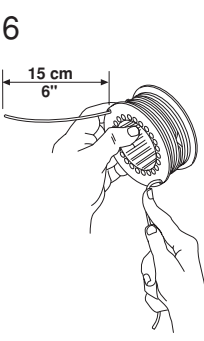
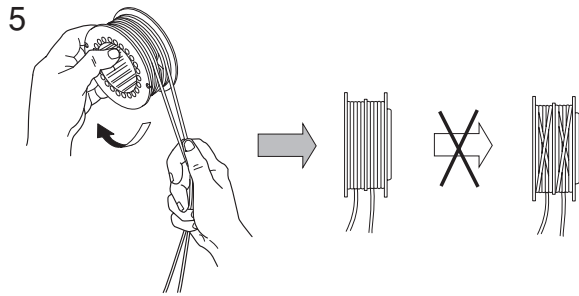
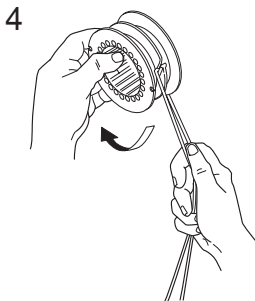
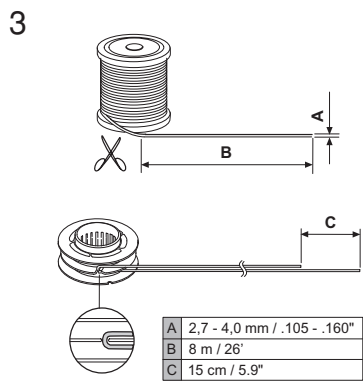
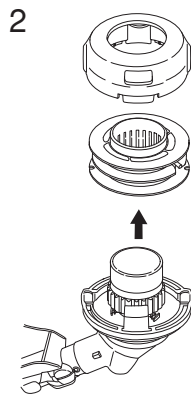
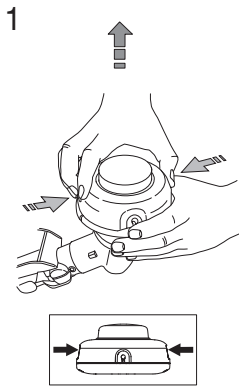
9



T45, T45x



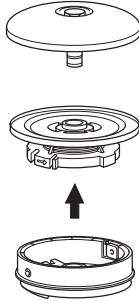
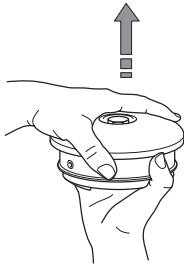
T55x



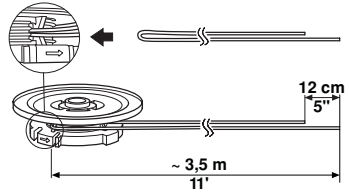
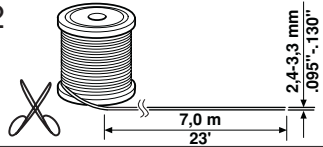
Trimmy SII



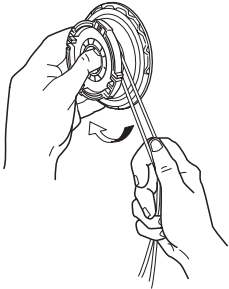
1



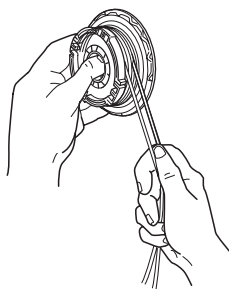
2



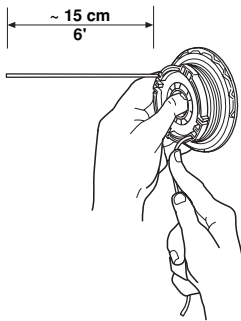
3



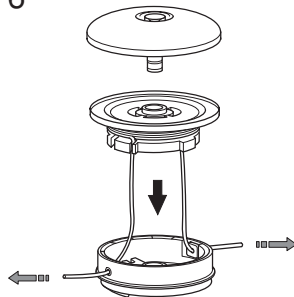
4



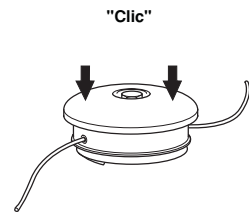
5



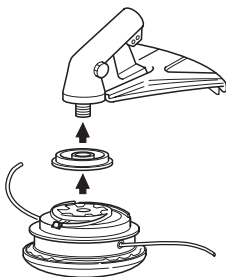
6



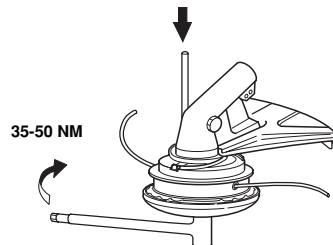
7



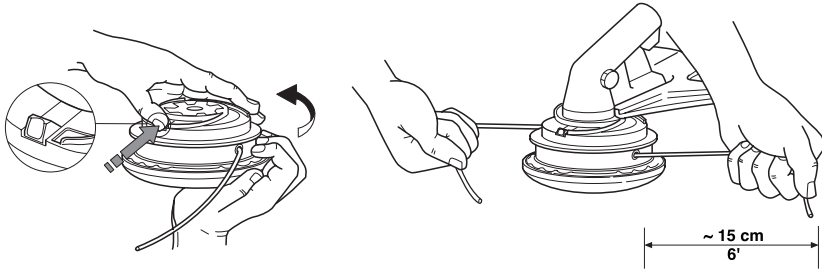
8



9



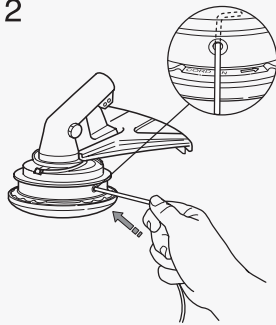
Trimmy SII



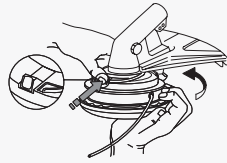
1



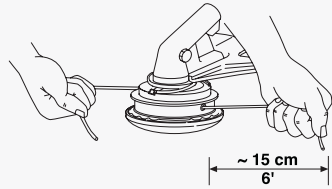
2



3



4







www.husqvarna.com

Original instructions
Orijinal talimatlar
Оригинальные инструкции
Оригінальні інструкції

1141519-38



2020-09-09